

## 1 'Bàì Bùa Bàu Patô Adroi

### *Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:*

Baiq sech Sa-mu-ên wa baiq Sech 'Bàì Bùa patô bìac wèq cwàng da dìq 'bài bùa trùh jò Is-ra-ên 'bìq raliang đac taiq Diac Ba-bi-lôn ta'blêq. Baxèm da cwàng wèq da Sa-lô-môn, 1 'Bàì Bùa patô dadroang da Is-ra-ên trùh can cachit da Ahap.

### *Mangai Achih wa Hanam Achih:*

Bèn ùh loq cabô achih sech cô. Sech cô khai achih hanam 562 A.C. wa adroi ca jàn Is-ra-ên jah ca'naih wih hlài ta Diac hanam 538 A.C.

### *Bàu Anoi:*

Jò jàn loq dì tiaq ranenh Boc Plinh, wì haq jah i catèm wa i lòiq. Jò wì haq ùh dì tiaq ranenh Chuaq, cùh waiq dua 'mù can kiac, wì haq 'bìq tajêh wa chiùq 'mèq ranac.

### *Rìm 'Nat:*

1. Sa-lô-môn wèq cwàng: 1:1—12:24
2. Is-ra-ên wa Juda – Enh jò Jê-rô-bô-am wa Rê-hô-bô-am trùh Ahap wa Asa: 12:25—16:34
3. Êli wa bùa Ahap: 17:1—22:40
4. Jê-hô-sa-phat bùa da Juda: 22:41–50
5. A-cha-xia bùa da Is-ra-ên: 22:51–53

### *Wì 'Ràng Hom Wêh Jao Mùt ta Hnem Cùh Waiq*

<sup>1</sup> Bùa Đawit khai craq, hanam hadai khai bàu, 'nhac ca wì paclùm ca bùa bàu toq mèn, mahaq xôq tàng ùh jah hatôq. <sup>2</sup> 'Màng aih, 'bài hapõng bùa doi ca haq: “Xìn ìh am mangai chaq ca ìh mòiq ngai con adrùh xriu, đòiq haq

patìh ca ìh, ngan wèq ìh; haq cùi ta achong ìh, 'màng aih ìh, bùa da au jah hatôq.”

<sup>3</sup> 'Màng aih wì thê mangai lam chaq jàp ca gùng da Is-ra-ên, mòiq ngai gu adrùh lem linh, hiniq haq A-bi-sac mangai Sunem, hi khoi 'ràng haq trùh ca bùa. <sup>4</sup> Mangai adrùh cô dìq jaq lem. Haq jah wìa mangai patìh ca bùa, ngan wèq bùa, mahaq bùa ùh broq tôiq ca haq.

<sup>5</sup> Manàiq cô A-đô-ni-ja, con calô Haghít padèch dađèh doi: “Au cô èh broq bùa.” 'Màng aih, haq padon ca dađèh xê axêh tajêh, linh axêh wa 50 ngai cadàu adroi ca haq, òòiq pèh trong. <sup>6</sup> Baq haq ùh jò leq trech haq mòiq nà bàu doi: “Gleq con ma broq 'màng 'mat?” Haq mangai gu radam i lem linh, xa-ông atìq ca Ap-sa-lôm.

<sup>7</sup> Haq hatình ca Jôap con calô Xê-ru-ia wa pajàu A-bia-tha, wa haq mòiq manoh wiang ti A-đô-ni-ja. <sup>8</sup> Mahaq pajàu Xadoc, Bê-nai-a con calô Jê-hô-a-đa, Nathan, mangai capoch thai Boc Plình, Si-mê-i, Rê-i, xam 'bài mangai linh da Đawit ùh tiaq A-đô-ni-ja.

<sup>9</sup> A-đô-ni-ja broq lè dèch am trùu, 'bo wa 'bo bech broq ngè tadreo enh 'nhèq ca crõng hmu òi Xê-hê-lét haten ca Ên-rô-ghên. Haq creò òng dìq ca 'bài con calô da bùa, xam dìq ca 'bài cwan ma òi ta hnem bùa 'nang òi ta Judà.

<sup>10</sup> Mahaq haq ùh creò ca Nathan, mangai capoch thai Boc Plình, Bê-nai-a, Sa-lô-môn wa 'bài linh ma wèq Sa-lô-môn oh haq.

<sup>11</sup> Jò aih, Nathan doi ca Bat-sê-ba, miq Sa-lô-môn: “Ìh ma ùh tàng A-đô-ni-ja, con Haghít, khoi padèch dađèh broq bùa, mahaq Đawit craq bèn, ùh 'nì loq cah cleq 'mòh?

<sup>12</sup> 'Màng aih manàiq cô trùh ta au òòiq au tah bàu am ca ìh òòiq ìh jah wèq rìh dađèh wa wèq rìh Sa-lô-môn con calô ìh hòm. <sup>13</sup> Manàiq cô ìh (Bat-sê-ba) lam ta bùa Đawit beq, hi doi ca bùa: ‘Ôi bùa, i joq bùa khoi pachac ca au, doi: “Jòq 'nàng Sa-lô-môn, con ìh jah thai au tõi broq bùa.”

Haq jah ha'ngui ta gèq bùa au, mahaq manàiq hagleq A-đô-ni-ja ma tọc broq bùa?" <sup>14</sup> Hi khoi, jò ìh 'nang hatùang ca bùa, èh au mùt atìq ca ìh ðòiq broq cajap ca bùa bàu ìh ma capoch aih troq."

<sup>15</sup> 'Màng aih, Bat-sê-ba trùh glàm bùa ta adùq cùi. Bùa 'nang iuq ðìq jaq. I A-bi-sac, mangai Sunem 'nang patìh ca bùa. <sup>16</sup> Bat-sê-ba hacùn cràng enh ngĩa ca bùa.

Bùa bòch: "Ìh enh cleq?"

<sup>17</sup> Bat-sê-ba tèo: "Ôi bùa, ìh khoi i pachac ca au enh ngĩa ca Chuaq Boc Plình da ìh, doi: 'Con calô da ìh, Sa-lô-môn jah thai au broq bùa, èh haq jah ha'ngui ta gèq bùa au.' <sup>18</sup> Mahaq manàiq cô ta'ngàc, A-đô-ni-ja khoi broq bùa, mahaq ìh, craq da au, 'nhòq 'nì 'nhòq loq ðeh cleq. <sup>19</sup> A-đô-ni-ja i pàc 'bo calô, 'bo adrùh bech wa bàc trìu dèch tadreo. Haq i creò ðìq ca 'bài con calô bùa ma 'noiç, xam pajàu A-bia-tha, Jôap, cwan ma wèq enh 'nhèq ðõng ca lình, mahaq Sa-lô-môn, hapõng da bùa, haq ùh i creò. <sup>20</sup> Ôi bùa, rìm mat jàn ta Diac Is-ra-ên 'nang tawìh 'nah ta ìh gòm ngan ìh doi ca wì haq loq mangai leq ma ha'ngui ta gèq bùa ðòiq thai ìh. <sup>21</sup> Tàng ìh ùh anoi 'noh ma ro, trùh hì ìh cùi padài hlài ti boc yaq, èh Sa-lô-môn con calô au xam au wì ngan tìah ca mangai broq tòiç."

<sup>22</sup> Wop jò Bat-sê-ba 'nang hatùang ca bùa, èh Nathan, mangai capoch thai Boc Plình, mùt. <sup>23</sup> Wì doi ca bùa: "Nathan, mangai capoch thai Boc Plình, trùh." Jò haq mùt enh ngĩa ca bùa, haq hacùn cràng bla-op ta taneh.

<sup>24</sup> Nathan doi: "Ôi bùa, craq da au, i joq ìh i doi: A-đô-ni-ja jah broq bùa thai au, èh haq jah ha'ngui ta gèq bùa au ùh? <sup>25</sup> Ma jah 'màng aih, hì cô haq khoi loh dèch am ngè tadreo xam 'bo calô, 'bo bech wa bàc trìu. Haq hadai i creò ðìq ðõng ca 'bài con da ìh, Jôap cwan ma wèq enh 'nhèq ðõng ca 'bài lình, wa pajàu A-bia-tha. Manàiq cô wì

haq 'nang caq ôq enh ngĩa ca A-đô-ni-ja, èh wì cachech dèh bàu waiq ca haq doi: 'Waiq ca Bùa A-đô-ni-ja, A-đô-ni-ja rìh halình hloi hloi.' <sup>26</sup> Mahaq A-đô-ni-ja ùh i creo ca au, hapõng da ìh, pajàu Xađoc, Bê-nai-a con da Jê-hô-a-đa wa Sa-lô-môn. <sup>27</sup> I joq biac cô loh enh bùa, craq da au khoi pachì 'màng cô, mahaq ìh ùh enh am ca 'bài hapõng da ìh loq adroi mangai leq ma jah ha'ngui ta gèq da bùa, craq da au, òiđiq jah thai ìh broq bùa 'mòh?"

<sup>28</sup> Bùa Đawit doi: "Creo ca Bat-sê-ba trùh." Bat-sê-ba mùt yõng enh ngĩa ca bùa.

<sup>29</sup> Đawit pachac doi: "Waiq Chuaq, Haq ma rìh yôt, Haq ma khoi dèch dõih au loh khoi enh biac padit padiang, <sup>30</sup> joq 'nàng tiah ca bàu au ma khoi pachac ca ìh enh ngĩa ca Chuaq Boc Plình da jàn Is-ra-ên, au doi: Con calô ìh, Sa-lô-môn jah thai au tõi broq bùa, hi khoi haq jah ha'ngui ta gèq bùa au òiđiq thai au. Au jah broq gèh ca biac aih trom hì cô."

<sup>31</sup> Tajòì 'mòi Bat-sê-ba hacùn cràng cùp gàu ta taneh waiq bùa rai doi: "Waiq bùa Đawit Chuaq da au jah rìh hloi hloi."

<sup>32</sup> Bùa Đawit doi: "Creo ca au pajàu Xađoc, Nathan mangai capoch thai Boc Plình, Bê-nai-a con calô Jê-hô-a-đa mùt ta cô." Jò wì haq trùh enh ngĩa ca bùa, <sup>33</sup> bùa doi ca wì haq: "Pì 'ràng 'bài hapõng da Chuaq pì lam tiaq, dèch Sa-lô-môn, con calô au, còi enh crõng lùa au, hi khoi 'ràng haq loh ta Ghihôn. <sup>34</sup> Ta aih pajàu Xađoc wa Nathan phai xùt dầu ca Sa-lô-môn broq bùa ca jàn Is-ra-ên, hi khoi pì hlôi ken cachech bàu dèh doi: Bùa Sa-lô-môn rìh halình hloi hloi. <sup>35</sup> Khoi ca aih pì tiaq haq tõi ta cô, 'ràng haq mùt ta au. Haq phai ha'ngui ta gèq bùa au. Haq jah broq bùa thai ca au, ma jah 'màng aih au i pachì haq wèq cwiang đõng òiđiq ca jàn Is-ra-ên xam Juda hloi."

<sup>36</sup> Bê-nai-a con da Jê-hô-a-đa doi ca bùa: “Amen! Waiq Chuaq Boc Pỉnh da bùa, craq da au, hadai khoi pachi 'màng aih. <sup>37</sup> Waiq Chuaq ma khoi ỏi ti bùa, craq da au, hadai ỏi ta Sa-lô-môn, khoi èh broq ca cwiang ma wèq taneh Diac da Sa-lô-môn yi càn ca cwiang ma wèq taneh Diac da bùa Đawit, craq da au.”

<sup>38</sup> 'Màng aih pajàu Boc Pỉnh Xadoc, Nathan, Bê-nai-a con calô Jê-hô-a-đa, 'bài mangai Kê-rê-thit, mangai Pêlêt loh dèch Sa-lô-môn còi enh cởng lùa da Đawit, hi khoi 'ràng Sa-lô-môn loh Ghihôn. <sup>39</sup> Ta aih pajàu Xadoc yỏc aki ma i tah dầu enh Hnem Cùh Waiq, xùt gàu Sa-lô-môn, hi khoi wì hlôi ken broq bàu dềh doi: “Bùa Sa-lô-môn rìh halinh hloi hloi.” <sup>40</sup> Khoi ca aih diq ca jàn tiaq Sa-lô-môn hlài. Wì haq hlôi taliaq rai manè apôi dềh trùh 'mòi taneh tadroq, taiq bàu manè apôi wì haq.

<sup>41</sup> A-đô-ni-ja wa diq ca wì ma caq ôq ti haq, tàng bàu cachech manè apôi aih wop jò wì haq caq ôq bu gềh. Jò Jôap tàng bàu ken, haq bôch: “Gleq ta phôq ma i atêh tàng 'màng aih?”

<sup>42</sup> Jò Jôap 'nang ỏi capoch, èh Jô-na-than, con calô da pajàu A-bia-tha bu trùh. A-đô-ni-ja doi: “Mùt ta cô beq, taiq ìh mangai jah bằc ngai iu padèch, i joq ìh 'ràng biac lem bùi.”

<sup>43</sup> Mahaq Jô-na-than tèo bàu A-đô-ni-ja doi: “Ừh đòh, ma jah 'màng aih, craq da bèn, bùa Đawit khoi padèch Sa-lô-môn tỏc broq bùa. <sup>44</sup> Đawit khoi thê pajàu Xadoc, Nathan mangai capoch thai Boc Pỉnh, Bê-nai-a con calô Jê-hô-a-đa, mangai Kê-rê-thit wa mangai Pêlêt, dèch Sa-lô-môn còi lùa Đawit. <sup>45</sup> Pajàu Xadoc wa Nathan mangai capoch thai Boc Pỉnh khoi xùt dầu ca Sa-lô-môn broq bùa ta Ghihôn, hi khoi wì haq manè apôi dềh bàu rai tỏc, bàu aih ma pì tàng ta phôq. <sup>46</sup> Manàiq cô Sa-lô-môn 'nang ha'ngui ta gèq bùa. <sup>47</sup> Yi hnao ca aih hòm, 'bài cwan, linh

da bùa òi q trùh manè Đawit, bùa da bèn, doi: ‘Waiq xìn Boc Plình broq ca hiniq da Sa-lô-môn yi i tiang ca hiniq da Đawit, wa cwiàng wèq taneh Diac da haq, yi càn ca cwiàng wèq taneh Diac da bùa.’ Èh bùa hadai cùh waiq dèh nòi jùàng haq ma cùh waiq. <sup>48</sup> Haq waiq khàn 'màng cô: ‘Manè apôi Chuaq Boc Plình da jàn Is-ra-ên, hì cô Haq khoi am ca au i mòiq ngai òi q thai au wa am ca mat au jah hnoq biac cô.’”

<sup>49</sup> Manàiq cô òi q mangai ma 'nang caq ôq ti A-đô-ni-ja yòng, tarit yùq crè, èh mòiq ngai lam dèh trong. <sup>50</sup> A-đô-ni-ja crè ca Sa-lô-môn, yòng cadàu lam rùp aki ta mùm ca'bông tadreo. <sup>51</sup> Wì doi ca Sa-lô-môn loq biac aih doi: “A-đô-ni-ja crè ca bùa Sa-lô-môn. Haq khoi rùp aki ca'bông tadreo, doi: ‘Đòiq Sa-lô-môn pachac ca au hì cô, haq ùh jêh au xam chang gùm.’”

<sup>52</sup> 'Màng aih bùa Sa-lô-môn tèo: “Tàng haq caq òi lem enh ngia ca mangai, èh mòiq hadrang xác ta gàu haq xôq ùh taclìh ta taneh, mahaq pàng cô tàng haq broq biac dù, èh haq ep cachit.” <sup>53</sup> Èh bùa Sa-lô-môn thê mangai 'noh A-đô-ni-ja loh khoi enh ca'bông tadreo. A-đô-ni-ja trùh hacùn cràng enh ngia ca bùa. Sa-lô-môn doi ca haq: “Ìh hlài ta hnem beq.”

## 2

### *Đawit Tanap ca Sa-lô-môn*

<sup>1</sup> Hì cachit da Đawit khoi trùh haten. Haq tanap ca Sa-lô-môn con calô haq, haq doi:

<sup>2</sup> “Baq padon lam trong òi q ca mangai cởng taneh cô ep lam. 'Màng aih ìh ep tadêh tadon, ep patô ìh mangai tanuq manoh. <sup>3</sup> Ep hmàng wèq biac cleq Chuaq Boc Plình da ìh enh ìh broq tiaq, òi q ìh lam tiaq trong da Haq, iu wèq ranenh, bàu thê, biac ep broq wa bàu hnài da Haq tiah ca khoi achìh ta sech ranenh da Môise, òi q ìh jah broq biac

leq loq lam nòi leq hadai jah ta'blêq wa jah padrông can  
<sup>4</sup> 'Màng aih Chuaq jah broq xít dèh ca bàu hùaq Haq ma  
 khoi rúp bàu ca au, Haq doi: 'Tàng ìh, xau ìh, wèq dadeh  
 enh ngĩa ca Au, wa ðìq ca manoh, ðìq ca mahua yiang,  
 cadiang lam tiaq bàu joq 'nàng enh ngĩa ca Au, èh ìh ùh  
 hìaq ep lo ùh i ca mangai thai ìh ha'ngui ta gèq bùa wèq  
 cwìang jàn Is-ra-ên.'

<sup>5</sup> "Enh gùng ca aih, ìh hadai loq biác leq Jôap con calô  
 da Xê-ru-ia ma khoi broq ca au, biác haq khoi broq ca baiq  
 ngai cwan ma wèq linh Is-ra-ên, aih Apne con da Nêrò wa  
 A-ma-sa, con da Jêthe. Haq jêh đac wa haq, broq ta-ùc  
 mahem wa ta jò pi i ca tajêh poh tìah ca nòi tajêh poh,  
 haq khoi broq ca mahem nòi tajêh poh xôq ỏi top bình  
 nòi caxi nít wa ta jai haq ma tọc nòi jènh. <sup>6</sup> ìh phai ðì tiaq  
 biác khôn rabiaq da ìh ðòiq hadrah biác cô, khoi èh apaq  
 am gàu co da haq catèm loh ta ralùng hanang.

<sup>7</sup> "Ìh phai caq ỏi ti 'bài con calô Bat-xi-lai, mangai Ga-  
 la-at, ðìq jaq loq xa-öch ca wì haq caq pajùm ca'bông ca  
 ìh, ma jah 'màng aih wì haq khoi yòng pah au, jò au cadàu  
 mot ca Ap-sa-lôm daq ìh.

<sup>8</sup> "Ổi ti ìh i Si-mê-i con calô Gêra, mangai Bê-n-ja-min,  
 ỏi Ba-hu-rim. Haq khoi yốc bàu ramòt waiq hanip au ta hì  
 au lam trùh Ma-ha-na-im, mahaq jò haq loh ðìh yốc au ỏi  
 'bò diac Jôđan, au i canòm ca hiniq Chuaq, pachac ca haq  
 doi: 'Au ùh jêh gè xam chang gùm.' <sup>9</sup> Mahaq ìh apaq ngan  
 haq ùh i ca tòi, ma jah 'màng aih ìh khôn rabiaq, ìh loq  
 phai broq ca haq 'màng leq. ìh phai broq ca haq wê gàu  
 co top mahem aih loh ta ralùng hanang."

### *Đawit Cachit*

<sup>10</sup> Khoi èh Đawit loh hlài dèh ti 'bài boc yaq haq. Wì  
 catùh haq ta phôq Đawit. <sup>11</sup> 'Bài hanam Đawit ma wèq  
 cwìang enh 'nhèq ca jàn Is-ra-ên, aih 40 hanam: Haq wèq

cwiàng tapèh hanam ta Hêprôn wa 33 hanam ta Jê-ru-salem. <sup>12</sup> 'Màng aih Sa-lô-môn jah tõi ha'ngui ta gèq bùa thai dèh baq, èh taneh Diac da haq jah broq cajap hagao hagin.

<sup>13</sup> A-đô-ni-ja, con calô da Haghít trùh ta Bat-sê-ba, miq Sa-lô-môn. Bat-sê-ba bòch: “Ìh trùh xam manoh catèm ajoq?”

A-đô-ni-ja tèo: “Joq, catèm.” <sup>14</sup> Hi khoi haq doi hòm: “Xìn am ca au mòiq bàu hatùang ca ìh.”

Bat-sê-ba tèo: “Doi beq,”

<sup>15</sup> A-đô-ni-ja doi: “Ìh hadai loq taneh Diac cô xôq haq jah au, wa òiq ca jàn Is-ra-ên nèh ca hnoq au wèq cwiàng, mahaq taneh Diac cô manàiq khoi wìa taneh Diac da oh au, aih taiq Chuaq. <sup>16</sup> Mahaq manàiq cô i mòiq bìac au enh xìn ìh. Xìn ìh apaq manaq chòiq.”

Bat-sê-ba tèo: “Doi beq.”

<sup>17</sup> A-đô-ni-ja doi: “Xìn ìh doi ca bùa Sa-lô-môn, ma jah 'màng aih au loq, bùa ùh chòiq ca ìh bìac cleq. Xìn bùa am ca au A-bi-sac, mangai Sunem, òiq broq mai.”

<sup>18</sup> Bat-sê-ba tèo: “Òq, au doi ca bùa thai ca ìh.”

<sup>19</sup> Bat-sê-ba trùh ta Sa-lô-môn òiq doi ca bùa bìac da A-đô-ni-ja. Bùa yòng òih yõi Bat-sê-ba, hi khoi cùp gàu enh ngìa ca Bat-sê-ba, hi khoi bùa ha'ngui dèh ta gèq bùa wa thê 'ràng tam mòiq toq gèq 'noi q hòm ca miq bùa. Miq haq ha'ngui pah 'ma haq.

<sup>20</sup> Bat-sê-ba doi ca Sa-lô-môn: “Miq i mòiq bìac 'yoh enh xìn ìh, ìh apaq manaq chòiq da miq.”

Sa-lô-môn tèo: “Miq ôi, ìh doi beq, au ùh chòiq.”

<sup>21</sup> Bat-sê-ba doi: “Am A-bi-sac, mangai Sunem ca daq A-đô-ni-ja òiq haq broq mai.”

<sup>22</sup> Mahaq Sa-lô-môn tèo dèh miq doi: “Hagleq miq ma xìn A-bi-sac mangai Sunem ca A-đô-ni-ja? Gleq miq ma ùh xìn òiq ca ta taneh Diac cô ca haq hloi, ma jah 'màng



aih, haq daq au, joq ùh? Gleq ìh ùh xìn hloi ca pajàu A-bia-tha wa ca Jôap, con calô Xê-ru-ia mòiq yàng hloi!”

<sup>23</sup> Hi khoi bùa Sa-lô-môn canòm ca hiniq Chuaq haq pachac doi: “Xìn Boc Plinh baxa au hlàc hlai tàng A-đô-ni-ja ùh cachit taiq bàu bòch da haq.” <sup>24</sup> “'Màng aih, manàiq cô au canòm ca hiniq Chuaq ma rìh yôt, ma khoi broq ca au jah hagao hagin, khoi au ha'ngui thai gèq bùa da Đawit, baq au, hadai khoi broq loh ca au mòiq hnem cô, au pachac doi: Hì cô A-đô-ni-ja phai cachit.” <sup>25</sup> Bùa Sa-lô-môn am bàu ca Bê-nai-a, con calô da Jê-hô-a-đa, hi khoi Bê-nai-a trùh jêh A-đô-ni-ja. A-đô-ni-ja cachit.

<sup>26</sup> Sa-lô-môn am bàu ca pajàu A-bia-tha doi: “Hlài ta A-na-tôt beq, nòi xôxech da ìh, ma jah 'màng aih, ìh khoi tòng hòm wêh jao Chuaq enh ngìa ca Đawit baq au, hi khoi ìh hadai i wiang genh biac nan xa da baq au khoi genh.” <sup>27</sup> 'Màng aih Sa-lô-môn hnan A-bia-tha lam, pi am haq broq pajàu enh ngìa ca Chuaq hòm. Biac cô broq xit ca bàu Chuaq khoi doi ca hadròng hadrech da pajàu Hêli ta Silô.

<sup>28</sup> Jò bàu cô trùh don Jôap, haq drah cadàu mot ta Hnem Traiq Cùh Waiq da Chuaq rùp aki ta mùm ca 'bông tadreo, ma jah 'màng aih Jôap khoi i wiang ti A-đô-ni-ja, 'nhac ca haq ùh i wiang ti Ap-sa-lôm. <sup>29</sup> Wì anoi hlài ca bùa Sa-lô-môn doi: “Jôap khoi trùh mot ta Hnem Traiq Cùh Waiq da Chuaq. Haq rùp aki nòi mùm ca 'bông tadreo.” Sa-lô-môn am bàu ca Bê-nai-a con calô da Jê-hô-a-đa doi: “Lam beq, jêh đac haq.”

<sup>30</sup> 'Màng aih Bê-nai-a trùh Hnem Traiq Cùh Waiq da Chuaq doi ca Jôap: “Bùa doi, ìh loh khoi enh nòi 'mat beq.”

Mahaq Jôap tèo: “Ừh, au cachit ta cô raq.”

Bê-nai-a hlài doi hlài ca bùa: “Au i doi ca Jôap 'màng aih, mahaq haq tèo au 'màng tau.”

<sup>31</sup> Bùa doi: “Broq troi bàu cla haq ma khoi doi beq, jêh haq, èh lam catùh, 'màng aih au wa hnem baq au jah dèch claih khoi ca mahem ùh i ca tôiq Jôap ma khoi broq ta-ùc. <sup>32</sup> Chuaq jah broq bìac haq ma khoi broq ta-ùc ca mahem, ta-ùc hlài ta gàu haq. Ma jah 'màng aih haq khoi jêh đac baiq ngai, mangai ta-atoq yi hnao ca haq, lem manoh yi hnao ca haq, aih Apne con calô da Nêrò, 'nong gàu linh Is-ra-ên wa A-ma-sa con calô da Jêthe, 'nong gàu linh da Juđa. <sup>33</sup> 'Màng aih mahem da wì haq jah ta-ùc hlài ta gàu da Jôap wa ta gàu da ca xinoi da haq hloi hloi. Mahaq Đawit wa ca xinoi da haq, hnem da haq, xam taneh Diac da haq, jah catèm enh nòi Chuaq hloi hloi.”

<sup>34</sup> 'Màng aih Bê-nai-a con calô da Jê-hô-a-đa, tồc jêh cachit Jôap. Wì catùh haq jang hnem haq, haten ca braih càn. <sup>35</sup> Bùa dèch Bê-nai-a, con calô Jê-hô-a-đa, 'nong gàu linh thai Jôap, khoi èh bùa hadai dèch pajàu Xadoc thai A-bia-tha.

<sup>36</sup> Atiq ca aih bùa creo ca Si-mê-i mùt. Haq doi: “Broq ca ìh mòiq toq hnem ta Jê-ru-sa-lem đòiq òi beq, ùh jah loh lam enh phòq aih lam ta leq. <sup>37</sup> Ma jah 'màng aih, ìh hadai loq, tàng hì leq ìh loh khoi enh aih lam cwa thòng diac Kitrôn èh ìh joq 'nàng cachit, mahem ìh jah ta-ùc hlài ta gàu cla ìh.”

<sup>38</sup> Si-mê-i tèo bùa: “Bàu da ìh troq joq 'nàng, ìh craq da au, ìh doi 'màng leq au xìn broq tiaq troq 'màng aih.” 'Màng aih Si-mê-i rìh òi ta Jê-ru-sa-lem dùnh hì.

<sup>39</sup> Piq hanam atiq, i baiq ngai hapõng da Si-mê-i cadàu mot trùh ta Akich, con calô da Ma-a-ca, bùa da Gat. I mangai anoi hlài bìac aih ca Si-mê-i, doi: “Hapõng ìh 'nàng òi ta Gat.” <sup>40</sup> Si-mê-i padinh yòng còi lùa, lam trùh ta Gat, glàm Akich đòiq chaq dèh hapõng. 'Màng aih Si-mê-i lam trùh ta Gat rùp hlài dèh hapõng.

<sup>41</sup> Jò bùa Sa-lô-môn tàng doi Si-mê-i cađac Jê-ru-sa-lem lam ta Gat khoi hlài. <sup>42</sup> Bùa thê creo ca Si-mê-i mùt. Haq doi: “I joq au khoi thê ìh pachac enh ngĩa ca Chuaq, èh au hadai khoi doi ca ìh adroi: Hì leq ìh loh khoi enh Jê-ru-sa-lem lam ta cô ta tau, èh hì aih ìh joq 'nàng cachìt, joq ùh? ìh hadai khoi doi ca au 'màng cô: Bàu bùa doi joq troq, au broq tiaq. <sup>43</sup> 'Màng aih gleq ìh ma ùh iu ùh wèq dèh bàu ìh ma khoi pachac aih enh ngĩa ca Chuaq, hi khoi hadai ùh broq tiaq bàu thê au ma khoi doi ca ìh aih?”

<sup>44</sup> Bùa doi tam ca Si-mê-i: “Ìh khoi loq ca manoh, ìh hadai khoi ro bìac dù ìh ma khoi broq ca Đawit, baq au, joq ùh? Manàiq Chuaq jah ca'naih hlài da ìh bìac dù ìh ma khoi broq, <sup>45</sup> mahaq Chuaq am xôq ramốt ca bùa Sa-lô-môn, wa gèq bùa da Đawit jah cajap cajinh enh ngĩa ca Boc Plình hloi hloi.”

<sup>46</sup> Hì khoi bùa am bàu ca Bê-nai-a con calô Jê-hô-a-đa jêh cachìt Si-mê-i.

'Màng aih taneh jah hagao hagình ta tì Sa-lô-môn.

### 3

#### *Bùa Xìn Chuaq Am Khôn Rabiaq*

<sup>1</sup> Sa-lô-môn broq hatroq ca Pha-ra-ôn, bùa Diac Aicàp. Sa-lô-môn yóc con bùa Pha-ra-ôn broq mai, hi khoi ahlài haq ta phòq Đawit, gòm trùh jò haq broq gèh dèh hnem bùa ca dađeh, Hnem Cùh Waiq ca Chuaq wa panàt pagia dudan ca Jê-ru-sa-lem. <sup>2</sup> Mahaq jàn xôq ối dèch am ngè tadreo ta nòi go ha'nhèq, ma jah 'màng aih taiq bùa xôq 'nhòq jah broq Hnem Cùh Waiq ca Chuaq. <sup>3</sup> Sa-lô-môn loq waq ca Chuaq, cadiang lam tiaq bàu hnài da Đawit, mahaq Sa-lô-môn xôq ối dèch am ngè tadreo ta nòi ha'nhèq wa bùh jreo xua thùm.

<sup>4</sup> Sa-lô-môn lam trùh Gi-bi-ôn òđiq dèch am ngè tadreo, ma jah 'màng aih, aih nòi i tìang 'bang da Hnem Traiq Cùh

Waiq. Ta aih Sa-lô-môn dèch am ta ca'bõng tadreo 1.000 toq ngè tadreo bùh. <sup>5</sup> Ta Gi-bi-ôn, damang Chuaq mahno loh ca Sa-lô-môn ta jò apô doi ca haq: “Dang xìn Au beq, ùh kè biac cleq ìh ma enh, Au am ca ìh?”

<sup>6</sup> Sa-lô-môn padreo hlài bàu doi: “Ìh khoi i can xa-õch xam manoh loq waq ca hapõng Ìh Đawit, baq au, ma jah 'màng aih baq au khoi òiq dèh ca manoh cadiang lam lem jang wa ta-atoq enh ngìa ca ìh. Ìh xôq òoiq can xa-õch xam manoh loq waq càn caiq aih ca baq au, am ca baq au mòiq toq con calô òoiq ha'ngui ta gèq bùa da baq au trùh manàiq.

<sup>7</sup> “Waiq Chuaq da au, manàiq cô ìh khoi dèch hapõng da ìh cô jah broq bùa thai Đawit, baq da au, mahaq au cô con 'yoh 'nhòq 'nì wèq cwàng biac taneh Diac cô èh 'màng leq. <sup>8</sup> Hapõng Ìh cô 'nang õi ta'ne jàn ìh, aih jàn ìh ma khoi ràih mòiq jàn càn wa cràm òiq jaq, rèn ùh nui òiq. <sup>9</sup> 'Màng aih xìn ìh am ca hapõng 'yoh ìh cô i manoh cliac khôn rabiaq òoiq wèq cwàng jàn ìh, khoi èh òoiq jah hadro biac lem biac 'mèq, biac troq biac ùh, ma jah 'màng aih i ca mangai leq canòm dèh ca biac khôn rabiaq cla nui wèq cwàng mòiq calùh jàn cràm da ìh 'màng cô?”

<sup>10</sup> Boc Plinh òiq jaq lem manoh taiq Sa-lô-môn xìn biac aih. <sup>11</sup> Boc Plinh doi ca Haq: “Taiq ìh khoi xìn biac cô, mahaq ùh xìn òoiq jah rìh dùnh, jah padrõng can, hadai ùh xìn ca 'bài mangai ma enh ta'blêq ca ìh cachit dõng, mahaq xìn òoiq i can khôn rabiaq òoiq hadrah ta-atoq, <sup>12</sup> cô, Au khoi broq tiaq bàu ìh ma xìn Au. Au hnhu am ca ìh biac khôn rabiaq, biac 'nì loq, trùh 'mòì adroi ca ìh 'nhòq lah i mangai leq tìah ca ìh, atìq ca ìh hadai ùh i ca mangai leq nui adrình ca ìh. <sup>13</sup> Au hadai khoi am ca ìh biac ìh ma ùh dang xìn, aih can padrõng xam tìang 'bang hòm, lùch ca 'nhòng ìh, ùh i ca mòiq toq bùa leq nui achùa ca

ìh. <sup>14</sup> Tàng ìh cadiang lam trong da Au, broq tiaq ranenh wa bàu thê da Au tiah ca Đawit baq ìh ma khoi broq, èh Au jah am ca ìh rìh halinh dùnh.” <sup>15</sup> Sa-lô-môn rìu, haq loq aih bìac apô.

Haq hlài ta Jê-ru-sa-lem yòng enh ngĩa ca hom wêh jao da Chuaq, dèch am ca Chuaq 'bài ngè tadreo bùh wa ngè tadreo waiq catêm, hi khoi Sa-lô-môn broq mòi q hiniang càn akhen dèh ca 'bài cwan càn wa cwan 'yoh ma ỏi ti haq.

*Bùa Sa-lô-môn Hadrah Khôn Rabiaq*

<sup>16</sup> Jò aih i baiq ngai mangai cadrì tango yỏc 'bac trùh yòng enh ngĩa ca bùa. <sup>17</sup> Mòi q ngai ỏi ta wa baiq ngai doi: “Ôi bùa, ma mangai cadrì cô rìh pajùm mòi q toq hnem. Au xa-ông mòi q toq con jò mangai cô 'nang ỏi ta hnem ti au. <sup>18</sup> Hì piq, atiq ca au xa-ông, haq hadai xa-ông mòi q toq con. Ỏi ta hnem i toq ma, ùh i ca mòi q ngai 'noi q.

<sup>19</sup> “Mahaq con da mangai cadrì cô cachìt, ma jah 'màng aih damang haq cùi padit đac dèh con. <sup>20</sup> 'Màng aih, trùh jò 'ne mang mangai cadrì aih rìu yòng. Wop jò au cùi ùh hmàng, haq trùh ca'mình con au 'nang cùi pah kenh au, 'ràng con nga aih đòiq dèh enh bom, khoi èh 'ràng con ma khoi cachìt đòiq pah kenh au. <sup>21</sup> Xrỏih xroq, au rìu am dèh con calô ùq, èh ngan hnoq haq khoi cachìt. Mahaq trùh jò daxroq au ngan hlài ca ro, èh jah hnoq, aih ùh xài con calô au ma khoi xa-ông 'noh.”

<sup>22</sup> Mangai cadrì ma tau doi: “Ùh xài 'màng aih! Taiq con ma ỏi rìh, aih con calô da au, con ma khoi cachìt, aih con calô ìh.”

Èh mangai cadrì ma cô doi: “Ùh! Con ma cachìt aih con calô da ìh, con ma rìh, aih con calô da au.” 'Màng aih wa ta rahen enh ngĩa ca bùa.

<sup>23</sup> Sa-lô-môn doi: “Mangai cô doi: ‘Con calô au, aih ỏi rìh, con calô da ìh ma khoi cachìt.’ Èh mangai tau doi: ‘Ùh

xài 'màng aih! Con calô da ìh, aih con calô khoi cachìt, con calô da au òi rìh.'”

<sup>24</sup> Hi khoi bùa doi: “ 'Ràng ca au chang gùm.” 'Màng aih wì 'ràng ca bùa mòiq toq chang. <sup>25</sup> Hi khoi bùa thê: “Pốt con ma òi rìh 'mat beq, hi khoi am ca mangai cô mòiq apõt, mangai tau mòiq apõt.”

<sup>26</sup> Mangai cadrì ma i con òi rìh aih, ua-ac ta manoh taiq xa-öch dèh ca con, drah doi ca bùa: “Apaq broq 'màng aih bùa ôi! Apaq pốt haq, mahaq am ca mangai tau con nga cô beq!”

Mahaq mangai tau doi: “Con nga cô ùh xài con ìh hadai ùh xài con au, pốt haq loh baiq beq.”

<sup>27</sup> Jò aih bùa hi doi: “Am con nga ma òi rìh cô ca mangai cadrì ma adroi tau beq, apaq jêh haq. Mangai cô raq miq haq.”

<sup>28</sup> Jò dìq ca jàn Is-ra-ên tàng bàu bùa doi 'màng aih, wì haq dìq ca jaq iu crè ca bùa, ma jah 'màng aih, wì hnoq bùa i can khôn rabiaq da Boc Plình hadrah ta-atoq.

## 4

### *'Bàì Cwan da Sa-lô-môn*

<sup>1</sup> Bùa Sa-lô-môn wèq cwàng dìq ca Diac Is-ra-ên. <sup>2</sup> Cô hiniq 'bài cwan da haq:

A-xa-ria, con calô da Xađoc broq pajàu da Boc Plình.

<sup>3</sup> Ê-li-ô-rêp, A-hi-ja baiq ngai con calô da Sisa broq mangai cwan wèq sô sech.

Jê-hô-sa-phat con calô A-hi-lut broq cwan achìh bìac broq da taneh Diac.

<sup>4</sup> Bê-nai-a con calô da Jê-hô-a-đa broq mangai 'nong gàu ca 'bài lình,

Xađoc wa A-bia-tha broq pajàu.

<sup>5</sup> A-xa-ria, con calô Nathan, broq gàu ca 'bài cwan;

Xabut con calô Nathan broq pajàu wa broq mangai tah  
bàu ca bùa.

<sup>6</sup> A-hi-sa broq gàu ca 'bài mangai wèq nòi hnem bùa.  
A-đô-ni-ram con calô Apđã wèq 'bài hapõng abroq.

<sup>7</sup> Sa-lô-môn i 12 ngai cwan broq gàu ca 'bài cwan đìq ca  
Diac Is-ra-ên. Wì haq wèq biac am dahwèq caq ca bùa wa  
rìm ngai ỏi ta hnem bùa, mòi q ngai ep wèq biac aih mòi q  
khê trom mòi q hanam. <sup>8</sup> Cô hiniq wì haq:

Con calô Hurò wèq cwiàng ta gùng rôm wang Ep-ra-im,

<sup>9</sup> Con calô Đêke wèq cwiàng gùng Macat, Sa-an-bim, Bê  
Sêmêt wa Êlon ỏi ta Bê Hanan.

<sup>10</sup> Con calô Hêsêt wèq cwiàng gùng A-ru-bôt; haq hadai  
wèq hloi gùng Sôcoh wa đìq ca gùng Hêphê;

<sup>11</sup> Con calô A-bi-na-đap wèq cwiàng gùng tamang  
ha'nhèq Đô-rò. Mai haq Taphat, con cadri da Sa-lô-  
môn;

<sup>12</sup> Ba-a-na con calô A-hi-lut wèq cwiàng gùng Ta-a-nac,  
Mê-gi-đô xam gùng Bê Sêan gùng haten ca Xathan,  
enh 'neq ca Jê-rê-ên, khai èh enh Bê Sêan trùh Abên  
Mê-hô-la, dang yôh trùh pah tau ca Jôc-mê-am.

<sup>13</sup> Con calô Ghêbe ỏi ta Ramôt Ga-la-at, wèq cwiàng 'bài  
phôq da Jairò, con calô Ma-na-se, ta gùng Ga-la-at;  
haq hadai wèq cwiàng gùng Atgôp ta gùng Basan; ta  
aih i 60 phôq càn xam panàt dudan wa ngo phôq i  
long gahlòng broq xam ðùng.

<sup>14</sup> A-bi-na-đap, con calô Iđô, wèq cwiàng gùng Ma-ha-  
na-im.

<sup>15</sup> A-hi-mat wèq cwiàng gùng Nep-ta-li. Mai haq Ba-sê-  
mat con cadri da bùa Sa-lô-môn.

<sup>16</sup> Ba-a-na, con calô Husai, wèq cwiàng gùng Ase wa Bê-  
a-lôt.

<sup>17</sup> Jê-hô-sa-phot, con calô Pha-ru-ac, wèq gùng I-sa-ca.

18 Si-mê-i, con calô Êla wèq cwàng gùng Bê-n-ja-min.

19 Ghêbe, con calô Uri, wèq cwàng gùng Ga-la-at; adroi cô nèh aih taneh gùng da bùa Sihôn, mangai A-mô-rit wa bùa Ot da Basan. 'Nhac ca gùng aih càn, xôq toq i mòiq cwan wèq cwàng òiq ca gùng cô.

*Mòiq Hì ta Hnem Bùa da Sa-lô-môn*

20 Jàn Judá wa Is-ra-ên bacc tiah ca braih diac raxìq. Wì haq caq ôq rai bùi manoh. 21 Jò aih bùa Sa-lô-môn wèq òiq ca cròng Diac enh U-phra-tê trùh gùng Phi-li-tin acang pah Aicàp. Wì haq òiq ep am thèq wa patih ca Sa-lô-môn lùch ca 'nhòng rìh haq.

22 Mòiq hì ta hnem bùa da Sa-lô-môn wì caq òiq 6.600 lít dàc 'yêh, wa 13.200 lít dàc ùh broq 'yêh. 23 Mòiq jàt toq 'bo bech ban ta cadrong, 20 toq 'bo ban ta òiq, 100 toq trùu, ùh anoi trùh jòi, jiu rasiang, jiu, wa ia bech. 24 Sa-lô-môn wèq cwàng ta 'bài Diac pah mat mahì mùt da cròng Diac U-phra-tê enh Tipsah trùh Gaxa, òiq òng ca 'bài Diac òi pah mat mahì mùt ca cròng Diac U-phra-tê, òiq bùa Sa-lô-môn wèq cwàng. Sa-lô-môn hatroq òiq ca 'bài Diac ma òi dudan ca aih. 25 Lùch ca 'nhòng bùa Sa-lô-môn wèq cwàng Judá wa Is-ra-ên, enh Đan trùh Bê-e-sê-ba, mangai leq hadai rìh lem bùi dèh ti wùan nho, wùan long póc dàdèh.

26 Bùa Sa-lô-môn hadai i 40.000 cadrong axêh òiq ban axêh òiq òiq òiq xê lam tajêh, hadai i 12.000 linh axêh òiq wèq 'bài xê axêh aih.

27 'Bài cwan da tang gùng, tiaq dèh khê ma khai pajaq ca wì haq, am rìm biac dahwèq caq ca Sa-lô-môn wa òiq ca 'bài mangai leq trùh nòi ca 'bông da bùa Sa-lô-môn, wì haq ùh òiq thiùq mòiq biac cleq. 28 Wì haq hadai 'ràng trùh 'mau mat wa hri ca axêh xam axêh ma òiq òiq xê lam tajêh tiaq dèh jaq ma khai pachì ca wì haq.



*Bìac Khôn Rabiaq da Sa-lô-môn*

<sup>29</sup> Boc Plình am bìac khôn rabiaq ca Sa-lô-môn, bìac 'nì loq ha'nhèq xam manoh loq rùng rai da haq tiah ca braih ta 'bò diac raxìq. <sup>30</sup> Bìac khôn rabiaq da Sa-lô-môn yi hnao ca bìac khôn rabiaq da mangai Aicàp. <sup>31</sup> Sa-lô-môn rabiaq yi hnao ca mangai 'noiq, xam Êthan mangai Êtra. Sa-lô-môn khôn rabiaq yi hnao ca Hêman, Cancôn, wa Đatđa, aih 'bài con Mahôn 'bang tiàng da bùa hìa rùng rai trùh ta 'bài Diac ối dudan. <sup>32</sup> Bùa anoi 'noh jah 3.000 brong bàu rabiaq wa achìh loh jah 1.005 'bối calêu. <sup>33</sup> Bùa hadai anoi hlài jah loq trùh òiq ca 'bài adrech long hùang nam ối ta Liban, trùh caxi xôn h plôh enh panàt. Bùa anoi paro trùh 'bài ngè rih ta rôh, chìm ta plình, ngè moq ti taneh, ca ta diac. <sup>34</sup> Phù crông, enh rìm Diac lam trùh òiq tamàng bìac khôn rabiaq da Sa-lô-môn. 'Bài bùa ối crông taneh, jò tàng anoi trùh bìac khôn rabiaq da Sa-lô-môn, òiq thê dèh mangai trùh tamàng.

## 5

*Sa-lô-môn Broq Hnem Cùh Waiq*

<sup>1</sup> Jò Hiram bùa Tirò hìa Sa-lô-môn khoi jah xùt dầu òiq tồc broq bùa thai dèh baq, 'màng aih Hiram thê dèh hapông trùh ti Sa-lô-môn òiq manè apôi, ma jah 'màng aih bùa Hiram khoi dùnh broq bua ca Đawit. <sup>2</sup> Êh Sa-lô-môn thê dèh mangai doi ca bùa Hiram:

<sup>3</sup> “Tiah ca ìh ma khoi loq, bùa Đawit baq au ùh jah broq ca Chuaq Boc Plình da haq mòi q toq Hnem Cùh Waiq, taiq bìac tajêh poh, aih 'bài mangai ma enh ta'blêq ca Haq ối dudan pôn pah, trùh hloi jò Boc Plình broq ca 'bài mangai ma enh ta'blêq ca haq ối òiq enh 'neq ca jèn h haq. <sup>4</sup> Mahaq manàiq Chuaq Boc Plình da au, khoi am ca au catèm pôn pah, pi i ca mangai ma enh

ta'blêq ca au, hadai ùh hìaq i ca bìac ramòt leq trùh ca au. <sup>5</sup> 'Màng aih au enh broq mòiq toq Hnem Cùh Waiq ca hiniq Chuaq Boc Plình da au, tiah ca Chuaq ma khoi doi ca Đawit, baq au: Cô, con calô ìh, haq mangai Au ma dèch ha'ngui ta gèq bùa thai ca ìh, haq jah broq Hnem Cùh Waiq ca hiniq Au.

<sup>6</sup> “ 'Màng aih xìn bùa 'noh bàu am ca hapǒng ìh ðòiq wì haq coh long hùang nam ǒi ta Liban ca au beq! 'Bàì hapǒng da au hadai wiang broq ti 'bài hapǒng da ìh, èh au am cùng baha ca 'bài hapǒng da ìh dĩ tiaq bàu ìh ma pajaq, ma jah 'màng aih, ìh hadai loq nhèn ùh i ca mangai leq rabiaq ca coh long achùa ca mangai Sidôn.”

<sup>7</sup> Jò bùa Hiram tàng bàu aih hi gèh, haq ðìq jaq manè apôì haq doi: “Manè apôì Chuaq, hì cô ìh khoi am ca Đawit mòiq toq con i khôn rabiaq ðòiq wèq cwiang enh 'nhèq ca mòiq taneh Diac càn 'màng cô!”

<sup>8</sup> 'Màng aih Hiram thê mangai doi ca Sa-lô-môn:

“Au khoi tàng bàu bùa ma thê mangai trùh doi ca au. Au jah broq ca bùa rìm bìac ìh ma enh, bìac long hùang nam wa long 'bat. <sup>9</sup> 'Bàì hapǒng au 'ràng 'bài long aih enh Liban èh 'noh ta diac raxìq. Khoi ca aih nhèn broq rakìt 'ràng long aih trùh nòi bùa ma enh, trùh nòi nhèn raliang cađac rakìt, èh bùa yǒc long. Khoi èh phàn da bùa xìn bùa broq tiaq troi bàu au ma enh, aih am dahwèq caq ðìq ca hnem da Au.”

<sup>10</sup> 'Màng aih Hiram am ca Sa-lô-môn tôm tàu 'bài long hùang nam wa long 'bat, bùa ma enh. <sup>11</sup> Èh bùa Sa-lô-môn am ca Hiram 20.000 thùng 'mau mì broq dahwèq caq ca hnem da haq. Enh gùng ca aih, Sa-lô-môn am tam ca Hiram 416.400 lít dầu ôliu lem. Sa-lô-môn am tiaq jaq aih ca Hiram rìm hanam. <sup>12</sup> 'Màng aih, Chuaq am ca Sa-lô-môn khôn rabiaq tiaq Haq khoi hùaq, èh Hiram wa Sa-

lô-môn hatroq ca dabau, hi khoi wa haq broq wêh jao ca dabau.

<sup>13</sup> Bùa Sa-lô-môn 'noh bàù thê dìq ca jàn Is-ra-ên lam broq caq cùng baha. I 30.000 ngai lam broq. <sup>14</sup> Bùa thê wì thài dabau lam trùh ta Liban, mòi q khê 10.000 ngai. 'Màng aih wì haq lam òi ta Liban mòi q khê, òi dèh ta hnem baiq khê. A-đô-ni-ram ma wèq 'bài mangai broq caq cùng cô. <sup>15</sup> Sa-lô-môn i 70.000 ngai tòng genh wa 80.000 ngai tùq hmu òi ta wang. <sup>16</sup> Enh gùng ca aih i 3.300 ngai broq cwan ti ngan wa patô bìac broq ca jàn. <sup>17</sup> Tiaq bàù bùa thê, wì haq pùng 'bài cato hmu càn wa hmu canaq òi q broq tanam Hnem Cùh Waiq. <sup>18</sup> 'Bàì thò rabiaq da bùa Sa-lô-môn wa Hiram pajùm ti 'bài mangai Ghêban, coh long wa pùng hmu òi q padon ca bìac broq Hnem Cùh Waiq.

## 6

### *Broq Hnem Cùh Waiq*

<sup>1</sup> Wop 480 hanam, atì q ca jàn Is-ra-ên loh khoi enh gùng Aicàp, aih hanam ma pôn da Sa-lô-môn broq bùa wèq cwiàng enh 'nhèq ca jàn Is-ra-ên, khê baiq bùa baxèm broq Hnem Cùh Waiq ca Chuaq.

<sup>2</sup> Hnem Cùh Waiq bùa Sa-lô-môn ma broq ca Chuaq aih, dàng yôh 60 hagat, dàng gat 20 hagat, dàng ha'nhèq 30 hagat. <sup>3</sup> Hawài enh ngìa da Hnem Cùh Waiq dàng wàu dang yôh da-adàng ca Hnem Cùh Waiq, aih 20 hagat; enh Hnem Cùh Waiq, hawài loh enh ngìa 10 hagat. <sup>4</sup> Bùa hadai broq 'bài 'mốc ca Hnem Cùh Waiq. <sup>5</sup> Dudan tiaq panàt da Hnem Cùh Waiq pah dàng yôh wa nòi dìq jaq hadròih, bùa hadai broq hnem bàc tòng lâu wa bàc adùq. <sup>6</sup> Tòng ma enh 'neq dàng wàu 5 hagat, tòng ma ta'ne dàng wàu 6 hagat, tòng ma enh 'nhèq dàng wàu 7 hagat. Bùa thê broq panàt aih dàng lùì òi q 'bài long pang da 'bài tòng lâu aih jah

roh ti gàu panàt aih, mahaq ùh pít mùt ta panàt Hnem Cùh Waiq.

<sup>7</sup> Jò hi broq, wì toq yǒc 'bài hmu ma khoi padon ðòiq 'mòi ta 'bài hàm hmu, taiq 'màng aih jò wì ma broq, pì i mangai leq tàng atêh tamoh, atêh chòng loq 'bài atêh ranac 'noi q xam mem.

<sup>8</sup> 'Mang ðòiq mùt loh da 'bài adùq da tùng ma 'neq, aih òi pah 'ma da Hnem Cùh Waiq. Wì broq gòng daxài tiah ca hui canhuh ðòiq hi tǒc làu ma ta'ne, khoi èh enh làu ma ta'ne aih tǒc làu ma piq, hadai i gòng daxài tiah ca hui canhuh. <sup>9</sup> Jò broq hi gêh ca Hnem Cùh Waiq, bùa ðǒng padêh ta của aih, hi khoi yǒc 'bài long hùang nam hi po. <sup>10</sup> Bùa hadai broq adùq ðudan tiaq panàt Hnem Cùh Waiq. Rìm adùq pah ha'nhèq 5 hagat, wa 'bài adùq aih hatop ca panàt Hnem Cùh Waiq xam long hùang nam.

<sup>11</sup> I bàu Chuaq doi ca Sa-lô-môn: <sup>12</sup> “Hnem Cùh Waiq ìh ma 'nang broq cô, tàng ìh lam tiaq rìm 'bài ranenh da Au, iu tiaq trong broq troq da Au, wa ðì tiaq rìm bàu thê da Au, èh Au jah broq gêh bàu Au ma khoi hùaq ca Đawit, baq ìh, ta 'nhòng rìh da ìh. <sup>13</sup> Au jah òi ta'ne jàn Is-ra-ên, Au ùh cađac jàn Is-ra-ên, jàn Au.”

<sup>14</sup> 'Màng aih Sa-lô-môn broq gêh Hnem Cùh Waiq. <sup>15</sup> Bùa yǒc long hùang nam broq long ban xap panàt Hnem Cùh Waiq, enh 'neq trùh ha'nhèq, mahaq nòi driah da Hnem Cùh Waiq bùa hlèch xam long 'bat. <sup>16</sup> Bùa broq adùq hadròih – aih Nòi Dìq Jaq Hadròih – enh cloh Hnem Cùh Waiq. Adùq aih ðàng wàu 20 hagat, hi khoi yǒc long ban hùang nam xap enh 'neq trùh ha'nhèq. <sup>17</sup> Phàn adùq enh ngĩa da Nòi Dìq Jaq Hadròih, aih ðàng yôh jah 40 hagat. <sup>18</sup> Panàt enh trom da Hnem Cùh Waiq ðìq xap xam long hùang nam, i choh padì 'mù pìlì cadah wa riang hađah, ðìq xap xam long hùang nam èh ùh hnoq hmu.

<sup>19</sup> Bùa hadai padon mòiq nòi, Nòi Dìq Jaq Hadròih ta trom Hnem Cùh Waiq, aih nòi ðòiq Hom Wêh Jao da Chuaq. <sup>20</sup> Nòi Dìq Jaq Hadròih aih dàng yôh 20 hagat, dàng gat 20 hagat, dàng ha'nhèq 20 hagat. Bùa 'bit ðìq ca nòi cô xam wang 'nàng, wa 'bit ca'bông tadreo xam long huàng nam. <sup>21</sup> Sa-lô-môn 'bit wang enh trom ca Hnem Cùh Waiq. Haq thê tang mòiq hadrang caxi tagwat xam wang 'nàng enh ngĩa ca Nòi Dìq Jaq Hadròih. Aih nòi hadai jah 'bit xam wang. <sup>22</sup> 'Mang aih bùa Sa-lô-môn thê 'bit ðìq xam wang enh trom ca Hnem Cùh Waiq trùh 'mòi ùh i ca mòiq nòi leq ùh 'bit xam wang. Haq hadai thê 'bit wang ca'bông bùh jreo xua thùm enh ngĩa ca Nòi Dìq Jaq Hadròih.

<sup>23</sup> Ta Nòi Dìq Jaq Hadròih, bùa thê broq baiq toq chê-ru-bim xam long ôliu, rìm toq chê-ru-bim aih ha'nhèq 10 hagat. <sup>24</sup> Panan da chê-ru-bim aih mòiq pah yôh 5 hagat, panan pah tau hadai yôh 5 hagat; 'màng aih enh gàu panan cô trùh gàu panan tau aih 10 hagat. <sup>25</sup> chê-ru-bim ma baiq hadai wêh jah 10 hagat. Ma jah 'màng aih baiq toq chê-ru-bim aih ta-atoq ca dabau. <sup>26</sup> Dàng ha'nhèq da chê-ru-bim aih 10 hagat; chê-ru-bim ma baiq hadai. <sup>27</sup> Bùa ðòiq baiq toq chê-ru-bim i panan hliã cô Nòi Dìq Jaq Hadròih ta Hnem Cùh Waiq. Mòiq pah panan da chê-ru-bim cô chùq panàt cô, mòiq pah panan da chê-ru-bim tau chùq panàt pah tau, panan ma ta'ne chùq dabau ta'ne Nòi Dìq Jaq Hadròih. <sup>28</sup> Baiq toq chê-ru-bim ðìq 'bit xam wang.

<sup>29</sup> Ti panàt Hnem Cùh Waiq enh trom wa ðìq ca Nòi Hadròih xam Nòi Dìq Jaq Hadròih bùa thê choh 'mù chê-ru-bim, 'mù long rêq wa riang ðah. <sup>30</sup> Bùa hadai thê lît wang ta driah hnem cùh waiq, ðìq ca nòi Hadròih xam nòi ðìq jaq Hadròih.

<sup>31</sup> Trong mùt ta Nòi Dìq Jaq Hadròih, bùa hadai thê broq baiq toq 'mang xam long ôliu, i khùn wa baiq toq jrang i

padam grôi. <sup>32</sup> Ta baiq toq 'mang xam long ôliu, bùa hadai thê choh padì 'mù chê-ru-bim, 'mù long rêq wa riang hadah, hi khoi 'bìt ratang xam wang 'mù chê-ru-bim wa 'mù long rêq. <sup>33</sup> Trong mùt ta Nòi Dìq Jaq Hadròih hadai 'màng aih, bùa thê broq jrang 'mang i pôn pah xam long ôliu. <sup>34</sup> Bùa hadai thê broq baiq toq 'mang ra-ôp xam long 'bat; rìm 'mang i mem rùp ðòiq ra-ôp ca dabau. <sup>35</sup> Bùa thê choh padì 'mù chê-ru-bim, 'mù long rêq, wa riang hadah, hi khoi 'bìt ratang xam wang ti trong ma khoi choh padì aih.

<sup>36</sup> Bùa hadai thê broq xàn enh trom da Hnem Cùh Waiq xam piq trong hmu pùng ðìq jaq lem wa mòiq trong dàng gat xam long hùang nam.

<sup>37</sup> Hanam ma pôn, wop khê Xip, hnem da Chuaq jah broq gêh. <sup>38</sup> Hanam ma 11, khê Bun, aih khê 8, bìac ma broq Hnem Cùh Waiq jah gêh lem, tiaq troq dèh rìm bìac ma khoi pajaq. Dìq tapèh hanam, bùa men broq gêh Hnem Cùh Waiq.

## 7

### *Sa-lô-môn Broq Hnem Bùa*

<sup>1</sup> Sa-lô-môn hadai broq hnem ca dađeh, Haq broq gêh ca hnem cô ðìq 13 hanam. <sup>2</sup> Sa-lô-môn broq hnem bùa jah creo: Hnem Bùa da Rôm Liban. Hnem aih dàng yôh 100 hagat, dàng gat 50 hagat, dàng ha'nhèq 30 hagat. Hnem aih jah broq enh 'nhèq ca pôn trong long jrang xam long hùang nam, wa i 'bài cachai xam long hùang nam roh enh 'nhèq ca 'bài long jrang aih. <sup>3</sup> Panàt wa của enh 'nhèq ca adùq hnem khoi jah xap xam hachêh ban hùang nam enh 'nhèq ca 45 long jrang, i 15 catöch mòiq brong. <sup>4</sup> I piq trong 'mồc, 'bài 'mồc aih ta ngĩa ca dabau, èh piq toq 'mồc aih yùp broq mòiq. <sup>5</sup> Bài radua 'mang wa jrang 'mang ðìq

i pòng pôn mùm ta-atoq, èh piq toq 'mang aih yùp broq mòiq.

<sup>6</sup> Sa-lô-môn hadai broq Hawài da Jrang xam long jrang, aih dàng yôh 50 hagat, dàng gat 30 hagat. Enh ngĩa ca aih i mòiq toq hawài ma 'noi q wa i 'bài long jrang wa cùa hawài enh ngĩa ca aih hòm.

<sup>7</sup> Sa-lô-môn hadai broq mòiq toq adùq ðòiq gèq bùa. Nòi aih wì creò Adùq Hadrah, taiq ta aih Sa-lô-môn ha'ngui hadrah rìm biac tiaq ranenh. Adùq aih ðiq xap xam capiac ban long hùang nam enh 'neq trùh ha'nhèq.

<sup>8</sup> Hnem da bùa, nòi bùa ma òi, aih òi enh cloh ca hnem hadrah, wa 'bài adùq khoi broq dudan ca xàn. Sa-lô-môn hadai broq 'bài adùq 'màng aih am ca con bùa Pha-ra-ôn, haq ma yốc broq mai.

<sup>9</sup> Enh tanam trùh cùa, 'bài hnem cô ðiq jah broq xam hmu càn wa canaq 'bac, 'bài hmu aih ðiq khoi jah pùng pốt, yôh ðèq tiaq dèh maneh ma khoi pajaq adroi.

<sup>10</sup> Tanam da 'bài hnem aih ðiq broq xam cachènh hmu canaq 'bac wa càn; mòiq cachènh dàng yôh 10 hagat wa dàng gat 8 hagat. <sup>11</sup> Ta tanam hnem cô xam 'bài hmu canaq 'bac khoi pốt palaoq ðòiq tiaq dèh maneh, wa hadai i long pang hùang nam. <sup>12</sup> Panàt da xàn ma càn pôn pah i piq lóp hmu wa mòiq trong long pang enh 'nhèq xam long hùang nam, tìah ca xàn enh trom Hnem Cùh Waiq da Chuaq wa hawài da Hnem Cùh Waiq.

### *Hiram Mangai Thòq Thài Rabiaq*

<sup>13</sup> Sa-lô-môn thê mangai lam doi ca Hiram òi Tirò hlài.

<sup>14</sup> Miq Hiram mangai hadrô òi ta hadròng hadrech Nep-ta-li, baq haq mangai Tirò, mangai thòq rabiaq ca broq ngè xam ðùng. Manoh haq bình khôn rabiaq tì broq biac cô khoi dùnh, khoi èh thài ca broq bəc hiniq lem xam ðùng. Haq trùh ti Sa-lô-môn broq biac Sa-lô-môn ma thê haq broq.

*Long Jrang Xam Đùng da Hnem Cùh Waiq*

<sup>15</sup> Hiram tùh baiq toq jrang òùng, mòiq toq dàng ha'nhèq 18 hagat, wa wêh xam caxi dudan ca jrang aih jah 12 hagat. <sup>16</sup> Hiram hadai tùh baiq toq gàu jrang xam òùng òòiq enh 'nhèq ca baiq jrang aih. Rìm toq gàu jrang ha'nhèq 5 hagat. <sup>17</sup> Haq hadai broq hlàm xam òùng òòiq enh gàu baiq toq jrang aih; hlàm aih khoi tenh xam 'bài hadrang caxi xam òùng. 'Bàì caxi cô jah tùh tiaq 'mù 'bài riang, i tapèh hadrang ca gàu jrang cô wa tapèh hadrang ca gàu jrang tau. <sup>18</sup> Hiram hadai tùh baiq brong plì ôi rôm xam òùng, atua enh gùng ca hlàm xam òùng ôi jang gàu jrang òòiq padì tam ca baiq toq gàu jrang aih. <sup>19</sup> 'Bàì gàu jrang ma ôi enh 'nhèq ca jrang ta hawài jah tùh tiaq 'mù riang tacreo càn pôn hagat. <sup>20</sup> Gàu da baiq toq jrang i 200 toq plì ôi rôm atua tiaq baiq brong dudan ca gàu jrang, haten ca hlàm xam òùng. <sup>21</sup> Hi khoi haq pa'nàng baiq toq jrang aih nòi hawài da Hnem Cùh Waiq. Haq pa'nàng mòiq pah 'ngeo ca mat mahì loh wa mòiq toq pah 'ma ca mat mahì loh. Jrang pah 'ngeo ca mat mahì mat haq hiniq Jakin, jrang pah 'ma ca mat mahì loh haq hiniq Bô-ach. <sup>22</sup> Rìm gàu jrang i 'mù riang tacreo. 'Màng aih bìac broq baiq toq jrang aih jah gêh.

<sup>23</sup> Hiram hadai tùh mòiq toq thùng càn dawenh xam òùng òòiq diac, ngah haq rùng 10 hagat, ha'nhèq 5 hagat, dudan ca jrang aih wêh xam caxi jah 30 hagat. <sup>24</sup> Haq hadai tùh baiq brong 'mù plì cadah dudan ca ngah thùng. Ta 1 hagat haq tùh 10 toq 'mù. 'Bàì 'mù aih khoi tùh adrình ca haq ma tùh thùng.

<sup>25</sup> Thùng diac broq xam òùng cô jah òòiq enh crõng ca 12 toq 'bo yòng ca wìh cloh ca dabau. Piq toq ngan 'nah ta mat mahì pah 'ngeo, piq toq ngan 'nah ta mat mahì mùt, piq toq ngan pah 'ma mat mahì loh wa piq toq ngan pah mat mahì loh. <sup>26</sup> Thùng òòiq diac cô habàu jah toq



capiang tì, ngah haq broq tìah ca ngah doi chrõng i riang long tacreo. Thùng cô ðòiq jah 44.000 lít diac.

### *'Bàì Xê Xam ðùng*

<sup>27</sup> Hiram hadai broq 10 toq xê xam ðùng ðòiq 'ràng diac, dàng yôh 4 hagat, dàng gat 4 hagat, dàng ha'nhèq 3 hagat.

<sup>28</sup> Rìm xê aih ðiq jah broq 'màng cô: Rìm xê ðiq i capiac ðùng cop dudan ca khùan xê. <sup>29</sup> Ta rìm ta capiac ðùng ma cop ta caxènh aih ðiq i choh padì 'mù 'bài baco hlari, 'bài 'bo calô wa 'mù chê-ru-bim enh 'nhèq wa enh 'neq ca 'bài 'mù baco hlari, 'bo calô, i choh padì hòm 'bài 'mù riang.

<sup>30</sup> Rìm toq xê i pôn toq blênh xam ðùng wa 'bài rahlòng ma mùt blênh hadai xam ðùng. Õi jang pôn mùm i pôn toq jèn h cachàt ðòiq dràng ca can trap ma ðòiq enh 'nhèq ca xê. Pôn toq jèn h cachàt cô jah tùh hatop pajùm ti caxènh xê wa i choh padì 'bài 'mù riang ti rìm jèn h ca choh aih.

<sup>31</sup> Enh crõng ca rìm toq xê i mòiq gwiang dawenh broq xèm, gwiang cô ha'nhèq jah 1 hagat, èh ta'ne gwiang cô i trom jrùq jaq 1 hagat 'ne ti ngah da gwiang, aih jah pùng padì ðiq jaq rabiaq; pah mat da gwiang cô jah broq xam capiac ðùng i pôn mùm da-adàng, ùh xài dawenh. <sup>32</sup> Enh 'neq ca 'bài capiac ðùng ta chac xê i pôn blênh wa 'bài rahlòng 'mùt blênh xê, mòiq blênh xê dàng ha'nhèq 1 hagat 'ne, <sup>33</sup> 'Bàì blênh xê cô hadai broq tìah ca 'bài blênh xê axêh, rahlòng haq, canap haq, tam haq, wa bôq truc, ðiq tùh xam ðùng.

<sup>34</sup> Õi jang pôn mùm da xê i pôn toq jèn h cachàt, 'bài jèn h aih ðiq jah tùh pajùm ca xê. <sup>35</sup> Enh crõng xê hadai i canap dawenh, canap cô ha'nhèq jah mòiq 'ne hagat, ngah da canap wa jèn h da haq jah tùh pajùm ti crõng xê. <sup>36</sup> Enh 'nhèq ca ngah ma i pôn mùm da-adàng da khùan dawenh, wa enh crõng ca 'bài capiac ðùng òi ta chac xê haq pùng, choh padì baiq 'mù chê-ru-bim, baco hlari wa long rêq,

khôi èh nòi leq ma 'nhòq i choh padì 'mù chê-ru-bim baco wa long rêq, haq choh padì 'bài 'mù riang dudan. <sup>37</sup> Haq broq 10 toq xê 'màng aih, òiq jah tùh loh enh mòiq khùan wa mòiq maneh tìah ca dabau.

<sup>38</sup> Khoi ca aih Haq broq 10 toq thùng xam òùng òòiq diac, rìm thùng òòiq jah 880 lít diac. Rìm thùng aih òàng ha 'nhèq jah 4 hagat. Khoi èh Haq òòiq 'bài thùng ma òòiq diac enh 'nhèq ca 'bài xê aih, mòiq toq xê mòiq toq thùng diac. <sup>39</sup> Hi gêh haq òòiq padam toq xê òi pah 'ma ca mat mahì loh da Hnem Cùh Waiq wa padam toq xê òi pah 'ngéo ca mat mahì loh da Hnem Cùh Waiq. Haq hadai òòiq thùng diac ma càn broq xam òùng òi pah 'ma ca Hnem Cùh Waiq. <sup>40</sup> Hiram hadai broq loh òòt, canoch wa gốc.

*'Bàì Ranac ta Hnem Cùh Waiq*

'Màng aih Hiram broq gêh òiq bìac Sa-lô-môn ma thê haq broq ta Hnem Cùh Waiq da Chuaq.

- <sup>41</sup> Baiq toq jrang xam òùng,  
baiq toq gàu òòiq enh 'nhèq ca baiq toq jrang xam òùng  
wa 'bài hlàm xam òùng ma òòiq ti gàu jrang;  
<sup>42</sup> 400 toq plì ôi rôm xam òùng broq loh baiq brong, rìm  
brong 200 toq dudan ca gàu jrang;  
<sup>43</sup> mòiq jàt toq xê wa 10 toq thùng diac òòiq enh 'nhèq  
ca xê;  
<sup>44</sup> mòiq toq thùng diac ma càn wa 12 toq 'bo ma i thùng  
diac ma càn òi enh crống;  
<sup>45</sup> 'bài thùng òòiq blo tanùh, canoch wa gốc;

Dìq òòng 'bài ranac cô ma Hiram broq ca bùa Sa-lô-môn ta Hnem Cùh Waiq da Chuaq òiq jah broq xam òùng wa khôi jah xê 'ngah. <sup>46</sup> Bùa Sa-lô-môn thê broq 'bài ngè cô ta nòi i taneh nhin ta gùng tamang kenh crống diac Jôđan, ta 'ne Sucôt wa Xathan <sup>47</sup> Sa-lô-môn ùh i tình 'bài ngè haq

ma broq aih dàng trap jah toq leq, ma jah 'màng aih, bàc hrìn ùh nui tình.

<sup>48</sup> Sa-lô-môn hadai broq 'bài ngè ma 'noiç hòm ta Hnem Cùh Waiç da Chuaç:

Aih ca'böng cùh waiç xam wang,  
wa ca'böng xam wang i 'Benh Hadròih;

<sup>49</sup> 'bài jènh ðen xam wang, padam toq pah 'ma wa padam toq pah 'ngeo enh ngĩa ca Nòi Dìç Jaç Hadròih.

Sa-lô-môn hadai thê broq 'mù riang, ðen wa hakep ðìç xam wang;

<sup>50</sup> 'bài doi, keoç ðòiç cat tìm ðen, ðòt, thùng ma ðòiç blo tanùh, abôç ðòiç cachah, ðìç broq xam wang;

'bài nin da 'bài 'mang ma mùt enh trom ca Hnem Cùh Waiç, aih Nòi Dìç Jaç Hadròih, wa 'bài 'mang ma mùt ta Nòi Hadròih ðìç broq xam wang.

<sup>51</sup> 'Màng aih bùa Sa-lô-môn broq gêh rìm biac haq ma enh broq ca hnem Chuaç. Sa-lô-môn 'mùt ta Hnem Cùh Waiç 'bài ngè biac Ðawit, baç haq ma khi ðèch am ca Chuaç, aih 'bac, wang, wa 'bài ranac ma 'noiç. Bùa ðòiç 'bài ngè aih ta aùç ðòiç ngè canaç 'bac ta hnem Chuaç.

## 8

### *Ðìh Yõc Hom Wêh Jao Mùt Hnem Waiç Khàn.*

<sup>1</sup> Jò aih, Sa-lô-môn tagop ðìç ðõng 'bài craç phòç da Is-ra-ên, 'bài craç ramua da rìm hadròng hadrech, 'bài craç da rìm cadraç da Is-ra-ên trùh enh ngĩa ca Haç ta Jê-ru-salem ðòiç ðìh yõc Hom Wêh Jao da Chuaç enh phòç Ðawit, õi ta Jê-ru-salem mùt ta Hnem Cùh Waiç. <sup>2</sup> Wop khê Ê-tha-nim aih khê tapèh, ðìç ca jàn Is-ra-ên tagop ðudan ca Sa-lô-môn ðòiç hi broq lè.

<sup>3</sup> Jò òìq ca 'bài craq hi trùh, èh 'bài pajàu tòng Hom Wêh Jao da Chuaq pajùm ca mangai Lêwi loh lam 'ràng <sup>4</sup> hloi xam Hnem Traiq Cùh Waiq wa 'bài ranac hadròih òi ta aih. <sup>5</sup> Ta aih, bùa Sa-lô-môn wa òìq ca jàn Is-ra-ên ma tagop enh ngĩa ca Hom Wêh Jao. Wì haq dèch am trùu wa 'bo òòìq hi broq ngè tadreo, bàc trùh 'mòi pi nui rèn.

<sup>6</sup> Khoi ca aih, 'bài pajàu 'ràng Hom Wêh Jao da Chuaq òòìq enh trom ca Hnem Cùh Waiq ta Nòi Òìq Jaq Hadròih, enh 'neq ca panan chê-ru-bim. <sup>7</sup> 'Bàì Chê-ru-bim hlià dèh panan enh 'nhèq ca Hom Wêh Jao, panan chê-ru-bim tù Hom Wêh Jao wa long tanòng haq. <sup>8</sup> 'Bàì long tanòng cô yôh trùh 'mòi òi enh nòi hadròih enh ngĩa ca Nòi Òìq Jaq Hadròih xôq ngan hnoq 'bài gàu long tanòng, mahaq òi enh gùng ngan ùh hnoq, 'bài long tanòng aih xôq òi jang aih trùh hì cô. <sup>9</sup> Trom Hom Wêh Jao toq i baiq toq capiac hmu Môise tah ta aih jò ma òi ta Hôrêp nòi Chuaq broq loh wêh jao ca jàn Is-ra-ên jò wì haq ma baxèm loh khoi enh Aicáp.

<sup>10</sup> Jò 'bài pajàu bu loh khoi enh Nòi Hadròih, èh i mòi q cato yùc lom Hnem Cùh Waiq da Chuaq, <sup>11</sup> trùh 'mòi 'bài pajàu pi jah yòng òòìq hi broq lè hòm, ma jah 'màng aih taiq i yùc lom, wa can 'ngah 'ngai lem linh da Chuaq bình halùih jàp Hnem Cùh Waiq da Chuaq.

### *Sa-lô-môn Hatàng ca Jàn*

<sup>12</sup> Jò aih Sa-lô-môn doi, “Chuaq khoi i doi: Haq òi ta nòi yùc habàu habùt. <sup>13</sup> Mahaq au khoi broq ca Chuaq mòi q toq hnem càn caiq lem linh, broq mòi q nòi òòìq ìh òi hloi hloi.”

<sup>14</sup> Khoi èh bùa tawìh hlài waiq xôq ca jàn Is-ra-ên jò òìq ca jàn Is-ra-ên 'nang yòng. <sup>15</sup> Bùa doi:

“Manè apôi Chuaq Boc Plình da jàn Is-ra-ên, Haq khoi yốc tì òòìq broq xít rìm bàu Haq ma khoi rùp bàu am ca

Đawit, baq au. Haq i doi: <sup>16</sup> 'Pàng hì Au ma 'ràng jàn Is-ra-ên, aih jàn Au 'noh khoi enh Aicáp, Au ùh rành mòiq phôq leq ỏi ta hadròng hadrech Is-ra-ên òđiq hi broq mòiq hnem ca Au waq ca hiniq Au jah ỏi ta aih, mahaq Au khoi rành Đawit òđiq wèq cwiàng jàn Is-ra-ên Au.'

<sup>17</sup> "Hi khoi, Sa-lô-môn doi: Đawit baq au i manoh enh broq mòiq toq Hnem Cùh Waiq ca hiniq Chuaq Boc Plình da jàn Is-ra-ên, <sup>18</sup> mahaq Chuaq i doi ca Đawit baq Au 'màng cô: 'Ìh i manoh lem jò ìh enh broq mòiq toq Hnem Cùh Waiq ca hiniq Au, cô joq lem? <sup>19</sup> Mahaq ìh ùh jah broq hnem aih ca Au, con calô ìh ma loh enh cla ìh, haq jah broq hnem aih òđiq padèch hiniq Au.'

<sup>20</sup> "Manàiq cô Chuaq khoi broq gêh bàu Haq ma khoi hùaq, ma jah 'màng aih au khoi yòng thai jang nòi Đawit, baq Au. Au ha'ngui ta gèq bùa da Is-ra-ên, tiàh ca Chuaq ma khoi hùaq, èh au hadai khoi broq mòiq toq hnem ca hiniq Chuaq Boc Plình da jàn Is-ra-ên. <sup>21</sup> Ta aih Au khoi padon mòiq adùq crài òđiq hi òđiq Hom Wêh Jao, ta hom aih i tah biàc wêh jao da Chuaq, Haq ma khoi broq ca 'bài boc yaq bèn, jò Haq ma 'nong loh khoi enh gùng Aicáp."

### *Sa-lô-môn Waiq Khàn*

<sup>22</sup> Khoi ca aih, Sa-lô-môn yòng enh ngĩa ca 'bống tadreo da Chuaq, enh ngĩa òđiq ca jàn Is-ra-ên, dèch baiq toq tì ta plình, <sup>23</sup> waiq khàn doi:

"Waiq Chuaq Boc Plình da Is-ra-ên, ùh i ca Yiang leq ma tiàh ca ìh ỏi ta plình ha'nhèq loq ỏi ta taneh ha'neq cô. ìh wèq wêh jao, khoi èh mahno can xa-öch xam manoh loq waq dèh ca 'bài hapǒng ìh, aih 'bài mangai cadiang lam òđiq dèh ca manoh enh ngĩa ca ìh. <sup>24</sup> ìh khoi wèq dèh bàu wêh jao ìh doi ca hapǒng ìh, Đawit, baq au. Bàu cla ìh ma khoi hùaq, aih raq ìh khoi broq xit hì cô.

<sup>25</sup> “Jò cô, waiq Chuaq Boc Plình da jàn Is-ra-ên, xìn ìh hloi hloi wèq dèh bàu ma ìh ma khoi hùaq ca Đawit, baq Au. ìh doi: ‘Enh ngĩa ca Au, ìh ùh hĩaq thiuq ca mangai thai ìh òoiq ha'ngui ta gèq bùa da Is-ra-ên tàng con xau ìh rabiaq ca wèq dèh trong lam da wì haq, èh cadiang lam enh ngĩa ca Au, tìaah ca ìh cadiang lam enh ngĩa ca Au.’ <sup>26</sup> ‘Màng aih èh, waiq Boc Plình da Is-ra-ên, xìn ìh broq xit bàu cô, bàu ìh khoi hùaq ca hapǒng ìh, Đawit baq Au.

<sup>27</sup> “Mahaq Boc Plình i ǒi ta taneh cô ùh? Plình wa òiq ca 'bài plình xôq 'nhòq jah padràng ìh ǒi, ùh dùh dèh ca hnem au ma broq ca ìh cô. <sup>28</sup> 'Nhac 'màng aih, Ôi Chuaq Boc Plình da au, xìn ìh tamàng bàu waiq khàn wa bàu dang xìn da hapǒng ìh. Xìn ìh tamàng bàu waiq khàn dang xìn aih da au cô enh ngĩa ca ìh hì cô; <sup>29</sup> waiq xìn mat Chuaq da hì damang ngan trùh hnem cô, nòi ìh ma khoi doi: ‘Hiniq Au jah ǒi ta aih,’ òoiq ìh jah tamàng bàu hapǒng ìh jò waiq khàn tawìh 'nah ta hnem cô. <sup>30</sup> Xìn ìh cachình don tamàng bàu waiq khàn da hapǒng ìh wa da con jàn ìh rìm yàng jò wì tawìh 'nah ta cô òoiq waiq khàn, enh plình nòi ìh ma ǒi. Xìn ìh tamàng rùp bàu òoiq jah baxǒng tôiq.

<sup>31</sup> “Tàng i mangai leq enh ta'blêq dèh ca mangai haten hatia già rep ca dađeh, èh wì rùp mangai aih thê haq pachac. Tàng mangai aih trùh, khoi èh pachac enh ngĩa ca 'bǒng tadreo ìh ta Hnem Cùh Waiq cô, <sup>32</sup> èh enh plình xìn ìh tamàng bàu, hadrah da 'bài hapǒng ìh, khoi èh baxa 'bài mangai ma i tôiq, mahaq ca 'naih mangai ta-atoq ma ùh i ca tôiq.

<sup>33</sup> “Jò jàn Is-ra-ên, jàn da ìh, broq tôiq tajraq hlài ca ìh, taiq wì haq 'bìq mangai git ta'blêq ca wì haq, mahaq

èh jò wì loq tawìh hlài ta ìh, padèch hiniq ìh, waiq khàn wa dang xìn ìh ta Hnem Cùh Waiq cô, <sup>34</sup> èh enh plình xìn ìh tamàng bàu wì haq wa baxǒng tôiq ca wì haq, aih jàn Is-ra-ên da ìh, khoi èh 'ràng wì hlài ta gùng ìh ma khoi hnhu am ca boc yaq wì haq.

<sup>35</sup> “Jò plình padang ùh mè 'noh ta taneh, ma jah 'màng aih taiq wì haq broq tôiq tajraq hlài ca ìh, mahaq khoi ca aih wì tawìh hlài 'nah ta cô ðòiq waiq khàn, padèch hiniq ìh, cađac dèh manoh broq tôiq lôì, ma jah 'màng aih wì khoi jah ìh baxa, <sup>36</sup> èh enh plình xìn ìh tamàng bàu, xìn ìh baxǒng tôiq da 'bài hapǒng ìh, aih Is-ra-ên jàn da ìh. Waiq xìn ìh hnài wì haq lam trong ma troq, aih trong wì haq ma ep lam, èh 'noh mè ta gùng ìh ma khoi hnhu am ca con jàn ìh broq xôxech.

<sup>37</sup> “Jò ta gùng leq i pangot hrah, jò wì haq loq glàm can hiniq ramòt, padang, phòac, líp tuc loq hadrùng, tàng loq i linh jêh phôq leq da wì haq, wì haq loq glàm biac ranàc 'mèq leq, biac ùh hróc leq, <sup>38</sup> tàng i mangai leq, loq ðiq ca jàn Is-ra-ên ðiq ca manoh canao loq dèh ca biac jìq xa dađeh, khoi èh dèch tì 'nah ta Hnem Cùh Waiq cô, waiq khàn dang xìn, <sup>39</sup> èh enh plình, nòi ìh ma 'nang ỏi, xìn ìh tamàng wa baxǒng tôiq wì haq, èh ca'naih hlài da wì haq biac broq hi mac ca wì haq ma khoi broq, tiaq ìh ma khoi loq ỏi ta manoh wì haq. Ma jah 'màng aih, toq ìh raq ma loq ro rìm biac ta rìm manoh cliac con mangai, <sup>40</sup> waq ca wì loq yùq crè ca ìh lùch ca 'nhòng wì haq, èh rìh ta gùng ìh ma khoi hnhu am ca boc yaq wì haq.

<sup>41</sup> “Enh gùng ca aih, tàng i mangai Diac 'noiç, ùh ỏi ta hadròng hadrech da jàn Is-ra-ên, jàn ìh, enh gùng hangai trùh, ma jah 'màng aih wì tàng doi hiniq ìh,

<sup>42</sup> taiq wì jah tàng hiniq càñ caiq da ìh, capiang tì i cwàng itai da ìh, capiang tì aih khoi hlià jò i mangai jàn 'noi q trùh ngià 'nah ta Hnem Cùh Waiq cô ðòiq waiq khàn, <sup>43</sup> èh enh plình, nòi ìh ma 'nang ỏi, xìn ìh tamàng wa rùp bàu rìm nà bàu waiq khàn da mangai Diac 'noi q aih, bàu dang xìn ìh waq ca rìm tamoi ỏi crông taneh jah loq trùh ca hiniq ìh, yùq crè tìah ca jàn Is-ra-ên jàn ìh ma khoi broq aih, èh phù crông jah loq hiniq da ìh jah dang creo nòi hnem cô, aih hnem au khoi broq cô.

<sup>44</sup> “Jò jàn ìh loh nòi tajêh ta nòi leq ìh khoi thê wì haq lam, jò wì tawìh 'nah ta phôq cô, phôq ìh ma khoi ràih wa hnem cô au khoi broq ðòiq padèch hiniq ìh, èh wì waiq khàn ca ìh, <sup>45</sup> èh enh plình nòi ìh ma 'nang ỏi, xìn Chuaq tamàng bàu waiq khàn wa bàu dang xìn da wì haq ðòiq wiang ti wì haq.

<sup>46</sup> “Jò wì haq broq tôiq ca ìh, ma jah 'màng aih ùh i ca mangai leq ma ùh lah broq tôiq, èh ìh nòih ca wì haq, am ca wì haq ca mangai ma tagit ca wì haq, èh mangai ma tagit ca wì haq rùp wì haq broq hapõng dèh ta taneh Diac 'noi q, hangai loq haten; <sup>47</sup> mahaq tàng jò wì haq ma ỏi ta gùng, wì haq ma 'nang broq hapõng aih, wì haq loq cađac dèh manoh broq tôiq, dang creo ca ìh ta gùng 'bài mangai ma rùp wì haq broq hapõng, hi doi: ‘Nhèn khoi broq tôiq. Nhèn khoi broq ùh troq. Nhèn khoi broq biac dù’; <sup>48</sup> tàng wì haq ðìq dèh ca manoh, ðìq dèh ca mahua yiang canao loq dèh ca tôiq lòi enh ngià ca ìh ta gùng wì haq ma 'nang broq hapõng, tàng wì haq wìh ta gùng ìh ma khoi hnhu am ca boc yaq wì haq, phôq ìh ma khoi ràih, wa hnem cùh waiq au khoi broq ðòiq padèch hiniq ìh, <sup>49</sup> èh enh plình nòi ìh ma 'nang ỏi, xìn ìh tamàng bàu waiq khàn wa bàu dang xìn da wì haq ðòiq wiang ti wì



haq, <sup>50</sup> wa baxõng da jàn ìh rìm tôiq lôì wa rìm biác wì haq ma broq tôiq ca ìh. Xìn ìh broq manoh ciác wì ma rùp wì haq jah loq xa-õch ca wì haq, <sup>51</sup> ma jah 'màng aih wì haq jàn ìh, xõxech da ìh, jàn ìh ma khai ajèn loh khai enh gùng Aicáp, nòi tanùh bùh xam mem;

<sup>52</sup> “Waiq xìn ìh hmàng trùh bàu waiq khàn da hapõng ìh wa bàu waiq khàn da jàn Is-ra-ên, aih jàn ìh. Xìn ìh tamàng bàu wì haq jò wì haq dang creó ca ìh; <sup>53</sup> ma jah 'màng aih jò ìh, Ôi Chuaq ìh Boc Plình i cwiàng itai ha'nhèq ñiq ñõng, khai lah wì haq loh khai enh bàc tamoi enh crõng taneh ñòiq wì haq broq xõxech ìh, tiáh ca ìh ma khai hùaq ca Môise hapõng ìh jò ìh 'ràng boc yaq nhèn loh khai enh gùng Aicáp.”

*Bùa Sa-lô-môn Waiq Xõq ca Jàn*

<sup>54</sup> Jò Sa-lô-môn khai ñèch bàu waiq khàn wa bàu dang xìn cô ca Chuaq hi gêh, haq yòng enh ñgià ca 'bõng tadreo da Chuaq, nòi bùa ma khai hacùn cràng wa ñèch baiq toq tì ta plình, <sup>55</sup> hi khai haq yòng ñèh bàu waiq xõq am ñiq ñõng ca jàn Is-ra-ên:

<sup>56</sup> “Manè apôi Chuaq ma khai am ca Is-ra-ên jah padài, tiáh ca bàu Haq ma khai hùaq. Ùh i ca mòiq bàu leq ta ñiq ñõng ca bàu hùaq ñiq jaq lem Haq ma khai canòm ca Môise hapõng Haq anoi 'noh, ma ùh broq xit.

<sup>57</sup> Waiq xìn Chuaq Boc Plình da bèn ñi ti bèn, tiáh ca Haq ma khai ñi ti boc yaq bèn. Waiq xìn Haq ùh hangai ca bèn, hadai ùh cađac bèn. <sup>58</sup> Xìn Chuaq broq manoh bèn hloi hloi hmàng trùh ca haq, lam tiaq rìm trong da Haq, wèq bàu thê, 'bài ranenh, wa biác ep broq da Haq ma khai thê boc yaq bèn. <sup>59</sup> Xìn bàu cô da au ma khai waiq khàn enh ñgià ca Chuaq, jah ñi pah kenh ca Chuaq Boc Plình da bèn da hì damang, ñòiq Haq wiàng ñèch tì ti hapõng Haq wa jàn Is-ra-ên, jàn Haq, tiaq biác

nhet ca waq rìm hì da wì haq, <sup>60</sup> òòiq rìm tamoi ta crõng taneh jah loq ca Chuaq, Haq Boc Plình, ùh i Boc Plình ma 'noiç. <sup>61</sup> 'Màng aih, pì khòh òòiq ca manoh wèq dèh bàu ca Chuaq Boc Plình da bèn, èh rìh tiaq 'bài trong ranenh da Haq wa wèq bàu thê da Haq, tìah ma khoi broq hì cô.”

### *Dèch Am Hnem Waiç Khàn ca Chuaq*

<sup>62</sup> Khoi ca aih bùa wa òòiq ca jàn Is-ra-ên ma 'nang pajùm ti bùa, dèch am 'bài ngè tadreo ca Chuaq. <sup>63</sup> Sa-lô-môn dèch am ca Chuaq 22.000 toq 'bo, 120.000 trùu wa bubi broq ngè tadreo waiç catèm. 'Màng aih, bùa wa òòiq òòng ca jàn Is-ra-ên dèch am Hnem Cùh Waiç ca Chuaq.

<sup>64</sup> Hì aih bùa Sa-lô-môn òòiq crài mòiq nòi ta 'ne òi ta xàn enh ngìa ca Hnem Cùh Waiç da Chuaq, broq nòi òòiq hi dèch am 'bài ngè tadreo bùh, 'bài ngè 'mau mì wa ramaq da 'bài ngè waiç catèm, taiç ca 'bõng tadreo xam òùng enh ngìa ca Chuaq 'yoh ùh mech òòiq broq.

<sup>65</sup> 'Màng aih bùa Sa-lô-môn wa òòiq ca jàn Is-ra-ên rìm nòi enh gùng Hamat ma trùh crõng diac Aicàp rawìn rawoìh adràc dabau trùh enh ngìa ca Chuaq caq lè aih tapèh hì, khoi èh tam tapèh hì hòh. <sup>66</sup> Trùh hì ma rahem, bùa thê jàn hlài. Wì haq waiç xôq am ca bùa, khoi èh hlài dèh ta hnem. Manoh cliac wì haq lem bùi òòiq jaq, ma jah 'màng aih, rìm bìac khoi jah lem tiaq Chuaq khoi broq ca Đawit hapõng Haq wa ca Is-ra-ên, jàn Haq.

## 9

### *Chuaq Mahno Loh ca Bùa Yàng Baiç*

<sup>1</sup> Jò Sa-lô-môn khoi broq gèh ca Hnem Cùh Waiç da Chuaq, hnem bùa wa rìm bìac ma 'noiç bùa ma khoi pajaq broq, <sup>2</sup> èh Chuaq mahno loh ca Sa-lô-môn yàng ma baiç

tìaħ ca Haq ma khoi mahno loh ca bùa ta Gi-bi-ôn. <sup>3</sup> Chuaq doi ca Sa-lô-môn:

“Au khoi tàng bàu waiq khàn wa bàu dang xìn da ìh, aih bàu ìh khoi dang xìn enh ngĩa ca Au. Au khoi broq crài hadròih Hnem Cùh Waiq ìh ma khoi broq, òòiq ca hiniq Au jah òi ta aih hloi hloi, èh mat wa manoh Au hadai òi yôt ta aih.

<sup>4</sup> “Phàn da ìh, tàng ìh cadiang lam enh ngĩa ca Au, tìaħ ca Đawit baq ìh ma khoi lam, yôc manoh cliac ta-atoq wa lem jang, broq tiaq rìm biác Au ma khoi thê ìh, wèq tiaq 'bài ranenh wa trong broq troq da Au, <sup>5</sup> èh Au jah broq ca Diác da ìh cajap hagao trùh hloi hloi ta Is-ra-ên, tìaħ ca Au ma khoi hùaq ca Đawit baq ìh. Au khoi doi: Enh ìh, ùh hìaq thiùq ca mangai thai ìh ha'ngui ta gèq bùa da Is-ra-ên.

<sup>6</sup> “Mahaq tàng ìh, con xau ìh, tawìh khoi enh tiaq Au, ùh wèq bàu thê da Au wa trong ranenh Au ma khoi anoi ca pì, mahaq lam patìh wa cùh waiq 'bài can kiác, <sup>7</sup> èh Au hnan đác jàn Is-ra-ên loh khoi enh gùng Au ma khoi hnhu am ca wì haq, khoi ca aih Au raliang cađac Hnem Cùh Waiq cô, aih hnhem Au ma khoi òòiq crài loh hadròih ca hiniq Au, èh jàn Is-ra-ên jah i nà òòiq hi halê pagôq waq ca jah òi ta'ne òiq jàn 'noi. <sup>8</sup> Hnem cô èh 'nhac ca ha'nhèq òng leq, xôq tacro ta-ùc òng òiq; òiq ca 'bài mangai leq lam cwa trong aih, mangai leq xôq hamàih bòch: Gleq Chuaq ma jah broq biác 'màng aih ca gùng wa jàn cô? <sup>9</sup> Èh wì tèo: ‘Ma jah 'màng aih taiq wì haq khoi cađac Chuaq Boc Plình da wì haq, Haq ma khoi 'ràng boc yaq wì haq loh khoi enh gùng Aicàp. Manàiq wì haq lam tiaq 'bài can kiác, cùh waiq wa patìh ca 'bài can kiác aih, ma jah Chuaq khoi am biác ranàc cô trùh ta wì haq.’”

*Sa-lô-môn am ca Hiram 'Bàì Phôq*

<sup>10</sup> Atìq ca 20 hanam, aih 20 hanam Sa-lô-môn khoi broq gêh baiq toq hnem, Hnem Cùh Waiq da Chuaq, wa hnem dađeh, <sup>11</sup> Hiram bùa Tirò khoi am ca Sa-lô-môn long hùang nam, long 'bat, wa wang tiaq manoh bùa ma enh, 'màng aih bùa Sa-lô-môn am ca Hiram 20 toq phôq ta gùng Ga-li-lê. <sup>12</sup> Mahaq jò Hiram trùh hi ti ngan 'bài phôq bùa Sa-lô-môn ma am ca haq, èh haq ùh lem manoh. <sup>13</sup> Hiram doi: “Ôi daq! 'Bàì phôq ìh ma am ca au aih cah cleq?” Hi khoi haq hiniq phôq aih Cabun, bàu aih xôq wì ối tiang trùh hì cô. <sup>14</sup> 'Nhac 'màng aih, bùa Hiram ma am ca bùa Sa-lô-môn wang, òi đống jah 4.472 kìq.

*Bìac Broq ma 'Noiq da Sa-lô-môn*

<sup>15</sup> Cô bìac ma khoi achìh hlài bùa Sa-lô-môn ma panan mangai abroq òoiq broq Hnem Cùh Waiq ca Chuaq, hnem bùa, hnem ha'nhèq òoiq gòm phôq, panàt phôq Jê-ru-salem, Hatso, Mê-gi-đô wa Ghêxe. <sup>16</sup> Ghêxe adroi nêh phôq da mangai Ca-na-an, mahaq Pha-ra-ôn bùa mangai Aicàp blah yóc, bùh đac đống phôq, jêh đống mangai Ca-na-an ma ối ta phôq aih, hi khoi am phôq aih broq ngè patiang dèh ca con cadrì, aih mai da Sa-lô-môn. <sup>17</sup> Taiq 'màng aih Sa-lô-môn phai broq hlài phôq Ghêxe wa mòiq apốt da phôq Bêh Hônôn, <sup>18</sup> Balat, Tatmôt ta òùng hawit ối ta taneh gùng da bùa, aih taneh gùng da Juda, <sup>19</sup> wa òiq ca 'bài phôq ma òoiq dahwèq caq wa ngè ma 'noiq, phôq òoiq axêh, phôq òoiq ca 'bài linh ma wèq xê axêh ối, wa òiq ca bìac cleq Sa-lô-môn ma enh broq, ối ta Jê-ru-salem, ối ta Liban wa òiq ca taneh gùng da haq ma wèq.

<sup>20</sup> Òiq ca 'bài mangai ma ối rìh da jàn A-mô-rit, jàn Hêtit, jàn Pe-rê-xit, jàn Hêwit wa jàn Jê-bu-xit, aih ùh xài 'bài mangai jàn Is-ra-ên, <sup>21</sup> wì haq con xau da 'bài mangai jàn

Is-ra-ên jêh ma ùh diq, èh 'nah ôi rah rìh ta gùng, Sa-lô-môn yôc broq hapõng dích ðòiq jah tam mangai abroq, xôq ôi broq hapõng trùh hi cô. <sup>22</sup> Mahaq jàn Is-ra-ên, Sa-lô-môn ùh yôc wì haq broq hapõng dích, taiq wì haq broq linh, mangai patìh, broq cwan, mangai broq cwan wèq linh, 'bài linh còi axêh wa 'bài linh wèq xê axêh haq. <sup>23</sup> I 550 ngai 'bài cwan. Sa-lô-môn dèch wì haq ðòiq hi wèq cwàng 'bài mangai abroq.

<sup>24</sup> Jò con cadrì da bùa Pha-ra-ôn enh phòq Đawit tồc ôi ta hnem bùa Sa-lô-môn ma khoi broq ca haq, èh bùa thê broq nòi ha'nhèq ðòiq gòm rap.

<sup>25</sup> Mòi q hanam piq yàng, Sa-lô-môn tồc dèch am nègè tadreo bủh wa nègè tadreo waiq catèm ta ca'bõng tadreo bùa ma khoi broq ca Chuaq. Sa-lô-môn bủh jreo xua thùm pajùm ca nègè tadreo aih enh ngìa ca Chuaq. 'Màng aih bùa khoi jah broq gêh biac broq Hnem Cùh Waiq.

<sup>26</sup> Bùa Sa-lô-môn hadai thê broq bacc toq bong ta Ê-xi-ôn Ghêbe haten ca Êlôt, nòi 'bò Diac Raxìq Gòh ôi ta gùng Êđôm. <sup>27</sup> Hiram thê dèh 'bài hapõng ma wèq bong, aih mangai thài canao loq diac raxìq, ðòiq hi wiang ti 'bài hapõng ma wèq bong da Sa-lô-môn. <sup>28</sup> Wì haq lam trùh Ôphia èh 'ràng hlài jah 745 kìq wang hi jao am ca bùa Sa-lô-môn.

## 10

### *Bùa Cadrì da Diac Sêba Trùh Hmàih ca Sa-lô-môn*

<sup>1</sup> Jò bùa cadrì da Diac Sêba tàng bàu wì anoi tiang 'bang wa khôn rabiaq da bùa Sa-lô-môn, wa 'màng leq hiniq Chuaq khoi jah padèch, 'màng aih haq trùh ðòiq hi thù haq xam bàu bòch xa ca 'nì loq. <sup>2</sup> Haq trùh Jê-ru-sa-lem dèh ti 'bài mangai ma patìh lam tiaq haq cràm; i 'bài lỏcđa 'ràng bacc dahwèq; ta aih i dahwèq xua thùm, bacc wang

wa hmu canaq 'bac. Jò glàm Sa-lô-môn, haq anoi ca Sa-lô-môn tàng biac haq ma khoi hèm dèh ta manoh. <sup>3</sup> Sa-lô-môn tèo hlài òi haq ma bòch, ùh hìaq i bàu leq xa ca bùa ma ùh jah tèo. <sup>4</sup> Jò bùa cadrì da Diac Sêba khoi jah tàng, khoi jah hnoq biac khôn rabiaq da Sa-lô-môn wa hnem bùa khoi broq, <sup>5</sup> dahwèq acaq padon ta ca 'bǒng bùa, hnem òi ca bùa, biac broq da 'bài cwan wa cwàn eo wì haq caxùnh, 'bài cwan am ngè ôq ca bùa, calõih tǒc ta Hnem Cùh Waiq [wa 'bài ngè tadreo bùa ma dèch am ca Chuaq], bùa cadrì aih òi jaq hamàih ta manoh.

<sup>6</sup> Haq hi doi ca bùa: “Biac cleq au tàng wì anoi hlài ta gùng au, biac ìh ma i wa can khôn rabiaq da ìh òi joq 'nàng. <sup>7</sup> Mahaq au ùh lùì biac aih trùh jò au hnoq dèh xam mat. Joq 'nàng biac don au ma tàng aih bu mòi q 'ne, biac khôn rabiaq wa biac can pagrǒng da bùa yi hnao ca biac au ma tàng. <sup>8</sup> 'Bài mangai da bùa joq i xôq ramõt! Xôq ramõt òi jaq 'bài hapǒng da ìh ma yòng hloi hloi enh ngìa ca ìh wa jah tàng biac khôn rabiaq da ìh! <sup>9</sup> Manè apôi Chuaq, Boc Pình da bùa khoi lem manoh ìh wa dèch ìh ha'ngui òi ta gèq bùa da Is-ra-ên! Ma jah 'màng aih Chuaq loq waq ca jàn Is-ra-ên hloi hloi, 'màng aih Haq khoi dèch atǒc ìh òi jaq broq bùa wèq cwiàng tiaq biac ta-atoq.”

<sup>10</sup> Khoi èh, bùa cadrì aih am ca bùa 4.472 kìq wang, hmu canaq 'bac wa bàc òi jaq dahwèq xua thùm. 'Nhòq i mangai leq ma am ca bùa Sa-lô-môn 'bài jreo xua thùm bàc troi bùa cadrì Sêba.

<sup>11</sup> 'Bài bong da Hiram 'ràng wang enh Ôphia, hadai 'ràng bàc long ðan hùang wa hmu canaq 'bac enh Ôphia hlài hòm. <sup>12</sup> Bùa yǒc 'bài long ðan hùang broq jrang ta Hnem Cùh Waiq, broq jrang hnem bùa ma òi, broq 'bài broc am ca 'bài mangai calêu. Pàng aih, long ðan hùang pi i mangai leq 'ràng trùh wa hadai pi i mangai leq hnoq hòm.

<sup>13</sup> Bùa Sa-lô-môn hadai am ca bùa cadrì Sêba rìm biac bùa cadrì ma ngèh enh wa haq ma xìn, enh gùng ca ngè bùa ma khoi am tiaq dèh biac can padrǒng da bùa. Khoi ca aih bùa cadrì Sêba xam hapǒng da haq hlài dèh ta Diac.

*Can Padrǒng da Sa-lô-môn*

<sup>14</sup> Mòiq hanam bùa Sa-lô-môn nhàn jah 22.500 kìq wang. <sup>15</sup> Aih 'nhòq i tình wang haq ma padro baxen ca 'bài Diac Aràp wa cwan ǒi ta Diac cla 'ràng hlài.

<sup>16</sup> Sa-lô-môn broq 200 toq khian càn lom xam wang. Mòiq toq khian broq trap ten dìq 4 kìq wang. <sup>17</sup> Khoi èh, Sa-lô-môn hadai thê broq 300 toq khian 'yoh hadai lom xam wang, khoi èh bùa 'ràng òiq 'bài khian aih ta hnem bùa ǒi ta Rôm Liban.

<sup>18</sup> Sa-lô-môn hadai thê broq mòiq toq gèq bùa càn xam bla rǒih, lom wang lem dìq jaq. <sup>19</sup> Gèq bùa cô i tadrâu calǒih, ta 'nhèq nòì angèn crǒng broq dawenh, baiq pah i nòì òiq tì, èh ta baiq pah kenh nòì ha'ngui, i 'mù baiq toq baco. <sup>20</sup> Hadai i 12 toq 'mù baco ma 'nòiq hòm. Ta tadrâu calǒih aih rìm calǒih i mòiq toq 'mù baco. 'Nhòq lah i taneh Diac leq ma i gèq bùa 'màng aih. <sup>21</sup> Dìq òng ca 'bài doi chrǒng da bùa ma òiq ôq, dìq xam wang, khoi èh dìq òng ca ngè ta hnem bùa ǒi ta Rôm Liban dìq xam wang. Ùh i ca ngè cleq ma broq xam 'bac, ma jah 'màng aih ta 'nhòng Sa-lô-môn 'bac ùh canaq. <sup>22</sup> Ma jah 'màng aih bùa i bàc bong càn da Ta-rê-si ta diac raxìq ti bong da Hiram. Pìq hanam mòiq yàng 'bài bong aih 'ràng hlài wang, 'bac, ngè bla rǒih, dǒc wa amraq.

<sup>23</sup> Taiq 'màng aih, ma jah bùa Sa-lô-môn yi hnao ca 'bài bùa ma 'nòiq ta crǒng taneh, trong khôn rabiaq hadai tiah ca trong can padrǒng. <sup>24</sup> Dìq ca phù crǒng ngèh enh jah trùh ta bùa Sa-lô-môn òiq tamàng biac khôn rabiaq Boc Plình ma khoi hnhu am ca Haq. <sup>25</sup> Ma leq trùh hadai 'ràng tabàih, 'bài ngè xam 'bac, wang, cwàn eo, ranac tajèh,

dahwèq xua thùm, axêh, axêh la, 'màng aih enh hanam cô trùh hanam tau.

<sup>26</sup> Sa-lô-môn hadai padon òiq 'bài axêh tajêh. Bùa i 1.400 xê axêh tajêh, 12.000 mangai còi axêh. Haq òiq 'bài axêh tajêh aih ta 'bài phôq xê axêh wa haten ca haq ta Jê-ru-sa-lem. <sup>27</sup> Bùa broq ca 'bac ta Jê-ru-sa-lem loh tìah ca bàc hmu raga wa broq long hùang nam loh tìah ca long póc ti jènh wang. <sup>28</sup> Bùa rôt axêh enh Aicàp wa Xi-li-xia ahlài. 'Bài mangai broq mangai padro baxen ca bùa lam trùh 'mòi ta Xi-li-xia òiq hi juiq rôt toq axêh. <sup>29</sup> Mòiq toq xê axêh tajêh rôt enh Aicàp òiq tapèh kìq 'bac, wa mòiq toq axêh òiq mòiq kìq 'bac, khoi èh 'bài ma padro baxen da bùa 'ràng tech hlài ca 'bài bùa da jàn Hêtit wa 'bài bùa da jàn Aram.

## 11

### *Sa-lô-môn Tawìh Khoi ca Chuaq*

<sup>1</sup> Enh gùng ca con cadrì da Pha-ra-ôn, bùa Sa-lô-môn xôq òi enh waq bàc ngai mangai cadrì Diac 'noi q hò m, aih 'bài mangai cadrì Moap, Amôn, Êđôm, Sidôn wa Hêtit. <sup>2</sup> Wì haq, aih jàn ma Chuaq i doi ca jàn Is-ra-ên: “Pì ùh jah ta'nèp òng mai ca wì haq, ma jah 'màng aih wì haq alúan manoh pì tiaq 'bài can kiác da wì haq.” Mahaq Sa-lô-môn enh waq òiq jaq ca 'bài mangai cadrì aih. <sup>3</sup> Sa-lô-môn i 700 toq mai, aih 'bài con bùa, wa 300 ngai mai yang, èh 'bài mai da haq broq ca manoh haq tawìh khoi ca Chuaq. <sup>4</sup> Jò bùa khoi craq, 'bài mai da bùa broq ca manoh bùa loh ca tawìh tiaq 'bài can kiác da wì haq, haq pi òiq ca manoh loq òi tiaq Chuaq Boc Plình da haq, troi manoh da Đawit baq haq. <sup>5</sup> Ma jah 'màng aih Sa-lô-môn cùh waiq kiác At-tac-tê, kiác cadrì da jàn Sidôn, kiác Mincôm, kiác òiq jaq ramòt da jàn Amôn. <sup>6</sup> 'Màng aih Sa-lô-môn broq bìác dù



enh ngĩa ca Chuaq, ùh òiq dèh ca manoh lam tiaq Chuaq troi Đawit baq haq ma khoi broq.

<sup>7</sup> Jò aih Sa-lô-môn hadai broq mòi q toq hnem tadreo ca kiac Kêmôt, kiac òiq jaq ramòt da jàn Moap ta bôì wang pah mat mahì loh ca Jê-ru-sa-lem, wa mòi q toq hnem tadreo ca kiac Molec, kiac òiq jaq ramòt ta jàn Amôn. <sup>8</sup> Sa-lô-môn hadai broq 'màng aih am òiq ca mai da haq, 'bài mangai Diac 'noi q ma bùh jreo xua thùm wa broq ngè tadreo ca 'bài can kiac da wì haq.

<sup>9</sup> Manàiq Chuaq loh nòih ca Sa-lô-môn taiq manoh haq khoi tawìh đac Chuaq Boc Plinh da jàn Is-ra-ên, Haq ma khoi mahno loh ca bùa baiq yàng, <sup>10</sup> wa khoi thê bùa: Apa q cùh wai q 'bài can kiac. Mahaq bùa ùh iu tiaq bàu thê aih da Chuaq. <sup>11</sup> Jò aih Chuaq khoi doi ca Sa-lô-môn: “Taiq ìh khoi broq 'màng cô, ùh iu wèq wêh jao wa trong ranenh da Au ma khoi thê ìh, cô èh Au axong taneh Diac ìh ca hapõng ìh. <sup>12</sup> Mahaq taiq Đawit baq ìh, Au ùh broq bìac aih ta 'nhòng da ìh, mahaq Au jah hich yõc taneh Diac ìh enh tì con ìh. <sup>13</sup> 'Nhac ca 'màng aih, Au ùh yõc òiq ca taneh Diac cô èh, mahaq Au òòiq hlài ca con calô ìh mòi q hadròng hadrech, ma jah 'màng aih nhò Đawit hapõng Au wa nhò Jê-ru-sa-lem, nòì Au ma khoi ràih.”

### *'Bài Mangai Tajraq Hlài ca Sa-lô-môn*

<sup>14</sup> Chuaq dèch tõi mòi q ngai òòiq tajraq hlài ca Sa-lô-môn, hiniq haq Hađat, mangai Êđôm. Mangai cô hadai ỏi ta xinoi bùa Êđôm. <sup>15</sup> Calah nêh jò Đawit jêh Êđôm, Jôap broq cwan ma wèq òiq ca linh, tõi catùh hanang 'bài mangai ma cachit. Haq khoi jêh òng òiq 'bài mangai calô Êđôm. <sup>16</sup> Ma jah 'màng aih Jôap wa òiq ca mangai Is-ra-ên ma tiaq haq, ỏi hlài ta phòq aih tadrâu khê, trùh jò wì haq jêh òng òiq 'bài mangai calô ỏi ta Êđôm, <sup>17</sup> mahaq Hađat wa toq 'biaq ngai Êđôm, hapõng baq haq, cadàu mot ta

Aicàp. Jò aih Hađat ỏi 'yoh. <sup>18</sup> Wì haq cadàu enh Ma-đi-an trùh Paran, hi khoi wì haq rùp toq 'biaq mangai Paran tiaq wì haq, hi lam trùh Aicàp, glàm Pha-ra-ôn bùa Aicàp. Bùa aih am wì haq hnem ỏi, dahwèq caq wa ðùng taneh.

<sup>19</sup> Hađat lem manoh bùa Pha-ra-ôn, taiq 'màng aih ma jah Pha-ra-ôn taprõi dèh oh mai haq ca Hađat, aih oh cadrì da mai bùa, Tah-pê-ne. <sup>20</sup> Oh da Tah-pê-ne xa-ông ca Hađat mòi q toq con calô, hiniq Ghê-nu-bat. Ghê-nu-bat jah mai Pha-ra-ôn ta hnem bùa ti 'bài con calô Pha-ra-ôn ma 'noi q.

<sup>21</sup> Jò Hađat ỏi ta Aicàp hìa bàu doi Đawit khoi cachit, wa Jôap cwan wa wèq ðì q ca lình hadai khoi cachit, èh Hađat doi ca Pha-ra-ôn: “Xìn ìh am au hlài ta Diac au.”

<sup>22</sup> Mahaq Pha-ra-ôn doi ca haq: “Ìh ỏi ti au i hìa q thiùq ca bìac cleq ùh? Hagleq ìh xìn hlài dèh ta Diac?”

Hađat tèo: “Ùh thiùq cleq, mahaq xìn ìh am au hlài.”

<sup>23</sup> Chuaq hadai dèch mòi q ngai ma 'noi q hòm ðòi q tajraq hlài, mangai aih hiniq haq Rêxôn, con calô da Ê-li-a-đa. Rêxôn khoi cadac cra q dađeh, cadàu enh Ha-đa-rê-xe bùa da gùng Xôba. <sup>24</sup> Jò bùa Xôba pi 'blêq bùa Đawit, èh Rêxôn cre o ca toq 'biaq ngai adràc tiaq dađeh, hi khoi haq hi broq cra q ca 'bài lình ma haprah hapriang aih. Wì haq cadàu trùh Đamat, blah yốc phôq aih, hi khoi haq padèch dađeh broq bùa ỏi ta phôq Đamat. <sup>25</sup> Lùch ca 'nhòng da Sa-lô-môn, Rêxôn yôt yôt tajraq hlài ca Is-ra-ên, enh gùng ca bìac ngang dù Hađat broq. Rêxôn tagit Is-ra-ên wa wèq cwìang Aram.

### *Jê-rô-bô-am Blàq*

<sup>26</sup> Jê-rô-bô-am, con calô da Nêbat, mangai Ep-ra-im ỏi ta Xê-rê-đa, hapống da Sa-lô-môn, miq haq hiniq Xê-ru-ha, hadai blàq ca bùa.

<sup>27</sup> Haq yòng tajraq hlài ca bùa taiq bìac 'màng cô: Sa-lô-môn broq hlài 'bài nòi ma khoi raliang dudan ca panàt phôq Đawit, aih phôq baq. <sup>28</sup> Sa-lô-môn hnoq Jê-rô-bô-am mangai 'yoh hanam, i manoh loq panim, èh Sa-lô-môn dèch atôc haq tồc wèq 'bài mangai abroq da hadròng hadrech Jôsep.

<sup>29</sup> Adrinh ca jò aih, Jê-rô-bô-am, bu loh khoi enh Jê-ru-sa-lem, èh A-hi-ja, mangai capoch thai Boc Plinh, mangai Silô, glàm haq ti trong. A-hi-ja caxùnh ramôn neo. Jò aih wa baiq ngai đàng ỏi ta ðùng. <sup>30</sup> A-hi-ja yốc dèh eo ramôn neo haq 'nang caxùnh, hich loh 12 ha'nech. <sup>31</sup> Hi khoi, haq doi ca Jê-rô-bô-am: “Yốc ca ìh 10 ha'nech beq! Taiq Chuaq Boc Plinh da Is-ra-ên doi 'màng cô: ‘Cô, Au padon hich yốc taneh Diac enh tì Sa-lô-môn, khoi èh am ca ìh 10 hadròng hadrech, <sup>32</sup> mahaq taiq hapống au Đawit wa nhò Jê-ru-sa-lem, phôq Au khoi ràiìh ta'ne ðìq ðống hadròng hadrech da Is-ra-ên, Au wèq hlài da haq mòiq hadròng hadrech, <sup>33</sup> ma jah 'màng aih taiq haq khoi cađac Au, cùh waiq At-tac-tê, kiac cadrì da jàn Sidôn, Kê-môt, can kiac da jàn Moap, wa Mincôm, kiac da Amôn; haq khoi pi lam trong ti Au, ùh broq bìac lem jang enh ngìa ca Au, ùh wèq trong ranenh Au, wa trong broq troq da Au troi Đawit, baq haq ma khoi broq.

<sup>34</sup> “ ‘Nhac ca 'màng aih, Au xôq ùh yốc ðìq ðống taneh Diac enh tì haq, mahaq am ca haq jah wèq cwìang lùch dèh ca 'nhòng haq, ma jah 'màng aih nhò Đawit mangai hapống Au khoi ràiìh, mangai khoi iu wèq trong hnài Au wa ranenh da Au. <sup>35</sup> Mahaq Au jah yốc taneh Diac cô èh enh tì con haq, hi khoi am ca ìh 10 hadròng hadrech. <sup>36</sup> Mahaq èh Au am ca con haq mòiq hadròng hadrech, waq ca hapống Au, Đawit, jah i mòiq toq ðen enh ngìa ca Au ta Jê-ru-sa-lem, phôq Au khoi ràiìh ðòi q dèh hiniq. <sup>37</sup> Au padèch ìh, èh ìh jah wèq cwìang troi manoh ìh ma ngèh

enh, wa wèq cwiàng enh 'nhèq Is-ra-ên. <sup>38</sup> Èh tàng ìh iu tiaq bàu thê Au, lam tiaq trong da Au, broq biác ta-atoq enh ngĩa Au, iu wèq trong ranenh wa bàu thê da Au troi Đawit hapǒng Au khoi broq, èh Au ǒi ti ìh, Au jah broq hñem ìh cajap tiáh ca Au ma khoi broq ca Đawit, wa Au am Is-ra-ên ca ìh. <sup>39</sup> 'Màng aih Au jah padit padiang 'bài con xau da Đawit, mahaq ùh hloi hloi.' ”

<sup>40</sup> Loq 'màng aih, bùa Sa-lô-môn chaq trong ðoìq jêh đac Jê-rô-bô-am. Mahaq Jê-rô-bô-am drah cadàu mot ta Diac Aicàp, lam ta bùa Sisac da Aicàp, èh ǒi hloi ta Aicàp trùh jò Sa-lô-môn cachit.

### *Sa-lô-môn Cachit*

<sup>41</sup> 'Bàì biác ma 'noi q da Sa-lô-môn, rìm biác haq broq, biác khôn rabiaq da haq, ðiq khoi achìh ta sech ta'mon hlài da Sa-lô-môn. <sup>42</sup> 'Nhòng da Sa-lô-môn ma wèq cwiàng ta Jê-ru-sa-lem jah 40 hanam. <sup>43</sup> Sa-lô-môn cachit tiaq dèh 'bài boc yaq dađeh. Èh jah catùh haq ta phôq da Đawit, baq haq. Rê-hô-bô-am tǒc wèq cwiàng thai haq.

## 12

### *'Bàì Hadròng Hadrech Pah 'Ngeo ca Mat Mahì Loh Lah Crài*

<sup>1</sup> Rê-hô-bô-am trùh ta Sichem, ma jah 'màng aih ðiq ca jàn Is-ra-ên khoi trùh ta Sichem ðoìq hi dèch haq tǒc broq bùa. <sup>2</sup> Jê-rô-bô-am con da Nêbat hĩa biác aih, jò haq đàng ǒi ta Aicàp, nòì haq ma cadàu mot ca Sa-lô-môn. <sup>3</sup> Wì thê mangai trùh ðoìq ðìh yǒc haq. 'Màng aih Jê-rô-bô-am wa 'bài cra q da Is-ra-ên trùh ðoi ca Rê-hô-bô-am: <sup>4</sup> “Baq ìh khoi ðoìq aplêh nhèn mòiq toq long ech trap ðiq jaq. Manàiq cô xin ìh broq hèo 'biaq long ech trap hrìn baq ìh ma khoi ha'mac ca nhèn, èh nhèn patìh ìh.”

<sup>5</sup> Rê-hô-bô-am tèo wì: “Hlài beq! Piq hì atìq èh, pì trùh ta cô.” 'Màng aih jàn hi hlài đeh.

<sup>6</sup> Khoi ca aih bùa Rê-hô-bô-am tagop òi q ca 'bài gu cra q ma khoi lah bro q bìac ti Sa-lô-môn ba q ha q, jò ba q ha q ma òi rih. Rê-hô-bô-am bòch: “Pì tah bàu ca au khòh tèò jàn cô 'màng le q?”

<sup>7</sup> Wì ha q tèò: “Tàng hì cô ìh bro q hapõng ca jàn cô wa patìh wì ha q, yõc bàu lem hatùang ca wì ha q, èh wì ha q lem manoh bro q hapõng ca ìh hloi hloi.”

<sup>8</sup> Maha q bùa ngan bàu da 'bài gu cra q khoi lah bro q bìac ca Sa-lô-môn, aih ùh loh cle q, èh ha q hatinh ca 'bài mangai 'yoh hanam, 'bài mangai hadai yòng càn mòiq lỏp ca ha q wa ðang patìh ha q. <sup>9</sup> Bùa bòch wì ha q: “Pì tah bàu doi bèn khòh tèò bàu 'màng le q ca jàn cô? Aih 'bài mangai khoi doi ca au: Xìn ìh bro q hèo 'bia q long ech ba q ìh ma khoi ha'mac enh crõng nhèn.”

<sup>10</sup> 'Bài mangai 'yoh hanam hadai yòng mòiq lỏp ca bùa tèò: “ìh khòh doi 'màng cô ca 'bài mangai ma khoi doi ca ìh: ‘Baq da ìh khoi panan nhèn bac long ech trap hrìn, manàiq xìn bùa bro q ca long ech nhèn jah hèo 'bia q’; èh bùa doi ca wì ha q: ‘Hadrang denh da au yi càn ca'nam da ba q au; <sup>11</sup> jo q, tàng ba q au khoi ha'mac ca pì long ech trap hrìn, èh au jah ta'mòq tam wa q ca long ech pì trap tam hòm. Ba q au baxa pì xam long roi, maha q au baxa pì xam agôt.’”

<sup>12</sup> 'Màng aih trùh hì ma pi q, Jê-rô-bô-am wa 'bài cra q trùh òoi q hi glàm Rê-hô-bô-am, tia q bàu ma khoi doi: “Pì q hì ma atì q èh hlài ti au.” <sup>13</sup> Bùa tèò hlài 'bài cra q Is-ra-ên xam bàu grèh. Ha q ùh hèm trùh bàu da 'bài cwan, mangai cra q, doi ca ha q. <sup>14</sup> Bùa hatèo hlài ca wì ha q tia q bàu thê da 'bài mangai 'yoh hanam: “Baq au khoi òoi q long ech trap hrìn òi q ja q ca pì. Au jah ha'mac ta'mòq tam wa q ca long ech pì trap tam hòm. Ba q au baxa pì xam long roi, maha q au baxa pì xam agôt.” <sup>15</sup> 'Màng aih bùa ùh tamàng tia q jàn, ma jah 'màng aih, aih bìac Chua q khoi thê loh

đòiq jah broq xít bàù Haq ma khoi anoi ca A-hi-ja, mangai Silô, doi ca Jê-rô-bô-am, con calô Nêbat.

*Diac Lah Baiq*

<sup>16</sup> Jò òiq ca jàn Is-ra-ên hnoq bùa ùh iu tiaq bàù wì haq, èh wì haq doi ca bùa:

“Nhèn ma i ca cleq ti Đawit?

Nhèn ùh i xôxech cleq ti con da Jê-sê!

Ôi Is-ra-ên hlài dèh ta traiq beq!

Ôi Đawit pàng cô èh wèq dèh hnem oq!”

'Màng aih mangai Is-ra-ên hlài dèh ta traiq. <sup>17</sup> 'Màng aih Rê-hô-bô-am wèq ðeh cwìang 'bài mangai Is-ra-ên ma 'nang ỏi ta 'bài phòq ta Juđa.

<sup>18</sup> Jò bùa Rê-hô-bô-am thê A-đô-ram, cwan ma panan mangai abroq trùh ti jàn, èh jàn tèm hmu haq trùh cachit. Bùa Rê-hô-bô-am drah dahôiq tồc xê axêh cadàu mot hlài ta Jê-ru-sa-lem. <sup>19</sup> 'Màng aih Is-ra-ên tajraq hlài ca hnem Đawit trùh hloi hì cô.

*Jê-rô-bô-am Wèq Cwìang*

<sup>20</sup> Jò òiq jàn Is-ra-ên hìa tàng Jê-rô-bô-am khoi hlài, wì thê mangai lam ðih yỏc haq trùh ti tagop 'bài cwan, khoi èh ðech haq tồc broq bùa ca Is-ra-ên. Ùh i ca mangai leq lam tiaq hnem Đawit, enh gùng ca hadròng hadrech Juđa.

*Sê-mai-a Mangai Capoch Thai Boc Plình*

<sup>21</sup> Jò Rê-hô-bô-am trùh ta Jê-ru-sa-lem, haq tagop òiq ðống ca hnem Juđa wa hadròng hadrech Bê-n-ja-min jah 180.000 linh thài ðòiq tajêh hlài ca hnem Is-ra-ên, ðòiq hi yỏc hlài taneh Diac ca Rê-hô-bô-am, con Sa-lô-môn.

<sup>22</sup> Mahaq Boc Plình doi ca Sê-mai-a, mangai da Boc Plình: <sup>23</sup> “Doi ca Rê-hô-bô-am con calô Sa-lô-môn, bùa Diac Juđa, xam òiq ca hnem Juđa, Bê-n-ja-min wa òiq ca jàn: <sup>24</sup> Chuaq i doi 'màng cô: Pì ùh jah tồc jêh dèh wì oh ðaq pì, aih Is-ra-ên. Rìm ngai hlài dèh ta hnem beq! Ma

jah 'màng aih bìac cô taiq Au khoi thê trùh.” Wì haq iu bàu Boc Plình, èh wì hlài dèh ta hnem, tiaq bàu Chuaq ma khoi doi ca wì haq.

*Jê-rô-bô-am Broq Dua 'Mù Baiq Toq 'Bo Xam Wang*

<sup>25</sup> Jò aih Jê-rô-bô-am broq hlài phôq Sichem ta gùng rôm wang Ep-ra-im, hi khoi ỏi ta aih. Enh aih haq loh lam broq hòm phôq Pê-nu-ên.

<sup>26</sup> Èh Jê-rô-bô-am hèm ta manoh: “Tàng 'màng cô, èh taneh Diac cô jah hlài Đawit. <sup>27</sup> Taiq tàng jàn cô yôt yôt tồc ta Jê-ru-sa-lem ðòiq hi am ngè tadreo ta Hnem Cùh Waiq ca Chuaq ta Jê-ru-sa-lem, èh manoh jàn cô tawìh hlài dèh ti bùa wì haq, aih Rê-hô-bô-am da Juda; èh wì haq jêh đac au ðòiq hi tawìh hlài dèh ti Rê-hô-bô-am da Juda.”

<sup>28</sup> 'Màng aih bùa hatình, khoi èh thê broq baiq toq 'bo con xam wang. Bùa doi ca jàn: “Ôi jàn Is-ra-ên, pì tồc broq cleq ta Jê-ru-sa-lem nòi ma hangai ha'nguc 'màng aih? Cô 'bài can kiac da pì, 'bài can kiac ma khoi ajènh pì loh khoi enh Aicàp.” <sup>29</sup> Bùa ðòiq mòiq toq ta Bê-tên, mòiq toq ta Đan. <sup>30</sup> Dua 'mù 'bo con cô khoi 'nong jàn broq tôiq lôì càn, ma jah 'màng aih wì cùh waiq 'bài 'bo con xam wang aih.

<sup>31</sup> Jê-rô-bô-am hadai thê broq 'bài hnem tadreo da kiac ta nòi ha'nhèq, khoi èh ràih mangai ðòiq broq pajàu tadreo, aih 'bài mangai ỏi ta jàn ma ùh xài da con xau Lêwi. <sup>32</sup> Jê-rô-bô-am hadai pachì ðòiq broq mòiq hì lè, aih hì 15, khê rahem, tìah ca hì lè da mangai Juda. Khoi èh bùa trùh am ngè tadreo ta ca'bông tadreo. Haq broq bìac aih ta Bê-tên, dèch am ngè tadreo ca 'bo con cla haq ma khoi broq loh. Haq hadai ðòiq ta Bê-tên, 'bài pajàu tadreo ta 'bài hnem tadreo, ta nòi go ha'nhèq aih. <sup>33</sup> Hì 15, khê rahem, bùa lam trùh Bê-tên dèch am ngè tadreo ta ca'bông tadreo cla bùa khoi broq dèh, aih hì lè cla bùa khoi pachì am ca jàn

Is-ra-ên, èh haq yòng enh gùng enh ngĩa ca'bǒng tadreo aih, bùh jreo xua thùm.

## 13

### *Mangai Boc Plình Trùh Enh Juda*

<sup>1</sup> Tiaq bàu Chuaq thê, i mòiq ngai mangai da Boc Plình enh Juda trùh Bêtên, wop jò Jê-rô-bô-am 'nang yòng jang ca'bǒng tadreo òiq bùh jreo xua thùm. <sup>2</sup> Mangai ma iu tiaq bàu da Chuaq trech ca'bǒng tadreo, doi: “Ôi ca'bǒng tadreo, ca'bǒng tadreo! Chuaq doi 'màng cô: Mòiq toq con calô jah xa-ông ca hnem Đawit, hiniq haq Jôsia, haq jah dèch am enh 'nhèq ca gè ngè tadreo, aih 'bài pajàu tadreo ta 'bài nòi ha'nhèq, aih 'bài mangai ma dèch am jreo xua thùm ca gè, èh wì jah bùh enh 'nhèq ca gè 'bài caxènh da mangai cachit.” <sup>3</sup> Hì aih mangai da Boc Plình am mòiq teo halac, haq doi: “Cô teo halac òiq jah patô Chuaq khi i doi: Ca'bǒng tadreo cô èh padah, blo enh 'nhèq ca'bǒng tadreo cô èh jah ta-ùc ha'neq.”

<sup>4</sup> Jò bùa Jê-rô-bô-am tàng bàu mangai da Boc Plình dèh bàu tajraq hlài ca ca'bǒng tadreo ta Bêtên, èh bùa Jê-rô-bô-am enh ca'bǒng tadreo dèch ti patô rai doi: “Rùp haq beq!” Mahaq tì ma dèch patô mangai da Boc Plình aih, tajòì 'mòi croh cadoq, pi jah pagùc hlài hòm. <sup>5</sup> Ca'bǒng tadreo padah, blo ta ca'bǒng tadreo ta-ùc troq troi teo halac mangai da Boc Plình khi anoi.

<sup>6</sup> Bùa Jê-rô-bô-am doi ca mangai da Boc Plình: “Manàiq cô xìn ìh waiq khàn ca Chuaq Boc Plình da ìh, waiq khàn òiq tì au jah brêh.” 'Màng aih mangai da Boc Plình waiq khàn ca Boc Plình, èh tì haq jah brêh hlài tìah troi dùnh.

<sup>7</sup> Khi èh bùa doi ca mangai Boc Plình: “Xìn ìh trùh hnem au caq pua, au i ngè am dech òiq hi am ca ìh.”



<sup>8</sup> Mahaq mangai da Boc Plình doi ca bùa: “ 'Nhac ca bùa am ca au mòiq apah taneh Diac, au xôq ùh lam tiaq ìh wa au ùh caq 'benh loq ôq diac nòi cô, <sup>9</sup> ma jah 'màng aih bàu Chuaq i doi ca au: ìh ùh jah caq 'benh, ôq diac, loq hlài dèh ti trong ma ìh khoi trùh.” <sup>10</sup> 'Màng aih mangai aih loh hlài ti trong 'noi, ùh i lam dèh ti trong haq ma khoi trùh Bêten.

### *Mangai Capoch Thai Boc Plình Ûh Dì Tiaq*

<sup>11</sup> Õi ta 'nhòng aih hadai i mòiq ngai craq, mangai capoch thai ca Boc Plình òi ta Bêten, 'bài con calô da haq anoi hlài ca haq tamàng rìm biac mangai da Boc Plình ma khoi broq hi aih ta Bêten, xam bàu mangai aih ma khoi doi ca bùa. <sup>12</sup> Baq wì haq bòch wì haq: “Mangai aih lam trong leq?” 'Bài con haq patô ca haq loq trong mangai da Boc Plình enh Judà ma 'nang hlài. <sup>13</sup> Haq doi dèh ca con: “Padon ca au lùa beq!” 'Bài con haq tajòì 'mòi padon ca haq lùa, hi khoi haq còi lùa aih. <sup>14</sup> Haq hnan tiaq mangai da Boc Plình wa tem mangai aih jò haq 'nang ha'ngui padài òi jang yàp xèm long rayai. Haq bòch: ìh i joq mangai da Boc Plình trùh enh Judà ùh?

Mangai aih tèo: “Au cô raq.”

<sup>15</sup> Èh mangai capoch thai Boc Plình doi: “Beq, hlài ta hnem au caq đồ mòiq nà 'benh.”

<sup>16</sup> Mahaq mangai aih tèo: “Au ùh jah hlài ti ìh. Au hadai ùh jah caq 'benh, ôq diac ti ìh òi ta nòi cô, <sup>17</sup> ma jah 'màng aih bàu Chuaq i doi ca au: ìh ùh jah caq 'benh, ôq diac loq hlài tiaq dèh ti trong ìh ma trùh.”

<sup>18</sup> Mangai capoch thai Boc Plình doi: “Au hadai mangai capoch thai Boc Plình troi ìh. I mòiq bình lình da Chuaq khoi doi ca au bàu cô: ‘ 'Ràng mangai aih tiaq ìh hlài hnem ìh beq, òi, mòiq mangai aih jah caq 'benh, ôq diac.’” Mahaq

mangai aih capoch amòng ca haq. <sup>19</sup> 'Màng aih mangai da Boc Plình hi hlài ti haq, caq 'benh, ôq diac ta hnem haq.

<sup>20</sup> Jò wì haq 'nang ha'ngui acaq, èh i bàu da Chuaq trùh ti mangai capoch thai Boc Plình ma khoi 'ràng mangai tau hlài dèh ta hnem. <sup>21</sup> Haq capoch dèh bàu ca mangai da Boc Plình ma trùh enh Juđa: “Chuaq doi 'màng cô: ‘Taiq ìh pi broq tiaq bàu Chuaq, ùh iu tiaq bàu thê da Chuaq Boc Plình da ìh ma khoi doi ca ìh, <sup>22</sup> èh ìh khoi tawìh hlài caq 'benh, ôq diac ta nòi Haq ma khoi doi ca ìh: Ùh jah caq 'benh, hadai ùh jah ôq diac, 'màng aih èh hanang da ìh ùh jah catùh pajùm ti còp ralùng da boc yaq ìh.’”

<sup>23</sup> Jò caq pua hi gêh, mangai craq ma capoch thai ca Boc Plình padon lùa da mangai da Boc Plình ma khoi ahlài ta hnem. <sup>24</sup> Haq loh lam 'nhòq i dùnh, èh i mòiç toq baco hlari loh gòm haq ti trong, cap haq cachit. Hanang haq cùi ti trong. Lùa xôq òi yòng kenh aih, xam baco hlari hadai yòng kenh hanang mangai aih. <sup>25</sup> I mangai lam cwa ti aih hnoq mangai cachit cùi ti trong, xam baco hlari yòng kenh hanang. Èh haq mùt ta phòq da mangai craq capoch thai Boc Plình ma 'nang òi, anoi hlài ca rìm ngai loq.

<sup>26</sup> Jò mangai capoch thai Boc Plình, haq ma khoi 'ràng mangai da Boc Plình lùì hlài, tàng 'màng aih, haq doi: “Aih mangai da Boc Plình, mahaq haq ùh tamàng tiaq bàu Boc Plình, taiq 'màng aih ma jah Boc Plình khoi am haq ca baco. Baco hlari khoi cap haq cachit tiaq troi bàu Chuaq ma khoi doi ca haq.”

<sup>27</sup> Mangai craq cô doi dèh ca con: “Padon lùa ca baq beq.” 'Bàì con haq padon ca haq lùa. <sup>28</sup> Haq loh lam hnoq hanang da mangai cachit ma pròih ti trong, xam lùa wa baco hlari yòng kenh aih, baco hlari ùh caq mangai hadai ùh caq lùa. <sup>29</sup> Mangai capoch thai Boc Plình aih yòç hanang mangai da Boc Plình, òiçq enh cròng lùa, hi khoi ahlài dèh ta phòq òiçq hi hmoi wa catùh haq. <sup>30</sup> Haq òiçq

hanang mangai aih ỏi ta ralùng ma padon òiđi đèh ca cla haq, èh wì rai hmoi ca mangai aih, rai doi: “Đađ ôi! Đađ da au ôi!”

<sup>31</sup> Jò khoi catùh mangai aih hi gêh, haq doi đèh ca 'bài con: “Jò bađ hi cachit, pì con catùh au ta ralùng ma khoi catùh mangai da Boc Plình, òiđi hanang au ỏi kenh hanang mangai aih, <sup>32</sup> ma jah 'màng aih bàu mangai aih ma khoi iu tiađ bàu thê da Chuađ capoch tajrađ hlài ca 'bống tadreo ỏi ta Bêten, wa tajrađ hlài ca 'bài hnem tadreo ta nòi ha'nhèđ ta 'bài phòđ ỏi ta Sa-ma-ri, jođ 'nàng i 'mang aih.”

### *Tôiđ Da Jê-rô-bô-am*

<sup>33</sup> Atiđ ca biac aih, Jê-rô-bô-am xôđ ùh cađac đèh trong dù haq ma khoi tiađ, mahađ haq xôđ ỏi đèch 'bài mangai enh jàn ta rìm phòđ tồc brođ pajàu ca 'bài hnem tadreo wađ tođ ca mangai leđ enh brođ pajàu, èh đìđ jah bùa padèch atồc brođ pajàu ca 'bài hnem tadreo ta 'bài nòi ha'nhèđ. <sup>34</sup> Biac cô khoi wìa loh mòiđ tôiđ càn ca hnem da Jê-rô-bô-am taiđ biac cô rađ khoi brođ ca taneđ Diac da Jê-rô-bô-am pi i ta cởng taneđ hòm.

## 14

### *Biac Hadrah Jê-rô-bô-am*

<sup>1</sup> A-bi-ja con calô da Jê-rô-bô-am loh ca ùh hrồc. <sup>2</sup> Jê-rô-bô-am doi đèh ca mai: “Manàiđ cô oh anì patiađ dađèh òiđi loh mangai 'noiđ beđ, òiđi wì ùh 'nì ca oh mai da au, khoi èh oh lam trùh ta mangai capoch thai Boc Plình A-hi-ja 'nang ỏi ta Silô, hađ aih ma khoi doi adroi ca au lođ, au ma jah brođ bùa ca jàn cô. <sup>3</sup> Oh wê 10 tođ 'benh, tođ 'biađ 'benh nhim wa mòiđ cabi diac xùt, khoi èh lam trùh ta hađ. Hađ jah doi ca oh lođ biac cleđ ma padon trùh ca con ba.” <sup>4</sup> 'Màng aih mai Jê-rô-bô-am, brođ trođ đèh troi

bàu ǒng haq ma tanap. Haq yòng lam trùh ta Silô, mùt ta hnem A-hi-ja.

Jò aih A-hi-ja khoi craq, mat haq pi xau hnoq hòm.  
<sup>5</sup> Mahaq Chuaq doi ca A-hi-ja: “Mai da Jê-rô-bô-am 'nang lam trùh ta cô òiđi hi hatùang ca ìh, ma jah 'màng aih taiq con haq loh ca ùh hróc.” Chuaq khoi thê haq anoi ca haq 'màng leq, èh am ca haq loq, jò mai Jê-rô-bô-am hi trùh, haq khoi anì patiah ca mangai 'noiđi.

<sup>6</sup> Jò hi tàng atêh jèn h haq cadiang mùt jang nòi 'mang, A-hi-ja doi: “Ôi mai Jê-rô-bô-am, mùt beq. Hagleq ìh ma anì patiah ca mangai 'noiđi? Au khoi i bàu mango anoi hlài ca ìh. <sup>7</sup> Hlài beq, doi ca Jê-rô-bô-am: Chuaq Boc Plinh da Is-ra-ên i doi 'màng cô: Enh mangai jàn racù, Au khoi dèch ìh broq mangai wèq cwìang òiđi ca jàn Is-ra-ên. <sup>8</sup> Au khoi lah taneh Diac cô enh hnem Đawit òiđi hnhu am ca ìh, mahaq ìh ùh tìah ca Đawit hapǒng Au, mangai khoi iu wèq bàu thê da Au, èh tiaq Au òiđi ca manoh, broq bìac lem jang ngìa Au. <sup>9</sup> ìh khoi broq bìac dù yi hnao òiđi đōng ca 'bài mangai ma adroi ca ìh. ìh khoi tiaq 'bài can kiac wa tùh dua 'mù wì haq, òiđi broq Au nòih, hi khoi cađac Au enh cloh dađeh.

<sup>10</sup> “ 'Màng aih èh Au am bìac ramòt trùh ca hnem Jê-rô-bô-am, jêh đōng òiđi 'bài mangai calô ta hnem xam hapǒng hloi. Au bùh cađac hnem Jê-rô-bô-am tìah ca wì ma bùh đac ìch òiđi pi ǒi i rah toq xit leq. <sup>11</sup> Mangai leq ǒi ta hnem Jê-rô-bô-am cachit ta phôq, 'bìq coq caq. Mangai leq cachit ta gùng, 'bìq chìm caq, ma jah 'màng aih Chuaq i doi 'màng aih.

<sup>12</sup> “Hêq, ìh yòng hlài ta hnem beq. Jò ìh cadiang mùt dèh ta phôq, èh con ìh cachit. <sup>13</sup> Rìm ngai ta Is-ra-ên jah hmoi rawah ca haq. Ta òiđi ca mangai hnem da Jê-rô-bô-am, mòiq ngai haq raq jah catùh ta nòi ralùng, ma jah 'màng aih, ta mangai da hnem Jê-rô-bô-am mòiq ngai haq

raq ma i bìac toq xít lem manoh Chuaq Boc Plình da jàn Is-ra-ên.

<sup>14</sup> “Yi hnao ca aih, ta hì aih Chuaq jah dèch tǒc òn mòiq ngai, mangai 'noiǒ òđiǒ broǒ bùa ca jàn Is-ra-ên. Haq jah jêh đac hñem Jê-rô-bô-am hì cô, èh hloi hloi. <sup>15</sup> Chuaq jah baxa Is-ra-ên, tìah ca long drê ǒi ta'ne rayaq diac. Haq tabùiq đac xem da jàn Is-ra-ên loh khi enh nòi gùng taneh jìang lem, gùng Boc Plình khi am ca boc yaq wì haq, èh Haq hadai palac đac wì haq pah tau ca Cròng Diac U-phra-tê, ma jah 'màng aih taiq wì haq khi broǒ loh dua 'bài 'mù kiac cadrì A-sê-ra òđiǒ hi broǒ Chuaq nòih. <sup>16</sup> Haq cađac Is-ra-ên taiq tòiǒ lòi da Jê-rô-bô-am, aih tòiǒ bùa ma khi broǒ, èh haq hadai adràc Is-ra-ên wiang broǒ hòm.”

<sup>17</sup> 'Màng aih mai Jê-rô-bô-am yòng loh hlài trùh Diac Ti-ri-xah. Jò haq bu cadiang cwa radua 'mang, èh con 'yoh cachit. <sup>18</sup> Wì catùh haq, èh òđiǒ ca jàn Is-ra-ên crò hmoi ca haq, troǒ tìah ca bàu Chuaq ma khi anoi nhò hapǒng haq, A-hi-ja, mangai capoch thai Boc Plình.

<sup>19</sup> Bìac ma 'noiǒ da Jê-rô-bô-am ma broǒ, bìac tajêh poh wa trong da bùa ma wèq cwiàng, òđiǒ i achìh ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Is-ra-ên. <sup>20</sup> Jê-rô-bô-am wèq cwiàng jah 22 hanam, khi èh hlài padài dèh ti 'bài boc yaq. Con calô haq Nađap tǒc thai Haq.

### *Rê-hô-bô-am Wèq Cwiàng Juđa*

<sup>21</sup> Jò aih Rê-hô-bô-am, con calô da Sa-lô-môn wèq cwiàng Juđa. Jò baxèm tǒc broǒ bùa, Rê-hô-bô-am khi jah 41 hanam. Haq wèq cwiàng jah 17 hanam ta Jê-ru-sa-lem, phòq Chuaq ma khi ràiǒ ǒi ta hadròng hadrech da Is-ra-ên òđiǒ dèh hiniǒ Haq ta aih. Miǒ Rê-hô-bô-am hiniǒ Na-a-ma, mangai Amôn.

<sup>22</sup> Juđa broǒ bìac tòiǒ lòi enh ngìa ca Chuaq. Taiq tòiǒ lòi wì haq ma khi broǒ, wì haq broǒ ca Boc Plình nòih yi hnao ca tòiǒ lòi boc yaq wì haq nèh. <sup>23</sup> Ma jah 'màng

aih wì haq khoi broq ca dađeh 'bài hnem tadreo ta 'bài nòi ha'nhèq, 'bài dua 'mù kiac cadrì A-sê-ra ta 'bài go ma ha'nhèq wa enh 'neq ca 'bài xèm long dùnh hanam cràm hla. <sup>24</sup> Ta gùng hadai i bəc gu calô broq đì patìh ta nòi tadreo wì. Wì haq broq biac đìq jaq ramòt, ùh i crài cleq ca jàn adroi cô nèn Chuaq ma khoi hnan đac enh gùng, enh ngìa ca jàn Is-ra-ên.

<sup>25</sup> Hanam padam 'nhòng da bùa Rê-hô-bô-am ma wèq cwìang, i Sisac bùa da gùng Aicàp təc jêh Jê-ru-sa-lem. <sup>26</sup> Bùa aih yəc đống 'bài ngè ta adùq kho Hnem Cùh Waiq da Chuaq wa ta adùq kho ta hnem da bùa. Bùa aih ahlài đống đìq xam 'bài khian ma i lom wang, Sa-lô-môn ma broq. <sup>27</sup> Rê-hô-bô-am broq khian xam đùng đòiq thai hlài, hi khoi haq am hlài khian aih ca 'bài cwan ma wèq 'bài lình ma gòm rap 'mang ngo hnem bùa. <sup>28</sup> Jò i bùa trùh ta Hnem Cùh Waiq da Chuaq, èh 'bài cwan ma wèq lình aih, yəc khian aih lam tiaq, khoi ca aih wì 'ràng đòiq ta hnem da 'bài cwan ma wèq lình aih.

<sup>29</sup> Biac ma 'noiq da Rê-hô-bô-am, wa rìm biac bùa ma khoi broq, i achìh đống đìq ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Juđa. <sup>30</sup> Rê-hô-bô-am wa Jê-rô-bô-am tajêh yýt ca dabau. <sup>31</sup> Rê-hô-bô-am cachìt, èh jah catùh haq dèh ti 'bài boc yaq ta phòq Đawit. Miq haq, hiniq haq Na-a-ma, mangai Amôn. A-bi-jam, con calô haq təc wèq cwìang thai haq.

## 15

### *A-bi-jam Təc Wèq Cwìang Juđa*

<sup>1</sup> Wop hanam ma 15 'nhòng da bùa Jê-rô-bô-am, con calô Nêbat, èh A-bi-jam təc broq bùa Juđa. <sup>2</sup> A-bi-jam təc wèq cwìang jah piq hanam ta Jê-ru-sa-lem. Miq haq Ma-a-ca, con cadrì da A-bi-sa-lôm.

<sup>3</sup> Haq lam tiaq trong tôiq lòi dèh troi baq haq ma khoi broq adroi ca haq. Manoh haq ùh lem lam tiaq Chuaq, troi

Đawit boc da haq. <sup>4</sup> Mahaq taiq Đawit, ma jah Chuaq Boc Plinh da bùa hnhu am ca bùa mòiḡ toḡ đen ỏi Jê-ru-salem, dèch atốc con calô da bùa tồc broḡ bùa thai dèh baḡ, wèḡ Jê-ru-salem jah cajap. <sup>5</sup> Ma jah 'màng aih Đawit khoi broḡ biác lem jang enh ngĩa ca Chuaq, enh gùng ca biác Uria, mangai Hêtit, èh lùch ca 'nhòng da bùa ùh cađac hèt mòiḡ biác cleḡ ỏi ta bàu thê Chuaq khoi doi ca bùa.

<sup>6</sup> 'Màng aih Rê-hô-bô-am wa Jê-rô-bô-am tajêh poh ca dabau lùch dèh ca 'nhòng A-bi-jam. <sup>7</sup> Biác ma 'noiḡ da A-bi-jam wa rìm biác Haq ma khoi broḡ ma ùh xài khoi achìh ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Juđa 'mòh? A-bi-jam wa Jê-rô-bô-am tajêh yôt ca dabau. <sup>8</sup> A-bi-jam cachìt, jah catùh ta phòḡ Đawit. Asa con calô da bùa tồc thai dèh baḡ.

### *Asa Wèḡ Cwìang Juđa*

<sup>9</sup> Wop hanam 12 da bùa Jê-rô-bô-am da Is-ra-ên, èh Asa tồc broḡ bùa ca Juđa. <sup>10</sup> Asa wèḡ cwìang jah 40 hanam ta Jê-ru-salem. Yaq haq hiniḡ Ma-a-ca con cadrì da A-bi-salôm.

<sup>11</sup> Asa broḡ biác lem jang ngĩa ca Chuaq tìah ca Đawit, boc da haq ma khoi broḡ. <sup>12</sup> Bùa hnan đống ðìḡ mangai ðì calô ỏi ta nòi tadreo loh khoi enh gùng wì haq, khoi èh cađac đống ðìḡ 'bài dua 'mù boc yaq da bùa ma khoi broḡ. <sup>13</sup> Bùa hadai cat cađac cwìang broḡ mai bùa dèh miḡ, aih Ma-a-ca, ùh am broḡ cadrì bùa, ma jah 'màng aih taiḡ haq khoi broḡ mòiḡ toḡ dua 'mù đàng ca ramòt ca kiác cadrì A-sê-ra. Asa thê wì tùḡ đac dua 'mù aih. Khoi èh 'ràng bừa đac ta thông Diác Kitrôn. broḡ mai bùa dèh miḡ, <sup>14</sup> Mahaq bùa ùh cađac 'bài hnem tadreo ta 'bài nòi ha'nhèḡ, 'nhac ca 'màng aih, manoh da Asa xôḡ ðìḡ ca jaḡ dèh ca Chuaq lùch dèh ca 'nhòng bùa. <sup>15</sup> Haq 'ràng mùt ta Hnem Cùh Waiḡ da Chuaq 'bài ngè hadròih da baḡ haq

wa ngè hadròih dađeh ma khoi dèch am ca Chuaq, ta aih i 'bac, wang wa 'bài ranac ma 'noiç.

<sup>16</sup> Asa bùa Juđa, wa Ba-ê-sa bùa da Is-ra-ên tajêh poh ca dabau lùch ca 'nhòng dađeh. <sup>17</sup> Ba-ê-sa, bùa Is-ra-ên tọc jêh Juđa broq hlài Rama ðoìq ùh jah i mòiq ngai leq mùt loh ca Asa bùa Diac Juđa.

<sup>18</sup> Jò aih Asa yóc ðong ðìq 'bac wa wang ma òi i ta adùq ðoìq ngè canaq da Hnem Cùh Waiç da Chuaq wa ta kho hnem bùa, hi am dèh ca 'bài hapõng, khoi èh bùa thê wì haq lam trùh ta bùa Bên-ha-đat, con da Tap-ri-môn xau Hê-xi-ôn, bùa da Aram ma 'nang wèq cwiàng ta Đamat, haq doi: <sup>19</sup> “Xìn broq mòiq wêh jao òi ta 'ne ba, tìah ca baq da au wa baq da ìh. Cô au gòì 'ràng ca bùa 'bài dahwèq 'bac, wang. Manàiq xìn bùa cađac biac wêh jao da bùa wa Ba-ê-sa bùa da Is-ra-ên beq, ðoìq haq jah hangai ca au.”

<sup>20</sup> Bên-ha-đat tamàng tiaq bàu da bùa Asa, èh thê dèh 'bài cwan ma wèq linh glàm jêh 'bài phòq da Is-ra-ên. Wì haq blah yóc jah Ijôn, Đan, Abên-bêt-ma-ca, ðìq ca gùng Ki-nê-rêt wa ðìq ca taneh gùng da Nep-ta-li. <sup>21</sup> Jò Ba-ê-sa tàng 'màng aih, haq pi broq biac haq ma 'nang broq ta Rama hòm, èh cađac Rama hlài ta Ti-ri-xah. <sup>22</sup> Bùa Asa 'noh bàu doi ðìq ca mangai ma òi ta Juđa ùh rong ðoìq mòiq ngai leq trùh, tòng ðong ðìq hmu wa long ma Ba-ê-sa khoi yóc ðoìq broq Rama. Bùa Asa yóc 'bài ngè aih broq hlài Gêba ta gùng Bên-ja-min wa Mitba.

<sup>23</sup> Biac ma 'noiç da Asa, biac haq ma broq jah, 'bài phòq haq ma broq hlài, ma ùh xài khoi jah achìh ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Juđa 'mòh? Jò bùa hi craç, bùa 'bìq bình ta jènh. <sup>24</sup> Asa cachit catùh haq ta 'bài boc yaq da bùa ta phòq Đawit. Jê-hô-sa-phat con calô haq tọc thai haq.

### *Nadap Wèq Cwiàng Is-ra-ên*

<sup>25</sup> Nadap con calô Jê-rô-bô-am, tọc broq bùa ca Is-ra-ên, wop hanam ma baiç da Asa, bùa Juđa, Nadap wèq cwiàng



Is-ra-ên jah baiq hanam. <sup>26</sup> Bùa broq bəc bəc ngang dù enh ngĩa ca Chuaq, lam tiaq trong baq haq ma khoi lam, wa broq tòi q lòi tiaq baq haq ma khoi broq, wa 'nong đi q ca Is-ra-ên hadai broq tòi q.

<sup>27</sup> Ba-ê-sa con calô da A-hi-ja, ỏi ta hadròng hadrech I-sa-ca yòng tajraq hlài, khoi èh jêh đac Nađap, wop jò Nađap 'nang wèq linh dudan đòiq tajêh phòq Ghi-bê-thôn, aih phòq mangai Phi-li-tin. <sup>28</sup> 'Màng aih Ba-ê-sa jêh đac Nađap wop hanam ma piq da 'nhòng Asa, bùa Juda wa Ba-ê-sa təc broq bùa thai Nađap.

<sup>29</sup> Bu təc broq bùa, Ba-ê-sa 'noh bàu jêh đac đống đi q rìm ngai ca xinoi da Jê-rô-bô-am. Bùa ùh đòiq ca mangai leq ỏi ta xinoi da Jê-rô-bô-am ỏi rih, tiaq troq dèh troi bàu Chuaq khoi yəc dèh hapống haq A-hi-ja, mangai Silô doi adroi. <sup>30</sup> Ma jah 'màng aih taiq tòi q lòi Jê-rô-bô-am khoi broq wa khoi 'nong Is-ra-ên broq tòi q, wa bəc broq nòih Chuaq Boc Plinh da Is-ra-ên.

<sup>31</sup> Bəc ma 'noi q da Nađap, wa rìm bəc bùa ma khoi broq ma ùh achìh ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Is-ra-ên 'mòh? <sup>32</sup> Bùa Asa wa bùa Ba-ê-sa da Is-ra-ên tajêh poh yòt ca dabau lùch dèh ca 'nhòng.

### *Ba-ê-sa Wèq Cwìang Is-ra-ên*

<sup>33</sup> Wop hanam ma piq da 'nhòng bùa Asa da Juda, Ba-ê-sa con calô A-hi-ja, baxèm wèq cwìang Is-ra-ên ỏi ta Ti-ri-xah. Ba-ê-sa wèq cwìang jah 24 hanam. <sup>34</sup> Haq broq bəc bəc ngang dù enh ngĩa ca Chuaq, lam tiaq trong Jê-rô-bô-am, wa broq tiaq tòi q bùa aih ma khoi broq wa 'nong đi q ca jàn Is-ra-ên hadai broq tòi q.

<sup>1</sup> I bàù Chuaq anoi ca Jêhu con calô Ha-na-ni, ðòiq tajraq hlài ca Ba-ê-sa 'màng cô: <sup>2</sup> “Au khoi dèch atóc ìh, enh blo taneh, am ca ìh wèq cwiàng jàn Is-ra-ên, mahaq ìh khoi cadiang tiaq teo jènh Jê-rô-bô-am, adrác jàn Is-ra-ên da Au broq tôiq ðòiq Au nòih, <sup>3</sup> 'màng aih Au jêh ðống Ba-ê-sa wa ðiq ca mangai hnem haq, èh Au broq ca hnem ìh tiàh ca hnem Jê-rô-bô-am con Nêbat. <sup>4</sup> Mangai leq ma cachit ta phôq cô, èh coq caq, ma leq ma cachit ta ðùng, chìm caq.”

<sup>5</sup> Biác ma 'noi q da Ba-ê-sa wa cwiàng broq bùa da haq ma ùh khoi achìh ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Is-ra-ên 'mòh? <sup>6</sup> Ba-ê-sa cachit jah catùh haq ta phôq Ti-ri-xah. Êla con calô haq tọc thai haq broq bùa.

<sup>7</sup> 'Màng aih Boc Plình yóc mangai capoch thai Boc Plình, aih Jêhu con Ha-na-ni, lech ca Ba-ê-sa wa ca hnem haq, ùh xài toq biác dù bùa ma khoi broq ðòiq broq Chuaq nòih, mahaq hadai taiq bùa khoi tiaq teo jènh hnem Jê-rô-bô-am broq tôiq, wa taiq haq khoi jêh ðác ðống hnem Jê-rô-bô-am.

### *Êla Wèq Cwiàng Is-ra-ên*

<sup>8</sup> Wop hanam ma 26, 'nhòng da Asa bùa jàn Juđa, èh Êla con Ba-ê-sa tọc broq bùa ca Is-ra-ên. Êla wèq cwiàng ta Ti-ri-xah jah baiq hanam.

<sup>9</sup> I Ximri cwan wèq mòiq ha'ne lình ma wèq xê axêh, lam tajêh da bùa, yòng tajraq hlài ca bùa. Êla trùh ta hnem Atsa, cwan ma wèq ðiq ca lình ta hnem bùa ta Ti-ri-xah, ôq alac, èh ôq bù pi hmàng. <sup>10</sup> Ximri mùt jêh Asa cachit, khoi èh ta 'miaq yóc gèq bùa, èh tọc broq bùa. Biác cô trùh wop hanam ma 27 'nhòng da bùa Asa bùa Juđa.

<sup>11</sup> Bu tọc broq bùa, Ximri jêh ðống ðiq mangai ta hnem Ba-ê-sa, ùh rong ðòiq mòiq ngai calô leq, xam 'bài oh daq haq, hadròng hadrech wa 'bài mangai canao loq ca hnem

cô. <sup>12</sup> 'Màng aih, Ximri jêh đống đìq mangai hnem Ba-ê-sa, troq troi bàu Chuaq nhò Jêhu, mangai capoch thai Boc Plình ma khoi doi adroi. <sup>13</sup> Aih taiq đìq đống tôiq lôi da Ba-ê-sa wa tôiq lôi da Êla con haq ma khoi broq, khoi èh broq ca jàn Is-ra-ên broq tiaq đêh đìq, leoq Chuaq Boc Plình da jàn Is-ra-ên xam biac tadreo 'bài dua 'mù.

<sup>14</sup> Biac ma 'noi q da Êla ma ùh xài khoi jah achìh đìq ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Is-ra-ên 'mòh?

### *Ximri Wèq Cwìang Is-ra-ên*

<sup>15</sup> Wop hanam ma 27 'nhòng da Asa, bùa Juda, Ximri tồc broq bùa jah tapèh hì ta Ti-ri-xah. Jò aih 'bài lình Is-ra-ên 'nang dudan phòq Ghi-bê-thôn, phòq da mangai Phi-li-tin. <sup>16</sup> Jò đìq đống ca 'bài lình hì bàu doi Ximri khoi blòq bùa, èh khoi jêh đac bùa, hadai trom hì aih, òi ta traiq lình wa đìq Is-ra-ên dèch atốc Ômri, cwan ma wèq đìq ca lình, tồc broq bùa ca Is-ra-ên. <sup>17</sup> Ômri wa đìq ca jàn Is-ra-ên cadac Ghi-bê-thôn tồc dudan ca Ti-ri-xah. <sup>18</sup> Ximri hnoq 'màng aih, haq cadàu mùt ta trom pagina hnem bùa, hi khoi yốc ùnh bủh hnem bùa xam cla haq hloi ta aih. <sup>19</sup> Aih taiq tôiq lôi bùa ma khoi broq enh ngĩa ca Chuaq, lam tiaq trong da Jê-rô-bô-am broq tôiq, khoi èh 'nong đìq ca Is-ra-ên broq tiaq dèh đìq.

<sup>20</sup> Biac ma 'noi q da Ximri wa biac ma tajraq hlài bùa, ma ùh xài khoi achìh ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Is-ra-ên 'mòh?

### *Ômri Wèq Cwìang Is-ra-ên*

<sup>21</sup> Jò aih jàn Is-ra-ên axong loh baiq lù, mòi q lù da Tipni con calô Ghinat, wì enh padèch haq tồc broq bùa, lù ma tau wiang ti Ômri. <sup>22</sup> Mahaq pah da Ômri yi dèh ca lù da Tipni con calô Ghinat, taiq 'màng aih Tipni cachit, èh Ômri tồc broq bùa.

<sup>23</sup> Ômri baxèm broq bùa wop hanam ma 30 'nhòng Asa bùa Juda. Haq broq bùa jah 13 hanam, tadràu hanam ta Ti-ri-xah. <sup>24</sup> Khoi ca aih bùa rôt mòiq go Sa-ma-ri da Sême, òiq 60 kìq 'bac, èh broq ta bôì go aih mòiq toq phòq haq hiniq ca phòq aih Sa-ma-ri tiaq dèh hiniq mangai ma tech taneh aih.

<sup>25</sup> Ômri broq bìac dù enh ngìa ca Chuaq yi ùh hnao ca 'bài bùa ma adroi ca haq hòm. <sup>26</sup> Haq lam tiaq trong da Jê-rô-bô-am, con calô da Nêbat, èh broq tiaq 'bài tôiq lôì bùa aih ma khoi 'nong jàn Is-ra-ên broq tôiq, leoq Chuaq Boc Plình da Is-ra-ên nhò wì haq tadreo wa cùh waiq 'bài dua 'mù.

<sup>27</sup> Bìac ma 'noi q da Ômri ma broq wa 'bài cwàng broq bùa da haq, òiq khoi achìh òòiq ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Is-ra-ên. <sup>28</sup> Ômri cachìt, catùh haq ta Sa-ma-ri. Ahap con haq tồc broq bùa thai haq.

### *Ahap Wèq Cwàng Is-ra-ên*

<sup>29</sup> Wop hanam ma 38, 'nhòng da Asa bùa Juda, Ahap con calô da bùa Ômri tồc broq bùa Is-ra-ên. Haq wèq cwàng Is-ra-ên ta Sa-ma-ri jah 20 hanam. <sup>30</sup> Ahap con calô bùa Ômri broq bìac dù enh ngìa ca Chuaq yi ùh hnao ca 'bài bùa ma adroi ca haq. <sup>31</sup> Bùa xoh bìac broq tiaq 'bài tôiq lôì da Jê-rô-bô-am, con Nêbat, aih ùh hìaq troq cleq, trùh 'mòì haq lam yốc Jê-sa-bên con cadrì Êch-ba-an, bùa Sidôn, broq mai. Khoi èh haq lam patìh bìac cùh waiq kiac Ba-an. <sup>32</sup> Ahap broq mòiq toq ca 'bống tadreo ca Ba-an ta hnem cùh waiq Ba-an ta Sa-ma-ri. <sup>33</sup> Ahap hadai broq mòiq toq jrang cùh waiq kiac cadrì A-sê-ra. Ahap broq bàc bìac tôiq lôì leoq Chuaq Boc Plình da jàn Is-ra-ên yi ùh hnao ca 'bài bùa ma adroi ca haq.

<sup>34</sup> Ta 'nhòng da Ahap, i Hi-ên ỏi ta Bê-tên, broq hlài phòq Jê-ri-cô, jò mangai baxèm broq tanam, èh A-bi-ram, con

calô ramua da haq cachìt. Jò haq dèch ngo phôq, èh Sêgup con ùc haq cachìt, troq troi bàu Chuaq ma khoi canòm ca Jôsuê, con da Nun doi adroi.

## 17

### *Êli Anoi 'Noh Bìac Pađang*

<sup>1</sup> Jò aih mangai capoch thai Boc Plinh, Êli, mangai ôi ta Ti-sê-bit, ta gùng Ga-la-at, trùh doi ca Ahap: “Au yòng enh ngìa ca Chuaq Boc Plinh da jàn Is-ra-ên, doi ca ìh 'màng cô: 'Bàì hanam 'nah ta atìq cô èh, ùh i mòiq pliang ngom, hadai ùh i mòiq pliang mè ma clìh ta taneh, tàng au ùh anoi hlài.”

<sup>2</sup> I bàu Chuaq trùh doi ca Êli: <sup>3</sup> “Loh khoi enh nòi cô beq! Lam 'nah pah mat mahì loh, èh mot ta thòng diac Kêrit pah mat mahì loh ca cròng diac Jôđan. <sup>4</sup> Ìh ôq diac ta thòng aih, èh Au khoi thê ac đòiq hi ban ìh ta aih.”

<sup>5</sup> 'Màng aih Êli lam broq troq troi bàu Chuaq ma khoi doi ca haq. Haq trùh ôi ta thòng Kêrit pah mahì loh ta cròng diac Jôđan. <sup>6</sup> Daxroq i 'bài ac 'ràng trùh 'benh wa jam ca haq; trùh chiu hadai i 'bài ac 'ràng trùh jam wa 'benh ca haq; haq ôq diac ta thòng aih.

### *Mangai Cadri Hadrô Sa-rep-ta*

<sup>7</sup> Mahaq khoi ca aih dùnh hì, diac ta thòng hi xốt, ma jah 'màng aih ta gùng aih ùh i ca mè. <sup>8</sup> Jò aih i bàu Chuaq trùh doi ca Êli: <sup>9</sup> “Yòng beq! Lam trùh Sa-rep-ta ôi ta gùng Sidôn, èh ôi ta aih, ma jah 'màng aih Au khoi thê mòiq ngai, mangai cadri hadrô tau ban ìh.” <sup>10</sup> Tàng bàu aih, Êli yòng lam trùh ta Sa-rep-ta. Jò haq bu trùh jang ngo phôq, èh hnoq mòiq ngai, mangai cadri hadrô 'nang tóch long ùnh ôi ta aih. Êli creò ca mangai cadri, doi: “Xìn ìh yốc toq 'biaq diac ta cabi am ca au ôq.” <sup>11</sup> Mangai cadri aih bu

lam yỏc diac, Êli hi creo haq hòm, doi: “Xìn ìh 'ràng hòm ca au mòiq hachêh 'benh ta tì.”

<sup>12</sup> Mahaq mangai cadrì cô tèo: “I Chuaq Boc Plình ma rìh yỏt da ìh wiang hnoq, au ùh i ca 'benh. Au ỏi i ðeh mòiq cadop dác ta 'balù wa toq xít dàu ta cabi; au loh ta cô chaq toq 'biaq apỏt long ùnh, èh hlài ta hnem hi pai ca ma miq con caq yàng caq ma atìq lùch, khoi èh hi cachìt.”

<sup>13</sup> Êli doi ca haq: “Apaq crè oq. Broq troi bàu ìh ma doi aih beq! Mahaq adroi đống broq mòiq toq 'benh 'yoh, khoi èh 'ràng ca Au, hi khoi atìq ca aih broq ca ìh wa ca con calô ìh. <sup>14</sup> Ma jah 'màng aih i bàu Chuaq Boc Plình da Is-ra-ên doi 'màng aih: Dác ta 'balù èh ùh ðìq, dàu ta cabi èh ùh xỏt trùh jò Boc Plình am mè clìh ta taneh.”

<sup>15</sup> Mangai cadrì hadrô cô lam broq troq troi bàu Êli ma khoi doi. 'Màng aih haq, Êli wa cadraq haq i dahwèq caq bàc hì. <sup>16</sup> Dác ùh ðìq enh 'balù, dàu ùh xỏt enh cabi, loh troq troi bàu Chuaq ma khoi canòm ca Êli anoi hlài.

<sup>17</sup> Atìq ca aih ùh dùnh, mangai con calô da mangai con cadrì cô loh ca ùh hrỏc hlàm, haq ùh hrỏc hlàm trùh 'mòi ùh i ca hihèm hòm. <sup>18</sup> Mangai cadrì cô trùh doi ca Êli: “Ôi mangai da Boc Plình, ìh trùh ðòiq hi baxa au 'mòh? ìh trùh ðòiq hi bahmàng hlài da au tòi q lòi wa broq ca con au cachìt 'mòh?”

<sup>19</sup> Mahaq Êli tèo hlài bàu haq: “Am con ìh ca au beq!” Êli ca'mình yỏc mangai cô enh tì miq haq, atỏc haq ta adùq ma enh 'nhèq, nòi haq ma ỏi. Khoi èh pa'ngùi con cô ta jùang haq ma cùi. <sup>20</sup> Khoi èh haq dang creo hiniq Chuaq: “Waiq Chuaq Boc Plình da au, gleq ìh ma jah am bìac ramòt trùh ti mangai cadrì hadrô cô, mangai ma khoi am au ỏi ðò dèh ta hnem? Gleq ma manaq ðòiq con haq cachìt?” <sup>21</sup> Khoi èh haq bla-op enh 'nhèq ca mangai 'yoh cô piq yàng rai dang creo hiniq Chuaq: “Waiq Chuaq Boc

Plình da au, xìn ìh am mahua yiang da con 'yoh cô hlài ta chac hamac haq.”

<sup>22</sup> Chuaq tamàng bàu dang creò da Êli, am mahua yiang con 'yoh cô hlài ta chac haq èh haq rìh hlài. <sup>23</sup> Êli ca 'mình con 'yoh aih, enh adùq ta lâu loh adùq ta'neq, am hlài da miq haq rai doi: “Ìh ngan beq, con ìh 'nang rìh.”

<sup>24</sup> Mangai hadrô aih doi: “Manàiq cô au khoi canao loq, ìh joq mangai da Boc Plình, èh bàu da Chuaq loh enh hacùng ìh aih joq 'nàng.”

## 18

### *Êli Glàm Ô-ba-đĩa*

<sup>1</sup> Khoi ca aih dình hì, wop hanam ma piq tình pàng jò plình ma pi mè loh ta taneh, i bàu Chuaq trùh ca Êli doi: “Lam trùh glàm Ahap beq! Èh Au broq ca plình mè hlài.”

<sup>2</sup> 'Màng aih Êli lam trùh glàm Ahap.

Adrình ca jò aih ta Sa-ma-ri, 'nang i bìac pangot hrah dìq jaq. <sup>3</sup> Ahap thê creò ca Ô-ba-đĩa, cwan ma wèq dìq ca hnem bùa. Ô-ba-đĩa mangai dìq ca manoh padèch Chuaq, <sup>4</sup> Jò Jê-sa-bên ma ti jêh đống 'bài mangai ma capoch thai Boc Plình, èh Ô-ba-đĩa lam cadoc ò 100 ngai, mòi q còp haq ò 50 ngai. Khoi èh am 'benh wa diac ò 100 ban ò wì haq. <sup>5</sup> Ahap doi ca Ô-ba-đĩa: “Ìh phai lam jàp ca gùng ti ngan cròng diac wa thòng diac, broq braiq bèn chaq jah nhat, èh bèn jah ban ò dèh axêh wa con axêh la, broq 'màng aih bèn ùh hìaq jêh đac dèh ngè aban.” <sup>6</sup> 'Màng aih wì haq axong dabau lam rìm nòi. Ahap lam mòi q trong, Ô-ba-đĩa lam trong ma 'noi q.

<sup>7</sup> Ô-ba-đĩa 'nang lam ti trong, èh Êli loh glàm haq. Ô-ba-đĩa canao ca Êli, bla-op dađèh ta taneh rai bòch: “Ìh i joq Êli chuaq au ùh?”

<sup>8</sup> Êli tèò: “Jòq au Êli. Lam beq doi ca craq ìh: Êli 'nang òi ta cô.”

<sup>9</sup> Ô-ba-đĩa tèò: “Au ma i đeh ca tôiq cleq, ìh ma thê au mùt ta tì Ahap waq ca haq jêh đac au 'mòh? <sup>10</sup> Au patô Chuaq Boc Plinh ma rìh yôt da ìh đòiq pachac, ùh i ca nòi leq taneh Diac leq, craq au ma ùh thê mangai ti chaq ìh. Jò wì hi doi ìh ùh i òi ta aih, èh craq au thê nòi aih loq taneh Diac aih ep pachac wì haq ùh i glàm ìh. <sup>11</sup> Mahaq manàiq cô ìh doi ca au: Lam beq doi ca craq ìh: ‘Êli 'nang òi ta cô.’ <sup>12</sup> Èh au yùq, jò au bu loh lam, Yiang da Chuaq 'ràng ìh lam ta nòi 'noi, nòi au ùh 'nì. Khoi èh au trùh doi ca Ahap; Ahap trùh, mahaq pi hnoq ìh, èh Ahap jêh đac au, 'nhac ca au hapõng ìh, wa au loq padèch Chuaq enh jò òi 'yoh. <sup>13</sup> Wì ma ùh i anoi ca ìh loq au khoi broq 'màng leq jò Jê-sa-bên ma jêh đac 'bài mangai capoch thai Chuaq 'mòh? Au khoi 'ràng cadoc 100 ngai, 'bài mangai capoch thai Chuaq, mòi q còp au cadoc đòiq 50 ngai, khoi èh 'ràng 'benh wa diac ban wì haq. <sup>14</sup> Èh, manàiq cô ìh doi ca au: Lam beq, doi ca craq ìh, ‘Êli 'nang òi ta cô.’ Broq 'màng aih haq jòq 'nàng jêh cađac au.”

<sup>15</sup> Mahaq Êli tèò: “Chuaq ma wèq đìq ca 'bình plinh rìh yôt, enh ngĩa Haq au yòng doi: Hì cô raq au glàm Ahap craq da ìh.”

### *Êli wa Ahap*

<sup>16</sup> 'Màng aih Ô-ba-đĩa lam doi ca bùa Ahap. Ahap lam đòiq glàm Êli. <sup>17</sup> Jò Ahap bu hnoq Êli, Ahap bòch haq: “Ìh mangai ma broq manhài ca jàn Is-ra-ên, jòq ùh?”

<sup>18</sup> Êli tèò: “Ừh xài au broq manhài ca jàn Is-ra-ên, mahaq cla ìh wa mangai da hnem baq ìh, ma jah 'màng aih ìh wa baq ìh khoi cađac bàu thê da Chuaq hi lam tiaq 'bài kiac Ba-an. <sup>19</sup> Manàiq cô ìh tagop đõng đìq ca jàn Is-ra-ên trùh đòiq glàm au ta wang Catmên, xam 450 ngai pajàu da



Ba-an wa 400 pajàu da A-sê-ra, 'bài mangai Jê-sa-bên ma ban.”

*Ep Ràih Boc Plình Loq Ba-an*

<sup>20</sup> 'Màng aih Ahap thê mangai lam jàp ta jàn Is-ra-ên tagop hlài 'bài pajàu trùh ta wang Catmên. <sup>21</sup> Êli thia haten ca jàn rai doi: “Gleq ma ra'ngòt manoh? Tàng Chuaq Haq Boc Plình, èh phai tiaq Haq beq, mahaq tàng Ba-an, aih Boc Plình, lam tiaq haq beq!”

Mahaq jàn hatenh, ùh tèo.

<sup>22</sup> Khoi èh Êli doi hòm ca jàn: “Au mòiq ngai mangai capoch thai Chuaq ỏi xrong hlài, mahaq ỏi jang cô i 450 ngai 'bài pajàu da Ba-an. <sup>23</sup> Manàiq cô phai am ca nhèn baiq toq 'bo calô, hi khoi òiq ca wì haq ràih adroi mòiq toq, xah 'bo aih loh tang ha'nech òiq enh 'nhèq ca long ùnh, mahaq ùh jah bùh ùnh. Au xah 'bo ma tau òiq jam aih enh 'nhèq ca long ùnh, mahaq ùh bùh ùnh. <sup>24</sup> Khoi èh pì creo dang hiniq can kiac da pì. Au creo dang dèh hiniq Chuaq da au. Ma leq ma tèo bàu xam ùnh, èh Haq Boc Plình.”

Dìq òng ca jàn ma i mat ta aih doi: “Broq 'màng aih joq troq.”

<sup>25</sup> Jò aih Êli doi ca 'bài pajàu kiac Ba-an: “Pì ràih ca dađeh mòiq toq 'bo, khoi èh xah jam haq beq! Ma jah 'màng aih pì bàc, khoi èh dang creo ca hiniq can kiac da pì, mahaq ùh jah bùh ùnh.”

<sup>26</sup> 'Màng aih wì haq rùp mòiq toq 'bo ma khoi jah 'ràng jang aih, xah jam haq, hi khoi dang creo dèh ca kiac Ba-an enh daxroq trùh 'ne hì.

Wì haq waiq 'màng cô: “Waiq kiac Ba-an xìn tèo hlài bàu nhèn!” Mahaq ùh i tàng bàu kiac cleq, hadai ùh i ca kiac leq tèo. Wì haq aplôh dudan dèh ca'bông tadreo wì haq ma khoi broq.

<sup>27</sup> Trùh 'ne hì, Êli halê wì haq, doi: “Waiq ma dèh tam toq 'biaq hòm beq! Ma jah 'màng aih Ba-an aih can kiac, broq braiq haq 'nang hèm bìac crài, loq haq khoi jiang lam ta nòi 'noiq, nòi hangai, loq haq 'nang cùi, ep padriù haq yòng.” <sup>28</sup> Tàng 'màng aih, wì haq cachech bàu yi dèh tam hòm, èh wì haq tiaq troi ranenh wì haq ma khoi hmaq broq: wì haq yõc jaoq wa chang gùm xah dadeh loh mahem. <sup>29</sup> Loi 'ne hì, wì haq xõq õi capoch dèh bàu liq làn. 'Màng aih trùh jò dèch am ngè tadreo jò chiù, mahaq xõq ùh i ca bàu leq tèò hlài, hadai ùh i ca cabô leq tamàng trùh.

<sup>30</sup> Khoi ca aih Êli doi dìq ca jàn: “Trùh ma haten ca au beq!” Jàn lam haten ca haq. Adroi dõng Haq broq hlài ca'bõng tadreo da Chuaq ma khoi 'bìq plah raliang. <sup>31</sup> Êli yõc 12 hmu tiaq dèh sôq da 'bài hadròng hadrech con calô Jacôp, aih 'bài mangai ma bàu Chuaq i doi: “Is-ra-ên aih hiniq ìh.” <sup>32</sup> Êli yõc 'bài cato hmu aih broq hlài mòi q toq ca'bõng tadreo ca hiniq Chuaq, hi khoi chia mòi q trong mùang dudan ca'bõng tadreo, dàng wàu òòi q ùc 14 lít diac. <sup>33</sup> Khoi ca aih haq tah long ùnh ta ca'bõng tadreo, èh haq xah 'bo aih loh tang ha'nech, tah enh 'nhèq ca long ùnh, hi gêh, haq doi: “Gõch bình pôn thùng diac beq, khoi èh 'ràng ùc ta ngè tadreo wa ta long ùnh.”

<sup>34</sup> Haq doi ca wì: “Broq tam yàng ma baiq beq!” Wì broq tam yàng ma baiq.

Haq doi hòm: “Broq tam yàng ma piq.” Wì broq tam yàng ma piq. <sup>35</sup> Trùh 'mòi diac loh dudan ca'bõng tadreo, èh broq bình hloi ti trong mùang.

### *Êli Waiq Khàn*

<sup>36</sup> Trùh jò dèch am ngè tadreo jò chiù, Êli, mangai capoch thai Boc Plình, trùh haten. Haq waiq khàn, doi: “Waiq Chuaq Boc Plình da Ap-ra-ham, Isac wa Is-ra-ên, hì cô xìn ìh am ca phù cròng loq, ìh Boc Plình da Is-ra-ên.

Au cô hapǒng ìh. Au khoi broq bìac 'màng cô, aih nhò ìh doi am ca au. <sup>37</sup> Waiq Chuaq xìn ìh rùp bàu au òòiq jàn cô loq ca ìh Chuaq Boc Plình jah broq ca manoh jàn cô tawìh hlài.”

<sup>38</sup> Wop jò aih ùnh da Chuaq mahno loh bùh hreo òng ngè tadreo bùh, long ùnh, hmu, blo taneh, èh broq xǒt ca diac ta mùang.

<sup>39</sup> Jò òiq ca jàn hnoq 'màng aih, wì haq bla-op òh hadrò ta taneh rai doi: “Chuaq, joq 'nàng Boc Plình, Chuaq, joq 'nàng Boc Plình!”

<sup>40</sup> Êli doi ca wì haq: “Rùp òng 'bài pajàu kiac Ba-an beq! Ùh jah òòiq claih mòiq ngai leq.” Wì haq rùp òiq 'bài pajàu aih. Êli 'ràng wì haq loh ta thòng diac Kisôn, hi khoi jêh òng wì ta aih.

<sup>41</sup> Hi khoi Êli doi ca Ahap: “Ìh khòh caq ôq beq, ma jah 'màng aih au i tàng atêh mè òh òiq jaq.” <sup>42</sup> 'Màng aih bùa Ahap tǒc caq ôq. Êli tǒc ta bôì wang Catmên. Ta aih haq hacùn cràng bla-op òh hadrò ta taneh.

<sup>43</sup> Êli doi ca hapǒng: “Lam beq! Ngan 'nah pah mat mahì loh.”

Mangai aih lam ngan pah mat mahì loh, khoi èh tawìh hlài doi: “Au ùh i hnoq cleq.”

Êli doi: “Lam beq! Broq 'màng aih tapèh yàng.”

<sup>44</sup> Yàng ma tapèh mangai aih doi: “Tau, au hnoq mòiq cato yùc toq capiang tì 'nang tǒc enh diac raxìq.”

Êli doi: “Trùh doi ca Ahap: ‘Ìh phai padon tǒc axêh loh ma renh beq, òòiq ìh ùh hìaq 'bìq mè padràng.’”

<sup>45</sup> Ùh hìaq dùnh òng leq, yùc gam loh chề jàp ta plình, i cayo òh, mè càn ta-ùc loh. Ahap òh tǒc ta xê cadàu trùh Jê-rê-ên. <sup>46</sup> Tì da Chuaq òi ti Êli. Haq cật òh caxi ca'nam, cadàu adroi ca xê Ahap trùh mùt ta phòq Jê-rê-ên.

## 19

*Êli Cadàu Mot ca Jê-sa-bên*

<sup>1</sup> Ahap ta'mon hlài ca Jê-sa-bên loq rìm biac Êli ma khoi broq, xam biac Êli yõc chang gùm ma jêh dõng 'bài pajàu da Ba-an. <sup>2</sup> Jê-sa-bên thê mangai trùh doi ca Êli: “Au pachac enh ngĩa ca 'bài can kiac, wop jò cô hì da èh, au jêh đac ìh, tiah ca ìh ma khoi jêh đac 'bài pajàu Ba-an, tàng ùh, èh 'bài can kiac baxa đac Au.”

<sup>3</sup> Tàng 'màng aih Êli dìq ca jaq yùq crè, haq padinh yòng cadàu mot đòiq jah rìh. Haq trùh ta Bê-e-sê-ba ỏi ta Diac Juda, đòiq dèh hapõng ỏi ta aih. <sup>4</sup> Mahaq cla haq lam tam pôn hì trong hòm mùt hangai ta ðùng hawit. Haq lep hrìn hi ha'ngui padài jang jàp xem long ralõng. Haq waiq xin đòiq jah cachit, doi: “Waiq Chuaq, joq khoi tøm tàu! Manàiq xin ìh yõc can rìh da au, ma jah 'màng aih au ùh yi hnao cleq dèh ca 'bài boc yaq.” <sup>5</sup> Khoi èh haq cùi hloi ti xem long ralõng aih.

Tajòì 'mòi i mòi q ngai bình plình da Chuaq bèq chac haq rai doi: “Rìu beq yòng acaq.” <sup>6</sup> Haq yòng ngan dudan hnoq mòi q toq 'benh ỏi enh 'nhèq ca cachah ùnh jang gàu haq wa mòi q cabi diac. Haq caq 'benh aih, ôq diac, hi khoi cùi hòm.

<sup>7</sup> Bình lình da Chuaq trùh yàng ma baiq, bèq chac haq rai doi: “Rìu, yòng caq beq, ma jah 'màng aih trong ìh phai lam ỏi raq hangai.” <sup>8</sup> Haq yòng caq ôq, èh nhò padren enh dahwèq caq aih, haq lam jènh 40 hì, 40 mang trùh ta Hôrêp, wang da Boc Plình. <sup>9</sup> Trùh nòi, haq mùt mot ta còp hmu èh ỏi ta aih.

*Êli Ỏi ta Hôrêp*

Jò aih i bàu Chuaq trùh doi ca Êli: “Ìh broq cleq ta cô?”

<sup>10</sup> Êli tèo: “Au dìq đeh manoh dèh nhang ca Chuaq, Boc Plình ma wèq dìq ca 'bình plình, ma jah 'màng aih jàn

Is-ra-ên khoi cađac wêh jao ìh, broq raliang đac ca'bông tadreo ìh, yôc chang gùm jêh đac 'bài mangai capoch thai ìh, ôi toq au raq ôi xrong hlài. Manàiq cô wì haq 'nang ti chaq ðòiq hi jêh đac au.”

<sup>11</sup> Boc Plình doi ca Êli: “Loh beq, tồc yòng ta wang enh ngìa ca Au.”

Èh Chuaq lam cwa! I cayeo ðiq jaq dêh, cayeo dêh hrìn trùh 'mòi tapah ca wang, wa hmu padah tang ha'nech enh ngìa ca Chuaq, mahaq ùh i ca Chuaq ta cayeo aih. Atiq ca cayeo aih i biac dalac taneh, mahaq Chuaq hadai ùh i ta dalac taneh aih. <sup>12</sup> Atiq ca dalac taneh aih, i ùnh càn, mahaq Chuaq hadai ùh i ta ùnh càn aih. Atiq ca ùnh càn aih, i atêh cayeo habuat adia. <sup>13</sup> Jò Êli tàng bàu aih, haq drah yôc dèh ramôn bàng dèh hadrò, cadàu loh yòng jang nòi ngah còp.

Jò aih i bàu doi ca haq: “Êli ôi! ìh broq cleq ta cô?”

<sup>14</sup> Êli tèo: “Au ðiq ðeh manoh dêh nhang ca Chuaq, Boc Plình ma wèq ðiq ca 'bình plình, ma jah 'màng aih jàn Is-ra-ên khoi cađac wêh jao ìh, raliang cađac 'bài ca'bông tadreo ìh, yôc chang gùm jêh đac 'bài mangai capoch thai ìh, toq au raq ma ôi xrong hlài. Manàiq wì haq 'nang ti chaq ðòiq hi jêh đac au.”

<sup>15</sup> Chuaq doi ca Êli: “Lam beq! Hlài ti trong ìh ma khoi lam, trùh ta gùng ðùng hawit Đamat. Jò hi trùh nòi, ìh xùt dầu ca Ha-xa-ên broq bùa Aram. <sup>16</sup> ìh hadai xùt dầu ca Jêhu, con calô da Nimsi, broq bùa ca Is-ra-ên, khoi èh ìh hadai xùt dầu ca Ê-li-sê, con calô da Saphat, ôi Abên Mê-hô-la, ðòiq broq mangai capoch thai Boc Plình, thai ìh. <sup>17</sup> Mangai leq claih ca chang gùm Ha-xa-ên, èh ùh claih ca chang gùm Jêhu. Mangai leq claih ca chang gùm Jêhu, èh ùh claih ca chang gùm Ê-li-sê. <sup>18</sup> Mahaq Au khoi ràih ðòiq ca dađeh 7.000 ngai ta Is-ra-ên, ðiq ca 'bài mangai cô

'nhòq lah hacùn cràng enh ngĩa ca Ba-an, èh hacùng wì haq xòq 'nhòq lah hìp haq.”

*Ê-li-sê Broq Mangai Hốc Tiaq Êli*

<sup>19</sup> 'Màng aih Êli cađac nòi aih, loh lam glàm Ê-li-sê, con calô Saphat 'nang cai đùng. Ê-li-sê i 12 đôi 'bo 'nang cai. Cla haq 'nang cai đôi ma 12, Êli lam cwa trong aih hwenh dèh ramôn ca Ê-li-sê. <sup>20</sup> Ê-li-sê cađac dèh 'bo jang aih, cadàu tiaq Êli rai bòch: “Xìn ìh am ca au hlài hangah dèh ca miq baq. Khoi èh au hi lam tiaq ìh.”

Êli tèo haq: “Lam beq, mahaq hèm hlài bìac au ma khoi broq ca ìh oq.”

<sup>21</sup> Ê-li-sê hlài rùp 'bo haq ma 'nang cai aih broq jam. Haq pah long cai broq long ùnh, pai jam, èh òq ca mangai hadai caq. Caq hi gêh haq yòng lam tiaq Êli, broq mangai hốc tiaq Êli, patìh bìac ca Êli.

## 20

*Tajêh Poh ca Jàn Aram*

<sup>1</sup> Bùa Bên-ha-đat da Aram tagop đống òq dèh linh. I 32 toq bùa 'noi q hadai pajùm ti haq. Wì haq i bàc axêh wa xê axêh. Bùa aih 'ràng linh trùh Sa-ma-ri, dudan ca phòq aih òiq hi jêh phòq aih. <sup>2</sup> Bùa aih thê mangai wê bàu mùt ta phòq glàm bùa Ahap da jàn Is-ra-ên, doi: “Bên-ha-đat doi 'màng cô: <sup>3</sup> ‘'Bac wang da ìh aih da au. 'Bàì mangai mai ma lem linh òq jaq, xam 'bài con da ìh, aih da au.’”

<sup>4</sup> Bùa Is-ra-ên padreo bàu doi: “Ôi bùa! Ìh Chuaq au, joq troq 'màng aih. Chac hamac au wa rìm bìac au ma i, aih òq da ìh.”

<sup>5</sup> 'Bàì mangai wê bàu trùh hòm doi: “Bên-ha-đat doi 'màng cô: Au thê 'bài mangai wê bàu trùh doi waq ca ìh loq: ‘ìh ep am ca au đống òq 'bac, wang, 'bài mai wa 'bài

con ìh. <sup>6</sup> Mahaq, wop jò cô hì da èh, au thê dèh 'bài hapǒng au trùh ta ìh. Wì haq mùt hnem ìh wa hnem 'bài hapǒng da ìh, ti halèq chaq, èh ngè leq mat ìh hnoq canaq 'bac, aih wì haq yǒc dǒng òiq.'”

<sup>7</sup> Bùa Is-ra-ên tagop dǒng òiq 'bài gu craq ta phôq, hi khoi haq doi: “Pì ngan beq, 'bài mangai cô trùh òiq hi tabroq ca bèn, ma jah 'màng aih haq khoi thê mangai wê bàu trùh thê au ep am dǒng ca haq 'bài mai au, con caiq au, 'bac, wa wang, èh au ùh i chǒiq.”

<sup>8</sup> Jò aih òiq dǒng ca 'bài gu craq xam jàn wiang doi: “Xìn bùa apaq tàng tiaq bàu haq, hadai apaq lènh am ca bìac cleq haq ma thê.”

<sup>9</sup> 'Màng aih Ahap tèo 'bài mangai wê bàu da Bèn-ha-đat: “Hlài doi ca bùa, Chuaq da au 'màng cô: Òiq dǒng ca bìac cleq bùa ma bòch ca au yàng baxèm, au broq tiaq, mahaq yàng cô, au ùh broq jah.” 'Bài mangai wê bàu hlài anoi ca Bèn-ha-đat.

<sup>10</sup> Bèn-ha-đat thê mòi q ngai mangai wê bàu ma 'noi q hòm trùh glàm Ahap doi: “Xìn 'bài can kiac baxa au, tàng au ùh raliang đac phôq Sa-ma-ri wìa blo taneh.”

<sup>11</sup> Bùa Is-ra-ên tèo hlài: “Hlài doi ca haq beq: Mangai lình tajêh poh bac chang gùm, ùh khòh padèch ðađeh tìah ca mangai lình ma khoi ta'blêq.”

<sup>12</sup> Jò Bèn-ha-đat đàng ha'ngui ôq alac dèh ti 'bài cwan ta traiq tàng doi 'màng aih, haq drah 'noh bàu dèh ca 'bài lình, doi: “Padon beq hi tajêh.” Wì padon òiq hi jêh phôq.

### *Ahap Jêh 'Blêq Bèn-ha-đat*

<sup>13</sup> I mòi q ngai capoch thai Boc Plình trùh ti Ahap bùa da jàn Is-ra-ên, doi: “Chuaq doi 'màng cô: Ìh i hnoq 'bài lình cràm cô ùh? Ngan oq, hì cô Au am wì haq ca ìh, òiq ìh jah loq Au Chuaq.”

<sup>14</sup> Ahap bòch: “Canòm ca cabô cô èh?”

Mangai capoch thai Boc Plình doi: “Chuaq doi 'màng cô: Nhò 'bài lĩnh 'yoh hanam da wì craq wèq 'bài gùng.”

Bùa bòch: “Cabô ma baxèm tajêh poh?”

Mangai aih tèo: “Ìh.”

<sup>15</sup> Tàng 'màng aih, bùa tagop điq 'bài lĩnh 'yoh hanam da mangai craq wèq gùng, rèn jah 232 ngai. Bùa hadai tagop điq ca mangai lĩnh ma 'noi q da Is-ra-ên, jah 7.000 ngai hòm. <sup>16</sup> Wop 'ne hì, wì 'nong lĩnh lam. Jò aih Bêh-ha-đat wa 32 toq bùa ma 'noi q mòi q manoh ca bùa 'nang ôq alac, khoi bu ta trai q lĩnh. <sup>17</sup> 'Bàì lĩnh 'yoh hanam da mangai craq wèq gùng lam adroi.

Bêh-ha-đat thê mangai lam rinh ngan. Wì hlài doi ca bùa: “I mangai loh enh phôq Sa-ma-ri.”

<sup>18</sup> Bùa doi: “Tàng wì haq loh xin hatroq, èh rùp rìh wì haq, tàng wì haq loh tajêh ca bèn, hadai rùp rìh wì haq.”

<sup>19</sup> Mahaq 'bài mangai cô khoi loh khoi enh gùng ca phôq, aih 'bài lĩnh 'yoh hanam da mangai craq wèq gùng xam lĩnh ma tiaq atiq gòm wiang. <sup>20</sup> Mangai leq ji jêh 'blêq lĩnh wì. Lĩnh Aram cadàu mot, wa lĩnh Is-ra-ên 'nat tiaq. Bêh-ha-đat bùa Aram wa bai q pi q ngai lĩnh cadàu mot dèh xam axêh. <sup>21</sup> Bùa Is-ra-ên loh glàm jêh 'bài lĩnh axêh, 'bài lĩnh ma i xê axêh, jêh 'blêq lĩnh Aram, broq ca wì haq raliang càn.

<sup>22</sup> Jò aih mangai capoch thai Boc Plình trùh haten ca bùa Is-ra-ên, èh doi ca haq: “Lam beq! Broq hlài ca lĩnh da bùa ðòi q jah dèh, ma jah 'màng aih, trùh jò denh hanam atiq bùa Aram trùh hòm ta cô.”

#### *Ahap 'Blêq Hòm Lĩnh Aram*

<sup>23</sup> 'Bàì lĩnh da bùa Aram doi dèh ca bùa: “'Bàì can kiac da wì haq can kiac wang, ma jah wì haq ji dèh ca bèn. Tàng bèn tajêh ca wì haq ta nòi tamang, èh bèn 'blêq wì haq.

<sup>24</sup> Xìn bùa broq 'màng cô: Pi am 'bài bùa wèq lĩnh hòm, mahaq thai hlài jang aih, ðòi q 'bài tùang wèq lĩnh, <sup>25</sup> èh



ti chaq hlài lình tìah ca lình bùa ma khoi hnhung, aih sôq lình wa axêh toq yàng ma adroi. Khoi èh bèn trùh jêh wì haq ta ðùng tamang, èh bèn 'blêq wì haq." Bùa tàng tiaq bàu wì ma khoi hatinh aih.

<sup>26</sup> Trùh jò denh hanam atìq, Bên-ha-đat tagop dèh lình, khoi èh lam ta Aphec ðòiq hi jêh jàn Is-ra-ên. <sup>27</sup> Jàn Is-ra-ên hadai tagop dèh lình, èh padon dahwèq, ðòiq lam glàm lình tagit wì. Lình ða jàn Is-ra-ên broq traiq ta ngìa ca lình Aram tìah ca baiq toq calùh bubi 'yoh, mahaq lình ða Aram bacc jàp gùng.

<sup>28</sup> Jò aih mangai ða Boc Plình trùh haten ca bùa Is-ra-ên, doi: "Chuaq i doi 'màng cô: Taiq jàn Aram doi: 'Kiac wang ùh xài kiac tamang, 'màng aih Au am 'bài lình cràm bacc cô ca ìh, ðòiq 'màng aih pì hi loq ca Au Chuaq."

<sup>29</sup> Baiq pah broq traiq ta ngìa ca dabau tapèh hì. Hì tapèh wì baxèm tajêh. Lình Is-ra-ên jêh cachit 100.000 lình ða Aram trom mòiq hì. <sup>30</sup> 'Bàì ma claih cadàu mot ta phôq Aphec, mahaq 'bài panàt phôq cro gùp cachit 27.000 lình ma cadàu mot aih. Bên-ha-đat hadai cadàu mot ta phôq, mot hlèp ta mòiq adùq.

<sup>31</sup> 'Bàì cwan ða Bên-ha-đat doi ca haq: "Nhèn i tàng doi, 'bài bùa ða Is-ra-ên loq xa-öch ca mangai, taiq 'màng aih bèn phai paha'neq ðađeh, cật bai briang dudan ca ca'nam, khoi èh cật caxi dudan ca gàu, loh dèch tì ca bùa Is-ra-ên, broq braiq haq am ca ìh jah rìh."

<sup>32</sup> 'Màng aih wì haq cật bai briang dudan ca ca'nam, cật caxi dudan ca gàu. Khoi èh wì loh xìn bùa Is-ra-ên, doi: "Bên-ha-đat hapõng ða bùa i doi 'màng cô: Xìn ìh ðòiq au rìh."

Bùa Is-ra-ên bòch: "Bên-ha-đat òi rìh 'mòh? Haq oh ðaq au."

<sup>33</sup> 'Bàì mangai aih hnoq i dua lem, drah dahôiq tiaq aih, doi tam: "Joq Bên-ha-đat oh ðaq ða bùa."

Bùa Ahap doi hò:m: “Lam beq, thê Bê:n-ha-đat trù:h ta au.”

'Màng aih Bê:n-ha-đat trù:h ta Ahap. Bùa Ahap thê Bê:n-ha-đat tồ:c ta xê axê:h haq.

<sup>34</sup> Bê:n-ha-đat doi ca Ahap: “Au am hlài đõng da bùa 'bài phôq baq au ma khoi yồ:c da baq ìh. Ìh hadai jah broq mòiq gùng padro baxen ta Đamat, troi baq au ma khoi broq ta Sa-ma-ri.”

Bùa Is-ra-ê:n doi: “Tiaq troi bàu ìh ma khoi pa'noh aih, au đòiq ìh loh lam.” 'Màng aih Ahap broq wê:h jao ca Bê:n-ha-đat, hi khoi am haq hlài.

<sup>35</sup> Jò aih, ta 'bài mangai capoch thai Boc Plình, i mòiq ngai iu bàu Chuaq lam doi ca mòiq ngai 'noiq: “Ìh jê:h au beq!” Mahaq mangai aih ù:h jê:h haq.

<sup>36</sup> Mangai capoch thai Boc Plình doi ca haq: “Taiq ìh ù:h iu tiaq bàu Chuaq, jò ìh hi talah ca au, èh baco hlari cap ìh cachit.” Mangai tau talah ca haq, hi khoi joq 'nàng glàm mòiq toq baco, èh baco aih cap haq cachit. <sup>37</sup> Mangai capoch thai Boc Plình aih glàm mangai 'noiq, doi: “Ìh jê:h au beq!” Mangai aih jê:h haq broq ca haq loh habau.

<sup>38</sup> Khoi ca aih mangai capoch thai Boc Plình aih hi loh lam yòng gòm ti trong, gòm bùa lam cwa. Mangai capoch thai Boc Plình aih yồ:c bai bàng đac dèh mat broq đòiq bùa ù:h canao. <sup>39</sup> Wop jò bùa lam cwa, haq creo dang ca bùa doi: “Jò hapõng ìh 'nàng õi nõi tajê:h poh, èh i mòiq ngai 'ràng trù:h ca au mòiq ngai lình tù rai doi: Wèq haq cô oq, tàng cadac haq claih, èh chac cla ep dèn ca chac haq. Tàng ùh, èh ìh ep dèn 34 kìq 'bac. <sup>40</sup> Mahaq au jiang ca bìac cô, bìac tau, 'màng aih mangai cô hi cadàu mot.”

Bùa tàng 'màng aih, doi ca haq: “ 'Màng aih bìac hadrah da ìh, cla ìh khoi pajaq dèh.”

<sup>41</sup> Jò aih mangai capoch thai Boc Plình đõih đac bai ma bàng mat. Bùa canao haq mòiq ngai ta 'bài mangai ma

capoch thai Boc Plình. <sup>42</sup> Mangai capoch thai Boc Plình aih doi ca bùa: “Chuaq i doi 'màng cô: Taiq ìh khoi òòiq ca bùa aih claih, haq ma Au enh cachit, 'màng aih chac cla ìh ep òèn ca chac haq, èh jàn ìh jah broq jàn haq.” <sup>43</sup> Bùa Is-ra-ên hlài òèn ta hnem ta Sa-ma-ri, mango wa òèih òiq jaq.

## 21

### *Ahap Ham Yóc Wùan Nho Da Nabôt*

<sup>1</sup> Atìq ca biac aih, èh i biac cô hòm: Nabôt mangai Jê-rê-ên, i mòiq wùan nho òi ta Jê-rê-ên, gic ca òèi hnem bùa Ahap ta Sa-ma-ri. <sup>2</sup> Ahap doi ca Nabôt: “Òòiq hlài ca au wùan nho ìh 'mat beq! Au broq wia pìt caq cachiq, ma jah 'màng aih òèi aih òi gic ca hnem au, èh au am hlài òa ìh mòiq toq wùan 'noiq yi jàng ca 'mat, loq tàng ìh enh cùng toq leq, au am ca ìh xam 'bac.”

<sup>3</sup> Mahaq Nabôt tèo Ahap: “Waiq xìn Chuaq apaq am au òòiq hlài xôxech òa boc yaq au ca bùa.”

<sup>4</sup> 'Màng aih Ahap hlài òèn ta hnem loh ca mango wa òèih, ma jah 'màng aih, Nabôt mangai Jê-rê-ên i doi ca haq: “Au ùh òòiq hlài xôxech boc yaq au ca bùa.” Ahap cùi ta jùang tawìh òac òèn hadrò ta panàt ùh chiùq acaq.

<sup>5</sup> Jê-sa-bên mai bùa mùt glàm haq, doi: “Hagleq manoh bùa ma mango, èh bùa ùh acaq 'màng 'mat?”

<sup>6</sup> Bùa tèo: “Ma jah 'màng aih au i hatùang ca Nabôt, mangai Jê-rê-ên, doi: ‘Tech wùan nho ìh 'mat ca au beq! Au am òa ìh 'bac, loq tàng ìh enh au òèn hlài òa ìh wùan ma 'noiq, mahaq Nabôt tèo: Au ùh òòiq wùan nho ca bùa òòh?’”

<sup>7</sup> Jê-sa-bên mai bùa doi ca haq: “Ma ùh xài ìh wèq cwàng enh 'nhèq ca jàn Is-ra-ên 'mòh? Yòng beq caq pua, phai lem bùi oq, èh au yóc wùan nho Nabôt mangai Jê-rê-ên aih am ca ìh.”

<sup>8</sup> 'Màng aih haq yǒc hiniq bùa Ahap achìh thò yǒc canhàn da bùa hmet, khoi èh haq gòi 'bài thò aih ca 'bài gù craq phôq wa 'bài gù craq ǒi mòi q phôq ca Nabôt. <sup>9</sup> Thò aih haq achìh doi:

“Anoi ca jàn thê wì haq rôn ca acaq. Phai ðòi q Nabôt ha'ngui enh ngĩa tagop jàn. <sup>10</sup> Khoi èh thê bai q ngai mangai lam ròì wa ùh loh cleq capoch amòng, ha'ngui ta ngĩa ca haq, thê wa doi ca Nabôt: Ìh khoi wai q hanip Boc Plinh wa bùa! Hi khoi 'noh haq enh gùng ðàp cachìt haq xam hmu beq!”

<sup>11</sup> 'Màng aih, 'bài gù craq rìh ta phôq wa 'bài cwan wèq phôq, broq tiaq troq troi bàu Jê-sa-bên ma khoi gòi ca wì haq ǒi ta thò. <sup>12</sup> Wì doi ca jàn thê rôn ca acaq wai q khàn, èh ðòi q Nabôt yòng enh ngĩa ca jàn. <sup>13</sup> Hi khoi bai q ngai mangai lam ròì wa ùh loh cleq ma capoch amòng cadiang mùt, ha'ngui ta ngĩa ca Nabôt. Wa aih capoch bàu tajraq hlài ca Nabôt enh ngĩa ca jàn, doi: “Nabôt khoi wai q hanip Boc Plinh wa bùa!” Tàng 'màng aih wì 'ràng Nabôt loh enh gùng ca phôq, èh ðàp haq cachìt xam hmu. <sup>14</sup> Khoi èh wì haq gòi bàu ca Jê-sa-bên doi: “Nabôt khoi cachìt.”

<sup>15</sup> Jò Jê-sa-bên hĩa tìn Nabôt khoi cachìt, Jê-sa-bên doi ca Ahap: “Lam beq yǒc wùan nho Nabôt, mangai Jê-rê-ên, wùan haq ma ùh waq tech ca bùa ðòi q yǒc 'bac, ma jah 'màng aih Nabôt pi i ǒi rìh hòm, haq khoi cachìt.”

<sup>16</sup> Ahap bu tàng doi Nabôt khoi cachìt, haq padinh yòng, loh ta wùan nho da Nabôt mangai Jê-rê-ên ðòi q blah yǒc ca dađeh.

<sup>17</sup> Jò aih i bàu Chuaq trùh ca Êli, mangai Ti-sê-bit doi:

<sup>18</sup> “Lam trùh bùa Ahap da Is-ra-ên beq, bùa ma 'nang wèq cwiàng ta Sa-ma-ri, haq 'nang ǒi ta wùan nho Nabôt, xôxech haq ma 'nang blah yǒc ca dađeh. <sup>19</sup> Ìh doi ca haq: ‘Chuaq i doi 'màng cô: I joq ìh khoi jêh đac mangai, èh ta'miaq yǒc hang cùng haq?’ ìh hadai doi ca haq: ‘Chuaq

doi 'màng cô: Jang nòi coq ma liah mahem Nabôt, coq hadai liah mahem ìh.’”

<sup>20</sup> Ahap doi ca Êli: “Ôi mangai ma git ca au, ìh khoi chaq jah hnoq au 'mòh?”

Êli mangai capoch thai Boc Pình tèo: “Au khoi chaq jah hnoq ìh broq biac 'mèq aih, taiq ìh khoi tech dađeh ðòiq broq biac ngang dù enh ngĩa ca Chuaq. <sup>21</sup> 'Màng aih, Chuaq doi: ‘Au 'ràng biac ranàc trùh ca ìh. Au bùh đac 'bài con xau ìh, Au jêh đac 'bài mangai calô hnem Ahap ta Is-ra-ên, ùh kè ca hapõng loq ùh broq hapõng. <sup>22</sup> Au broq ca hnem ìh tìah ca hnem Jê-rô-bô-am, con calô Nêbat wa tìah ca hnem Ba-ê-sa, con A-hi-ja, ma jah 'màng aih ìh khoi broq Au nòih, wa khoi broq ca Is-ra-ên broq tòi.’”

<sup>23</sup> “Phàn da Jê-sa-bên, èh Chuaq i doi 'màng cô: ‘Coq jah caq jam Jê-sa-bên ta taneh gùng Jê-rê-ên.’”

<sup>24</sup> “Mangai ta hnem Ahap cachit ta phôq, coq caq jam, èh mangai ta hnem Ahap cachit ta ðùng, èh chìm caq jam.”

<sup>25</sup> Joq ùh i ca mangai leq tìah ca Ahap ma khoi tech dađeh ðòiq broq biac dù enh ngĩa ca Chuaq, 'bìq dèh mai Jê-sa-bên paclùc. <sup>26</sup> Ahap khoi broq ðiq jaq ramòt aih, haq lam tiaq 'bài dua 'mù, troi jàn A-mô-rit khoi broq, aih jàn ma Chuaq khoi hnan đac enh ngĩa ca jàn Is-ra-ên.

<sup>27</sup> Jò Ahap tàng bàu aih, haq hich đac dèh cwàn eo, yõc bai briang caxùnh ðò dèh chac, rôn ca acaq, ca'nùng cùi ta 'bài briang, wa cadiang lam adia adôp.

<sup>28</sup> Jò aih i bàu Chuaq trùh ca Êli mangai Ti-sê-bit doi:

<sup>29</sup> “Ìh khoi hnoq Ahap paha'neq dađeh 'màng leq enh ngĩa ca Au ùh? Nhò haq khoi ha'neq dađeh enh ngĩa ca Au, 'màng aih Au ùh 'noh biac ranàc trùh ta 'nhòng haq. Mahaq ta 'nhòng con haq, Au jah am biac ranàc trùh ca hnem haq.”

## 22

*Ahap wa Jê-hô-sa-phat Tajêh ca Jàn Aram*

<sup>1</sup> Trom piq hanam jàn Aram wa jàn Is-ra-ên ùh i tajêh ca dabau. <sup>2</sup> Mahaq wop hanam ma piq, bùa Jê-hô-sa-phat da Juda loh hamàih bùa Is-ra-ên. <sup>3</sup> Bùa Is-ra-ên doi dèh ca hapõng: “Pì hadai loq, Ramôt Ga-la-at taneh gùng da bèn, mahaq bèn 'nhòq broq cleq òiòq yõc hlài enh bùa Aram.”

<sup>4</sup> Hi khoi bùa Is-ra-ên doi ca Jê-hô-sa-phat: “Ìh i enh lam jêh Ramôt Ga-la-at ti au ùh?”

Jê-hô-sa-phat tèo: “Au hadai tìaìh ca ìh, linh jàn au tìaìh ca linh jàn ìh, axêh au, aih axêh ìh.” <sup>5</sup> Mahaq Jê-hô-sa-phat doi tam ca bùa Is-ra-ên: “Mahaq bèn ep waiq bòch manoh Chuaq hòiq.”

<sup>6</sup> 'Màng aih, bùa Is-ra-ên tagop òng òiq 'bài mangai patìaìh capoch thai Boc Plình ti dabau. Ta aih i 400 ngai. Bùa bòch wì haq: “Au khòh lam jêh Ramôt Ga-la-at loq ùh jêh?”

Wì haq tèo: “Ìh tõi jêh beq, ma jah 'màng aih Chuaq jah am wì haq ta tì bùa.”

<sup>7</sup> Mahaq Jê-hô-sa-phat bòch: “Ta cô õi i mangai capoch thai Boc Plình leq da Chuaq hòim, òiòq bèn jah waiq bòch haq hòim ùh?”

<sup>8</sup> Bùa Is-ra-ên doi ca Jê-hô-sa-phat: “Õi i mòiq ngai hòim bèn ma jah waiq bòch manoh Chuaq, aih Mi-ca-ja, con da Jêmla, mahaq au git ca mangai aih, ma jah 'màng aih haq ùh jò leq capoch bàu Boc Plình lem ca au, mahaq toq biac dù.”

Jê-hô-sa-phat doi: “Xìn ìh apaq doi 'màng aih.”

<sup>9</sup> 'Màng aih bùa Is-ra-ên thê mangai cwan trùh, haq doi: “Ìh trùh ma renh doi ca Mì-ca-ja, con Jêmla, lam trùh ta cô.”

<sup>10</sup> Jò aih bùa Is-ra-ên wa bùa Jê-hô-sa-phat da Juda òiq caxùnh eo bùa ha'ngui ta gèq bùa, ta xàn blai 'mau haten

ca ngo phòq, trong mùt ta Sa-ma-ri, ma jah 'màng aih, òi q ca 'bài mangai capoch thai Boc Plình, òi q capoch bàu loh adroi enh ngĩa wa haq. <sup>11</sup> Èh, Sê-đê-kiã, con calô Kê-na-na, broq ca ðađeh baiq toq aki 'bo xam mem. Haq doi Chuaq doi 'màng cô: “Xam aki cô ìh jàu jàn Aram trùh jò wì haq cachit ðõng òi q.”

<sup>12</sup> Èh òi q ca 'bài mangai patiah capoch thai Boc Plình hadai doi 'màng aih. Wì haq doi: “Tõc jêh Ramõt Ga-la-at beq, èh bèn jah 'blêq, Chuaq jah am wì haq ta tì bùa.”

*Michê Doi Adroi Bìac Ûh 'Blêq*

<sup>13</sup> Mangai wê bàu trùh doi ca Mi-ca-ja: “Òi q ca mangai patiah capoch thai Boc Plình tau òi q capoch bàu troq ca manoh bùa. Au xin ìh hadai yõc bàu capoch hatroq ca bàu wì haq ðòiq hi anoi bìac lem.”

<sup>14</sup> Mahaq Mi-ca-ja tèo: “Au patô Chuaq ma rìh yõt, ðòiq pachac doi: Au toq jah anoi hlài bìac cleq Chuaq thê au anoi hêq.”

<sup>15</sup> Jò Mi-ca-ja trùh glàm bùa, bùa bòch haq: “Mi-ca-ja, bèn i khòh jêh Ramõt Ga-la-at loq ùh khòh jêh?”

Mi-ca-ja tèo: “Tõc jêh beq, èh jah 'blêq, Chuaq jah am haq mùt ta tì bùa.”

<sup>16</sup> Mahaq bùa doi: “Au ep thê ìh toq leq yàng ðòiq ìh capoch ca au bàu joq 'nàng nhò hiniq Chuaq?”

<sup>17</sup> Èh Mi-ca-ja doi: “Au hnoq jàn Is-ra-ên lam lac ta rôm wang tìah ca trùu ùh i ca mangai wèq ban. Èh Chuaq doi: Wì haq ùh i ðeh ca craq wèq ban. ðòiq rìm ngai hlài ðeh ta hnem catêm.”

<sup>18</sup> Ahap, bùa Is-ra-ên doi ca Jê-hô-sa-phat: “Au ma ùh khai doi ca ìh, mangai cô ùh jò leq capoch bàu loq adroi leq lem ca au, mahaq toq bàu dù?”

<sup>19</sup> Mi-ca-ja doi hòm: “'Màng aih tamàng bàu Chuaq cô: Au hnoq Boc Plình ha'ngui ta gèq bùa xam òi q ðõng ca 'bài

bình plình yòng patìh biac ca Haq ỏi pah 'ngeo wa pah 'ma ca Haq. <sup>20</sup> Chuaq bòch: ‘Ma leq ma lam padô Ahap, òiđiq haq tọc ta Ramôt Ga-la-at, èh cachit ta nôi aih?’

“Ma cô tèo 'màng cô, ma tau tèo 'màng tau. <sup>21</sup> Jò aih i mòiđiq toq kiac yòng enh ngĩa ca Chuaq haq doi: ‘Òiđiq ca au lam padô haq.’

<sup>22</sup> “Chuaq bòch kiac aih: ‘Ìh padô haq 'màng leq?’

“Kiac aih padreo bàu doi: ‘Au broq kiac capoch amòng ta hacùng 'bài mangai patìah capoch thai Boc Plình da haq.’

“Èh Chuaq doi: ‘Jòq, ìh padô haq jah, lam beq broq troi bàu ìh ma doi.’

<sup>23</sup> “ ‘Màng aih ngan oq, Chuaq khoi òiđiq kiac capoch amòng ta hacùng 'bài mangai patìah capoch thai Boc Plình da ìh. Chuaq khoi pa'noh biac ranac trùh ca ìh.”

<sup>24</sup> Jò aih Sê-đê-kiã, con calô Kê-na-na trùh tep taboc Mi-ca-ja mòiđiq 'mang rai doi: “Yiang da Chuaq khoi lam trong leq cwa khoi ca au ma trùh doi ca ìh?”

<sup>25</sup> Mi-ca-ja tèo haq: “Ìh jah loq ro ca biac aih ta hì ìh chiu mùt mot ta mòiđiq adùq hlèp.”

<sup>26</sup> Bùa Is-ra-ên 'noh bàu thê: “Rùp Mi-ca-ja beq, am ca Amon, cwan ma wèq phòq wa Jôach con calô da bùa. <sup>27</sup> Èh doi, bùa doi 'màng cô: Clèh haq cô ta hnem tù beq, èh am ca haq 'benh wa diac bu tòm rìh ò, trùh jò au hlài jah catèm.”

<sup>28</sup> Mi-ca-ja doi: “Tàng ìh jah hlài catèm, èh Chuaq ùh canòm ca au òiđiq anoi biac aih.” Hi khoi haq doi hòm: “Hmàng ca bàu au doi oq, ôi jàn.”

### *Ahap Cachit*

<sup>29</sup> 'Màng aih bùa da Is-ra-ên wa bùa Jê-hô-sa-phat da Juda tọc ta Ramôt Ga-la-at. <sup>30</sup> Bùa da Is-ra-ên doi ca bùa Jê-hô-sa-phat: “Au patìah ca mangai 'noiđiq òiđiq loh tajèh,



mahaq ìh xòq caxùnh eo bùa.” 'Màng aih bùa Is-ra-ên patiah dadeh mangai 'noiç, èh loh ta nòi tajêh.

<sup>31</sup> Jò aih bùa Aram am bàu ca 32 ngai cwan wa 'nong gàu wèq 'bài linh ma i xê axêh: “Pì apaq jêh mangai leq 'nhac ca 'yoh loq càn, mahaq pì toq chaq jêh bùa da Is-ra-ên ca au.” <sup>32</sup> Jò 'bài cwan ma 'nong gàu wèq 'bài linh ma i xê axêh hnoq Jê-hô-sa-phat, wì hèm: “Tau raq bùa Is-ra-ên.” 'Màng aih wì haq adràc dabau glàm 'nah bùa. Mahaq Jê-hô-sa-phat cachech bàu dèh. <sup>33</sup> Jò wì haq canao aih ùh xài bùa Is-ra-ên, wì haq pi 'nat tiaq Jê-hô-sa-phat hòm.

<sup>34</sup> Mahaq i mòiç ngai hyot panenh penh pajram, ùh ngò rang panenh troq ti hadreo ha'mai eo mem da bùa Is-ra-ên. Bùa doi ca mangai ma wèq xê axêh ca haq: “Tawìh hlài 'noh au loh khoi ca nòi tajêh, ma jah 'màng aih wì penh khoi troq au.” <sup>35</sup> Mahaq biac tajêh loh ca nhang nhuiç hì aih. Wì ep dèch bùa yòng ta xê axêh enh ngĩa ca linh Aram, èh mahem enh habau da bùa loh clàng ta driaah xê. Trùh chùu xèq èh bùa cachit. <sup>36</sup> Trùh jò mahì mùt i bàu cachech òi ta'ne bình linh doi: “Mangai leq hadai hlài dèh ta phòq beq! Mangai leq hadai hlài dèh ta gùng.”

<sup>37</sup> 'Màng aih, bùa cachit, hi khoi hanang haq jah 'ràng hlài catùh ta Sa-ma-ri. <sup>38</sup> Wì haq 'nheo xê da bùa ta 'bò 'bau diac Sa-ma-ri, nòi 'bài mangai cadri ãi hùm 'nheo, èh i coq trùh liah mahem da bùa, troq troi bàu Chuaq khoi doi adroi.

<sup>39</sup> Biac broq ma 'noiç da bùa Ahap, ãiç ca biac da bùa ma broq, nòi hnem bùa ma khoi broq padì xam bla rõi, èh ãiç ca phòq haq ma broq, ma ùh khoi achìh ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Is-ra-ên 'mòh? <sup>40</sup> Ahap cachit, èh A-cha-xia, con haq, tồc thai haq broq bùa.

<sup>41</sup> Jê-hô-sa-phat, con calô Asa, tồc broq bùa Juda, wop hanam ta pôn 'nhòng da Ahap bùa Is-ra-ên. <sup>42</sup> Jò Jê-hô-sa-phat ma tồc broq bùa, haq 35 hanam. Haq wèq cwiàng jah 25 hanam ta Jê-ru-sa-lem. Miq da bùa hiniq A-xu-ba, con da Sinhi. <sup>43</sup> Jê-hô-sa-phat lam tiaq dèh trong baq haq Asa. Dìq ca manoh haq broq biac lem enh ngĩa ca Chuaq, mahaq haq ùh raliang cađac 'bài hnem tadreo ta 'bài go ha'nhèq. Jàn xôq ỏi dèch am ngè tadreo bủh jreo xua thùm ca 'bài dua 'mù aih. <sup>44</sup> Jê-hô-sa-phat broq hatroq ca bùa Is-ra-ên.

<sup>45</sup> Biac ma 'noi q da Jê-hô-sa-phat, xam biac tajèh poh da haq, ma ùh xài khoi achìh ta Sech 'Nhòng Bùa da 'bài bùa Juda 'mòh? <sup>46</sup> Haq hnan đac đống khoi ca taneh gùng 'bài mangai calô broq đì patìh ta 'bài nòi tadreo ma ỏi xrong hlài ta 'nhòng baq haq. <sup>47</sup> Jò aih ta diac Êđôm ùh i ca bùa, i toq cwan raq ma wèq cwiàng.

<sup>48</sup> Jê-hô-sa-phat broq bằc bong Ta-rê-si đòiq lam Ôphia yốc wang, mahaq 'bài bong aih ùh jah lam, taiq bu trủh Ê-xi-ôn Ghêbe, èh bong aih hi padah. <sup>49</sup> A-cha-xia con calô Ahap i doi ca Jê-hô-sa-phat: “Xìn bùa am ca 'bài hapống au lam ti 'bài hapống ìh ta bong 'mat.” Mahaq Jê-hô-sa-phat ùh am lam.

<sup>50</sup> Jê-hô-sa-phat cachìt wa jah catùh haq ta phồq Đawit, nòi boc yaq. Jôram con calô haq, tồc broq bùa thai haq.

### *A-cha-xia Wèq Cwiàng Is-ra-ên*

<sup>51</sup> A-cha-xia con calô Ahap, tồc broq bùa Is-ra-ên ỏi ta Sa-ma-ri wop hanam ma 17 'nhòng da bùa Jê-hô-sa-phat bùa Juda. A-cha-xia wèq cwiàng Is-ra-ên jah 20 hanam. <sup>52</sup> Bùa broq bằc biac tồiq lôi enh ngĩa ca Chuaq. Haq tiaq dèh trong miq wa trong baq, wa tiaq trong da Jê-rô-bô-am con calô Nêbat, mangai khoi broq ca Is-ra-ên broq tồiq. <sup>53</sup> Bùa patìh biac ca Ba-an wa cùh waiq haq. Haq broq ca

1 'Bàì Bùa 22:53

83

1 'Bàì Bùa 22:53

Chuaq Boc Plình da Is-ra-ên loh nòih, tìah ca baq haq khai  
broq.

Sech Hadròih  
Sech Hadròih

Copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo  
All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d